



Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

Qui pense voiture voit
Bruchez et Matter
MARTIGNY Tél. 026/2 10 28

Le n° 60 ct.

Un enfant tué par une voiture

Voir page 38

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

En marge de l'affaire Menten

Mardi a commencé en Hollande le procès du nazi P. Menten, accusé d'avoir participé, il y a 35 ans, à l'exécution massive de juifs en Pologne, et livré par la Suisse en décembre dernier, dans des conditions tout à fait particulières.

La Hollande avait demandé l'extradition du personnage. Elle ne pouvait être accordée, car notre droit pénal n'admet pas d'action contre l'auteur d'un crime, si odieux soit-il, perpétré il y a plus de vingt ans ; c'est ce qui s'appelle la prescription, que connaissent (plus ou moins longue)

En résumé : livraison du bon-homme d'après une base juridique incertaine, et violation de deux principes fondamentaux de notre droit pénal : la prescription des délits et la non-rétroactivité de la loi pénale si elle est défavorable à l'accusé.

Satisfait en tant que politicien, mais mal dans sa peau en tant que juriste, M. Furgler se propose maintenant d'adapter notre droit pénal (civil et militaire) à sa politique. Le Conseil fédéral soumet aux partis politiques et aux associations intéressées le projet d'abolir la prescrip-

Les fantaisies juridiques de M. Kurt Furgler

tous les Etats civilisés. Restait l'expulsion. Elle n'était pas possible non plus, car elle suppose que l'étranger en cause représente un danger pour la sûreté intérieure ou extérieure de la Suisse. Alors M. Furgler a utilisé un arrêté de 1965, non publié (donc sans valeur légale), permettant dans un tel cas de livrer un individu à l'Etat qui le réclame. Il s'était cependant assuré au préalable que Menten, vieillard malade de septante-sept ans, ne serait pas exécuté ; en revanche, il acceptait que l'accusé soit jugé d'après une loi spéciale, postérieure aux actes qui lui sont reprochés.

tion pour tous les délits de génocide, de violation des conventions internationales de la Croix-Rouge, et de terrorisme international (prise d'otages, détournements d'avions, etc.).

Dans ce projet, l'extradition est prévue même si l'acte reproché à la personne recherchée a été effacé par la prescription avant l'entrée en vigueur de la nouvelle disposition !.

Voici ce qu'en pense un juriste, M^e M. Regamey : « La prescription est une disposition essentielle du droit pénal des pays civilisés. A partir d'un certain laps de temps, il n'est plus possible de reconstituer les faits avec certitude ; les hommes eux-mêmes ont changé avec les circonstances. L'écoulement du temps ne permet plus une répression raisonnable et objective. » Et voici l'opinion du conseiller d'Etat genevois Vernet, qui a publié une mise en garde au sujet de cette affaire : « En vérité, l'institution de la prescription pénale n'est rien d'autre que la représentation juridique d'un principe essentiel

C. Bodinier
Suite page 38

« Si le désordre actuel continue, la guerre est inévitable »
Voir page 7

France: débat télévisé historique

Face aux chimères de la gauche, Raymond Barre: appel au bon sens

La Télévision française a présenté, hier soir, un débat qui comptera dans les annales de la V^e République : pendant deux heures, le premier ministre Raymond Barre et le premier secrétaire du parti socialiste, François Mitterrand, se sont opposés sans jamais s'agresser et, quel que soit l'état actuel des forces politiques françaises, ce face-à-face comptera parmi les grands débats politiques, comme celui de 1974 qui réunit Valéry Giscard d'Estaing et François Mitterrand ou, en 1960, John Kennedy et Richard Nixon... Le ton resta toujours celui de la sérénité matinée, d'ironie chez Raymond Barre, et de l'assurance quelquefois irritée chez François Mitterrand. Les 25 millions de téléspectateurs qui suivirent le débat ne furent sans doute pas déçus, mais les partisans du premier ministre ont pu s'inquiéter, au début, de sa placidité et, finalement, de ses silences face à la prolixité du leader de l'opposition : à la veille de conclure, Raymond Barre n'avait-il pas un crédit de paroles de 10 minutes ?

En fait, le premier ministre a prouvé, hier soir, sa réelle dimension d'homme politique en réservant ses arguments pour la fin ; sa puissance de conviction est allée crescendo : calme alors que François Mitterrand dressait un constat d'échec de son plan de redressement, Raymond Barre a commencé à s'animer en présentant une analyse rigoureuse du chiffre publié mardi par le parti communiste ; loin de contester cette évaluation dans son principe, le premier ministre a fait observer que cette dernière reposait sur une volonté de cohérence : augmentation des charges des entreprises et des ménages, blocage des prix dont faillite de nombreuses firmes, nationalisations, protectionnisme et économie

d'Etat, autant d'échéances conduisant à une planification totale de l'économie et à l'isolement de la France. Mais le premier ministre a trouvé le ton avec les problèmes de politique étrangère : François Mitterrand, sans doute patiemment préparé par ses conseillers économiques, a cru bon de poser le problème du système monétaire international, de son désordre et de l'inca-

pacité de la France à refuser les jonctions américaines. Raymond Barre a répondu avec précision et, dès ce moment, le débat a changé de nature : le sérieux de l'analyse et la qualité de l'information étaient du côté du premier ministre face à un challenger mal

P. S.

Suite page 37

La terre et le Ciel

De cette terrasse toute jaune, la vue s'étendait au loin sur la vallée inférieure du Rhône, vers ces régions de chaleur où chante jour et nuit la cigale, son crissement étant comme un bienfait dans l'oreille, une animation de l'air, une invitation à tant de choses.

Sur le flanc de cette terrasse, il y avait un grand bâtiment qu'on appelait le broyeur. Les petits trains

d'un quart de tonne chacun, tournant à grande vitesse, pulvérisaient le rocher.

Il y avait aussi quelque chose d'inférial dans cette déglutition de la machine, avalant les uns après les autres ces blocs volumineux que déversaient à un rythme régulier les petits trains venant nourrir ce ventre insatiable. Car il faut de la pierre, encore de la pierre pour fabriquer le ciment ou la chaux. On ne peut pas éteindre les fours ; ça prend trop de temps pour les remettre en ordre de cuisson ; et il faut cuire la pierre pour qu'on puisse construire, et construire encore.

Deux hommes assuraient la surveillance de cette installation. Oscar était sur la plate-forme où se déversaient les wagonnets. Armé d'une longue tringle, il dégageait les blocs qui se coïnciaient les uns contre les autres, ou faisait descendre cette sorte de mélange pâteux qui, par temps humide, restait collé contre

Ch. Nicole-Debarge

Suite page 38

LA MORT D'OSCAR

décauville amenaient la pierre que les mineurs extrayaient de la carrière. Tous ces blocs étaient déversés à grand fracas dans un entonnoir rectangulaire, aux épaisses tôles, presque de blindage, polies comme un miroir, seule présence scintillante dans cet antre conduisant à une sorte d'enfer du vacarme, où de puissants marteaux,

HIER AU GRAND CONSEIL

Hier matin, à 9 heures précises, M^e Jean Vogt, président du Grand Conseil, invitait les députés à prendre place et connaissance de l'ordre du jour. A vrai dire, cet ordre du jour était évidemment connu de toutes et de tous, puisqu'il s'agissait d'élections et de nominations à des postes ou fonctions pas si divers. D'ailleurs, la tribune contenait mal tout un public en attente de quelque imprévu ou surprise. Mais l'urne, d'excellente humeur ou de patient travail, ne réserva point d'étonnement, si ce n'est au chapitre ultime du choix d'un membre suppléant dans une commission... sur laquelle je reviendrai au terme de cette relation.

La matinée parlementaire, je l'ai

déjà dit, était donc essentiellement électorale. Tellement électorale qu'elle s'ouvrit à 9 heures pour se clore à 13 heures... et pourtant, sans l'ombre d'un incident de parcours (si j'excepte le suppléant de la treizième heure). Dans ce contexte, chacun peut imaginer quelles furent les obligations des responsables des groupes (je songe tout particulièrement, et dans l'ordre ou la multitude des interventions, à MM. Pierre Moren, François Couchepin, Richard Bonvin, Claude Rouiller et André Mabilard) qui n'en finissaient plus de se relever, à peine assis, pour présenter leur candidat. J'apporte ici une mention spéciale au député Pierre Moren qui avait juste le temps de

L'URNE D'EXCELLENTE HUMEUR

sortir d'un « curriculum vitae » pour entrer, si j'ose cette expression, dans une « vita curriculi »...

Puisqu'il fut uniquement question d'élire ou de nommer, il me sera pardonné de recourir à un langage surtout chiffré... ce qui ne veut pas dire qu'il soit codé !

Roger Germanier
Suite page 3

- Alfons Volken: juge cantonal
- Pierre Antonioli: procureur général
- Roger Lovey: procureur du Bas

Tous les résultats en page 3



Le nouveau juge cantonal et le nouveau procureur du Bas-Valais. A gauche, M. Alfons Volken, qui a été élu juge cantonal et à droite M. Roger Lovey, qui a été élu procureur du Bas-Valais en succession de M. Amédée Deléze.



Après avoir été élus ou réélus, les juges cantonaux, leurs suppléants et les trois procureurs prêtent serment. La main droite levée, ils répondent : « Je le jure » à la formule consacrée lue par les secrétaires du Grand Conseil. Pour M. Alfons Volken (à la droite de l'huissier Mayoraz) cet acte solennel va revêtir une signification toute particulière : il vient d'être élu triomphalement juge au Tribunal cantonal, par 123 voix sur 129 exprimées et va succéder dès le 1^{er} juin à M. Paul-Eugène Burgener qui se retirera à cette date de la Cour cantonale.

Photos NF

Matinée électorale au Grand Conseil valaisan



M. Henri Gard a été élu président du Tribunal cantonal, en succession de M. Jean Cleusix. Notre photo montre, de part et d'autre de l'huissier, l'ancien et le nouveau président de la Cour cantonale (à droite).

Photos NF



M. Pierre Antonioli, procureur du Centre, a été élu procureur général en succession de M. Amédée Delèze. Il est entouré par M. Alain Zen Ruffinen, réélu procureur du Haut-Valais et par M. Roger Lovey, nouveau procureur du Bas-Valais. Les magistrats réunis sur notre photo sont les trois représentants du Ministère public de notre canton.

L'URNE D'EXCELLENTE HUMEUR TRIBUNAL CANTONAL: TRIOMPHE DE M^e VOLKEN

Suite de la première page

Le Grand Conseil avait à élire sept juges cantonaux, cinq juges suppléants, ainsi que le président et le vice-président du Tribunal cantonal. Ce qui suppose d'emblée trois votes à bulletin secret...

M. Paul-Eugène Burgener ayant présenté sa démission de juge cantonal, M. Pierre Moren présente la candidature de M. Alphonse Volken... Première présentation, première intervention de M. Claude Rouiller, au nom du groupe socialiste, qui tient à revendiquer une participation au prochain tribunal administratif. M. Rouiller, tout pénétré de citations latines (que je n'ai pas comprises), ne tarde pas à s'attirer une interruption du président du Grand Conseil qui lui remet en mémoire, fort à propos, que tel n'est pas encore l'objet à l'ordre du jour. Et c'est ainsi que les députés peuvent exprimer leur premier vote, dont le résultat en sera triomphal, ou presque, pour le D^r Volken. En voici d'ailleurs toute la rigueur des chiffres :

bulletins délivrés	129	Henri GARD, président	110
rentrés	129	Gérard EMERY, vice-président	110
blancs	0		
nuls	0		
valables	129		

MAJORITÉ ABSOLUE	65
Alphonse VOLKEN	123
Jean-Maurice GROSS	117
Jean CLEUSIX	105
Pierre DELALOYE	100
Joseph MEYER	98
Gérard EMERY	97
Henri GARD	95

Président et vice-président

Pour la présidence et la vice-présidence du Tribunal cantonal, les résultats sont les suivants :

bulletins délivrés	129	MAJORITÉ ABSOLUE	65
rentrés	129	Victor GILLIOZ	108
blancs	3	Georges PATTARONI	100
nuls	0	Adolf ANTHAMATTEN	97
valables	126	Charles-Marie CRITTIN	89
		Joseph AUFDENBLATTEN	81
MAJORITÉ ABSOLUE	64		

Suppléants

Pour les juges cantonaux suppléants, il s'agit d'abord de pourvoir au remplacement de M. Alphonse Volken, nommé juge cantonal. M. Pierre Moren propose alors la candidature de M. Joseph Aufdenblatten, ancien député. Le résultat du vote est le suivant :

bulletins délivrés	128	MAJORITÉ ABSOLUE	65
rentrés	128	Victor GILLIOZ	108
blancs	0	Georges PATTARONI	100
nuls	0	Adolf ANTHAMATTEN	97
valables	128	Charles-Marie CRITTIN	89
		Joseph AUFDENBLATTEN	81

Procureurs du Ministère public Surcroît de nervosité

Sans vouloir solliciter les sentiments du public et des députés, j'ai eu l'impression (et je la garde) que cette élection provoquait un surcroît de nervosité, voire de jubilation, dans certaines rangées. Pourquoi ? parce qu'il y avait la démission de M. Amédée Delèze, procureur du Bas-Valais, et parce qu'il y avait la candidature de M. Roger Lovey, personnalité dont les opinions sont tant affirmées qu'elles ne peuvent guère ne pas indisposer certains représentants du peuple. Mais, plutôt que de partir en commentaires, en chiffres, une fois de plus :

Procureur général

Les trois procureurs du Ministère public étant élus, il appartenait au Grand Conseil d'élire encore le procureur général. Si M. Roger Lovey obtint un succès remarqué dans l'élection

précédente, M. Pierre Antonioli en obtint bientôt un remarquable :

bulletins délivrés	126	MAJORITÉ ABSOLUE	61
rentrés	126	Pierre ANTONIOLI	113
blancs	6		
nuls	0		
valables	120		

COMMISSION DE RECOURS EN MATIÈRE FISCALE

Un certain suspense

Il était 12 h. 40 lorsque fut abordé ce dernier point à l'ordre du jour. Et, malgré l'heure tardive, il fallut que ce point provoquât du suspense et de l'imprévu... en ce sens que deux tours furent nécessaires pour élire non pas les cinq membres de la commission, mais les cinq membres suppléants.

La commission cantonale de recours en matière fiscale, composée de cinq membres, enregistrait quatre démissions, à savoir celles de MM. Hermann Bodenmann, Georges Darbellay, Jules Delèze et Paul Meizoz. M. Adolf Anthamatten restant le seul membre non démissionnaire.

M. Pierre Moren propose alors les candidatures de MM. Adolf Anthamatten (candidat sortant), Joseph Ruppen et François-Joseph Bagnoud. De son côté, au nom du groupe radical, M. Richard Bonvin propose la candidature de M. Simon Derivaz, tandis que M. Claude Rouiller, au nom du groupe socialiste, propose celle de M. Edgar Rebord, président de Bovernier. Les résultats du vote sont les suivants :

bulletins délivrés	126	MAJORITÉ ABSOLUE	64
rentrés	126	François Joseph BAGNOUD	99
blancs	0	Adolf ANTHAMATTEN	85
nuls	0	Joseph RUPPEN	82
valables	126	Edgar REBORD	79
		Simon DERIVAZ	70

Présidence et vice-présidence

La présidence et la vice-présidence de cette commission reviennent res-

Conseil d'administration de la BCV

Après les élections respectives de MM. Volken, Antonioli et Lovey, une certaine nonchalance (qui n'était pas de l'indifférence) parut s'installer dans la salle. Il est vrai que l'élection d'un conseil d'administration, fût-il de la Banque Cantonale du Valais, incite volontiers les tempéraments à la pondération, à une autre espèce de calcul...

Le conseil d'administration de la BCV se compose de neuf membres, dont trois sont nommés par le Conseil d'Etat (pour l'heure, il s'agit de MM. Aloys Copt, Peter Steffen et Rémy Theytaz), et dont six restent à nommer par le Grand Conseil. En voici les résultats :

bulletins délivrés	128	MAJORITÉ ABSOLUE	64
rentrés	126	Félix CARRUZZO	103
blancs	0	Victor SOLIOZ	94
nuls	0	Pierre VEUTHEY	91
valables	126	Alfred ESCHER	89
		Carlo BOISSARD	89
		Jacques BERRUT	78

J'ajoute ici que M. Jacques Berrut a été nommé administrateur, en remplacement de M. Fernand Frachebourg, démissionnaire.

Président

Un conseil d'administration supplantant un président de ce conseil, les députés eurent encore à se prononcer (toujours au vote à bulletin secret, comme toutes les autres nominations) sur le choix de ce président, c'est-à-dire sur M. Alfred Escher :

bulletins délivrés	120	MAJORITÉ ABSOLUE	63
rentrés	120	Joseph GROSS, censeur	104
blancs	15	Otto HUGENTOBLER, censeur	104
nuls	0	suppléant	105
valables	105		

MAJORITÉ ABSOLUE	53
Alfred ESCHER	90
voix éparses	15

Censeurs

Avant de passer au dernier objet à l'ordre du jour, il s'agissait encore d'élire le censeur et le censeur suppléant de la Banque Cantonale. Deux candidats : M. Joseph Gross, pour le poste de censeur ; et M. Otto Hugentobler, pour le poste de censeur suppléant.

Pendant qu'il est procédé au dépouillement de ce vote, M. Jean Vogt rappelle les députés dans la salle (car ils sont volontiers retenus dans l'autre salle, celle des pas perdus, par un généreux apéritif offert par la maison « Provins »), M. Jean Vogt, dis-je, rappelle les députés afin de procéder à l'assermentation du pouvoir judiciaire.

A ce propos, M. Jean Vogt tient d'abord à remercier pour leurs services MM. Burgener et Delèze, et à féliciter tous les élus. Il souligne aussi combien la justice valaisanne a acquis de l'« indépendance d'esprit, d'action, et de décision », au bénéfice certain des justiciables.

Après cette petite cérémonie, le président du Grand Conseil doit revenir aux résultats des élections, en l'occurrence celles du censeur et du censeur suppléant de la BCV :

bulletins délivrés	128
rentrés	127
blancs	3
nuls	0
valables	124

MAJORITÉ ABSOLUE	63
Joseph GROSS, censeur	104
Otto HUGENTOBLER, censeur	104
suppléant	105

bulletins délivrés	127
rentrés	127
rentrés	127
blancs	0
nuls	0
valables	127

MAJORITÉ ABSOLUE	64
-------------------------	----

Pierre ANTONIOLI (Centre)	109
Alain ZEN-RUFFINEN (Haut)	106
Roger LOVEY (Bas)	84

voix éparses	26
--------------	----

MAJORITÉ ABSOLUE	56
Joseph BLATTER	77
Paul VANNAY	72
Pierre FELLAY	71
Jean PHILIPPOZ	71

Aloys LOCHER	non élu 55
Gaston BAGNOUD	non élu 28

Au terme de cette matinée parlementaire, surchargée, il fallut donc procéder à un deuxième tour de scrutin pour élire le cinquième membre suppléant de cette commission de recours. Les députés, remarquables d'assiduité à cette séance, choisirent bientôt... M. Aloys Locher fut élu par 53 voix, contre 40 voix à Gaston Bagnoud, sur 105 bulletins délivrés et rentrés.

Alors, alors seulement, M. Jean Vogt, président du Grand Conseil, put lever cette séance qui s'est généralement signalée par de remarquables élections. Un dernier mot : je tiens à souligner, une fois n'est pas coutume, la nombreuses présence parlementaire à ces élections et nominations... présence qui ne se laissa même pas trop distraire par le généreux apéritif offert par la maison « Provins ».

Roger Germanier

Question écrite du député Bernard Mudry

La thérapeutique de Malévoz et ses conséquences à Monthey

Voir page 38

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Lathion, tél. 55 10 74.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites : semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30.
Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites, semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 17 94 (heures des repas).
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24.
Garages siérois, téléphone jour et nuit 027/55 55 50.
Auto-secours siérois. - 24 heures sur 24.
Tél. 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.
Grône. Samaritains. - Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. - Amos Jean, téléphone 55 10 16, Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.
A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 41 42 22, 24 heures sur 24, en toute discrétion.
Dancing La Locanda. - Ouvert jusqu'à 2 heures. Tél. 027/55 18 26.
Bibliothèque. - Tél. 55 19 64. - Ouverture : lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30 ; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30 ; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.
Aide familiale. - Tél. 57 11 71. Responsable : Mlle Michelle Fasnacht.
Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 h. à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 55 58 18.
Galerie Le Robinson Granges. - Exposition Paul Sierre, jusqu'à fin mai.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24.
Garage Emile Frey, tél. jour: 22 98 98; Nuit: 22 98 98 jusqu'au 13 mai 1977.
Service de dépannage du 0,8 % - Téléphone: 38 23 63 et 86 34 50.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02 55 18 48, Vœtfray 22 28 30.
Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.
AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3° étage.
Maternité de la pouponnière. - Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.
Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.
Châteauneuf-Contthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.
Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchthold 20, 1950 Sion, tél. 22 86 22 de 8 à 11 heures et de 17 à 19 heures.
Service famille-jeunesse. - Consultations sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24 : le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Tél. 23 46 48 le lundi et le vendredi de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Bibliothèque municipale. - Ouverture le mardi de 9 à 11 heures et de 15 à 19 heures et le jeudi de 15 à 19 heures.
Consommateur - Information. - Tél. 22 60 60, rue des Portes-Neuves 20.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Dancing Le Gallon. - Ouvert jusqu'à 2 heures.
Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 2 heures. Tél. 22 40 42.
Galerie et Institut Niclas. - Avenue de la Gare 5, Sion. M^{me} Holvoet exposera du 16 avril dès 15 heures au 15 mai. Ouverture de 10 h. 30 à 21 heures.
CSFA. - 21-22 mai: cours de varappe à Bellinzona.
OJ du CAS. - Course des 14 et 15 mai à l'Alphubel, cabane Langfluh, départ à 13 heures de la Planta. Inscriptions chez Raymond Angeloz, tél. 23 13 49 et Alain Parchet, tél. 22 49 86.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 2 22 95. Gilbert Pagliotti, 2 25 02, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
AA. Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55 - 5 44 61 Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Église 2, Clé des champs.
Groupe AA « Octoude ». - Bâtiment de la Grenette, Martigny, Réunion tous les vendredis à 20 h. 30, SOS, tél. 5 46 84 et 2 12 64.
Service d'aides familiales. - Pour tous renseignements, adressez-vous à la responsable du service : M^{me} Gratzl, bâtiment Pré-Ville, téléphone 026/2 29 88, tous les jours de 12 à 15 heures et dès 19 heures.
C.A.S. - Réunion au motel des Sports le vendredi 27 mai à 20 heures pour semaine clubistique en juin.

Monthey
Pharmacie de service. - Pharmacie Raboud, tél. 4 23 02.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac 3 65 14.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Ida Mottiez, Les lles, tél. 3 73 51. En cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices : 2° mardi de chaque mois, dès 20 heures.
Viège
Pharmacie de service. - Pharmacie Fux, téléphone 6 21 45.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.

Brigue
Pharmacie de service. - Pharmacie G. Meyer, tél. 3 11 60.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambrigger, tél. 2 12 37h
Patrouilleurs TCS. - Tél. 022/140 ou 031/140.

AUJOURD'HUI madame

Un menu
Crudités
Bœuf miroton
Jardinière de légumes
Glace pralinée

Le plat du jour
Bœuf miroton
Pour quatre personnes : un reste de pot-au-feu de 400 g environ, quatre oignons, 50 g de beurre, une cuillère à soupe d'huile, une cuillère à soupe de farine, 1/2 dl de vinaigre de vin, 3 dl de bouillon, une cuillère à soupe de concentré de tomates, une cuillère à soupe de persil haché, une cuillère à soupe de chapelure, 60 g de beurre.

Partout, c'est sur une bonne ménagère que roule la prospérité d'une famille. (De Theis)

déjaunissant qui leur donnera un blanc plus intense. Rincez. Ne tordez surtout pas. Laissez un peu égoutter au-dessus de la baignoire puis remettez en place avant séchage complet en plaçant des serpillières à la base des rideaux. Le glissement de l'eau le long des fibres et le poids du voilage lissent le tissu et éviteront le repassage.

Volets : brossez-les en utilisant un besoin une brosse pour radiateurs, facile à glisser entre les lamelles. Lavez ensuite à l'eau additionnée d'un peu de lessive. Rincez. Surveillez les petits éclats de peinture. Faites les raccords nécessaires.

Argenterie : nettoyez votre argenterie sans peine et sans vous ruiner avec deux litres d'eau bouillante, une boulette de papier d'aluminium (froissez un morceau de feuille) et une poignée de gros sel. Mettez le tout dans une cuvette en plastique. Ajoutez votre argenterie (théière, timbales, couverts, etc). Laissez tremper une demi-heure. Rincez. Essayez. Le résultat sera éclatant. Attention, n'employez pas trop souvent ce truc : à la longue cela désargenterait vos couverts.

Variétés
Le marché des coiffures postiches aux Etats-Unis représente un chiffre d'affaire de 500 millions de nouveaux francs.

La maison remise à neuf

Stores extérieurs : vous les aviez enlevés pour l'hiver. Remettez-les en place. Vérifiez les cordons, remplacez-les au besoin.
Stores intérieurs : les stores à lamelles vénitienues attirent facilement la poussière. Lavez-les avec une éponge et une solution de lessive (une pincée dans un seau d'eau). Il existe dans le commerce des pinces spéciales garnies de mousse plastique qui permettent de nettoyer deux faces à la fois.
Commencez par les lamelles du bas. Changez l'eau dès qu'elle est sale. Rincez à l'eau tiède. Essayez soigneusement avec un chiffon propre et bien sec.
Vollages : décrochez-les, secouez-les pour éliminer le maximum de poussière. Lavez-les dans la baignoire ou la machine à laver. Traitez les vollages de tergal avec un produit

L'amour c'est...



TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved 1976 Los Angeles Times

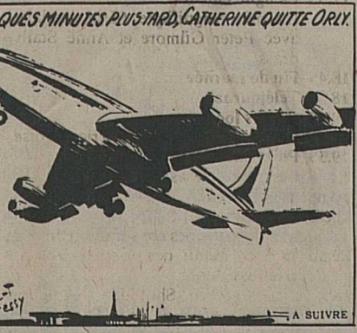
Sion

Médecin de garde. - Le N° 11 renseignera.
Pharmacie de service
Vendredi 13, Gindre, tél. 22 58 08.
Dimanches et fêtes : 9 heures - 12 heures ; 15 heures - 21 heures
En dehors de ces heures : pour ordonnances médicales urgentes seulement : 21 21 91 (poste de police) ; surtaxe de 5 francs.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.
Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 22 11 58, M^{me} G. Fumeaux, avenue Pratifféri 29, ouvert de 11 à 13 heures.
Dépannage électrique et carburant. - 24 heures sur 24, tél. 027/22 57 16.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 11.
Médecin de service. - Appeler le numéro 11.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures ; privées de 13 h. 30 à 20 heures.
Dépannage. - Garage Central, tél. 2 51 66 et 2 63 61 jusqu'au 16 mai 1977.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

D' CLAUDETTE



LA TENDANCE SUR LES MARCHÉS EUROPÉENS

BRUXELLES : irrégulière.
Dans un marché hésitant, de nombreuses valeurs de premier rang ont fait preuve d'une bonne disposition.
MILAN : en baisse.
Dans un volume d'activités réduit, tous les secteurs ont poursuivi leur mouvement de baisse.
LONDRES : ferme.
Sous la conduite des vedettes industrielles et énergétiques, le Stock Exchange s'est raffermi sur un large front.

PARIS : irrégulière.
Seul le compartiment de l'électricité a clôturé sur une note haussière.
FRANCFORT : en baisse.
Sous la pression d'intérêts vendeurs, les déchets l'ont emporté sur un large front.
AMSTERDAM : soutenue.
Par manque de soutien, toutes les subdivisions se sont quelque peu affaiblies, dans un marché maussade.

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Index and Value. Includes Suisse, Brigue-Viège-Zermatt, Gonergratbahn, etc.

USA et Canada

Table with 3 columns: Company Name, Demand, Offer. Includes Alcan Alumin., Amax, Beatrice Foods, etc.

Bourse de New York

Table with 3 columns: Company Name, Demand, Offer. Includes American Cyanam., American Tel & Tel, American Tobacco, etc.

Publicitas Sion 21 21 11 with logo and contact information.

PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET CIE., GENÈVE. Table with investment fund details.

CHANGE - BILLET

PRIX DE L'OR
Table with gold prices for Lingot, Plaquette (100 g), Vreneli, etc.

Bourses européennes

Table with 3 columns: Index, Demand, Offer. Includes Air Liquide, Au Printemps, Rhône-Poulenc, etc.

Fonds de placement (hors cote)

Table with 3 columns: Fund Name, Demand, Offer. Includes America Valor, Anfos 1, Anfos 2, etc.

Table with 3 columns: Fund Name, Demand, Offer. Includes Dow Jones Industr., Dow Jones Serv. pub., Ch. de fer, Canasec, etc.

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligamment communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion. Les cours de la bourse de New York nous sont communiqués par Bache and Co. Inc., Genève.

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Ce soir deux films, horaire spécial
A 20 heures - 16 ans
LE GRAND ESCOGRIFFE
avec Yves Montand et Agostina Belli
A 22 heures - 18 ans
BLONDY
de Sergio Gobbi

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 16 ans
Une nouvelle merveille du cinéma italien
NOUS NOUS SOMMES TANT AIMÉS
d'Ettore Scola, avec Vittorio Gassman, Nino Manfredi et Stefania Sandrelli

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
Un suspense diabolique !
LA PETITE FILLE AU BOUT DU CHEMIN
avec la fascinante Jodie Foster, la révélation de «Taxi Driver»

ST-AURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Jusqu'à dimanche 22
«**James Bond parade**»
Ce soir vendredi à 20 h. 30 - 16 ans
AU SERVICE SECRET DE SA MAJESTÉ
avec George Lazenby et Diana Rigg
Demain à 20 h. 30 - 16 ans
ON NE VIT QUE DEUX FOIS

MONTANA Le Casino
Tél. 027 41 27 64

Soirée à 21 heures
JOSEY WALES HORS-LA-LOI
Un western à voir
avec le spécialiste Clint Eastwood
En nocturne à 23 heures
PLAISIR ET DANGER DU SEXE
Un film afoliant

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans
Une des grandes réalisations de l'année !
La super-production de John Huston
LA BIBLE
Un spectacle grandiose avec Peter O'Tool, Ava Gardner, Richard Harris, etc.

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

RELACHE pour cause de travaux

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
L'aile delta vedette d'un film !
James Coburn, Susannah York
et Charles Aznavour
COMMANDO DELTA
Un formidable film d'action !

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Ce soir à 21 heures
SAMSON ET DALILA
le célèbre film de Cecil B. de Mille avec Hedy Laman, Victor Mature et George Sanders

BEX Rex

A 20 heures - 16 ans
En hommage à Bruce Lee
IL ÉTAIT UNE FOIS BRUCE LEE
A 22 heures - 18 ans révolus
SPERMULA
Un des tout grands succès du genre !
Strictement pour adultes

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
LE CHASSEUR DE CHEZ MAXIM'S
avec Michel Galabru, Jean Lefebvre et Francis Perrin

MONTHEY Capitole
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
LE DÉSERT DES TARTARES
Un film de Valerio Zurlini d'après l'œuvre de Dino Buzzati

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
GATOR
Un grand film policier
avec Burt Reynolds

MONTHEY Multi Niaxa
10 kg **32.80**

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Aujourd'hui et demain à 20 h. 45 - 16 ans
Paul Newman, Melanie Griffith et Linda Haynes dans
LA TOILE D'ARAIGNÉE
Une enquête policière aux rebondissements multiples et d'une haute intensité dramatique.
Pas de séance dimanche soir

à MACRO ouvrier :
Spaghetti **La chinoise** paq. 500 g **1.75**
Multi Niaxa 10 kg **32.80**

FULLY Michel

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 7 ans
Louis de Funès est irrésistible dans
LES AVENTURES DE RABBI JACOB
Plus que du rire... du délire !

Spécialité de saison :
asperges fraîches du pays
Sauce mayonnaise ou hollandaise ou à la milanaise

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Jusqu'à dimanche 22 mai
«**James Bond parade**»
Vendredi et samedi à 20 h. 30 - 16 ans
BONS BAISERS DE RUSSIE
avec Sean Connery et Daniel Bianchi
Dimanche à 14 heures et 20 h. 30 - 16 ans
GOLDFINGER

... Et toujours notre fameuse
entrecôte Poste et Gare

Rôtisserie de l'hôtel de la Gare, Sion
Tél. 027/23 28 21

météo

Giboulées de mai

Suisse romande et Valais : le temps deviendra plus frais, avec une nébulosité généralement assez forte et des averses. Neige vers 1500 mètres. Température : 10 à 15 degrés cet après-midi. Vent fort puis modéré du sud-ouest.
Evolution probable pour samedi et dimanche : samedi, ciel très nuageux et encore quelques averses. Dimanche, temps partiellement ensoleillé.
A Sion hier à 13 heures : nuageux, foehn à 45 km/h, 24 degrés. En Suisse : 17 à Locarno, 18 à Zurich, 20 à Bâle et Berne, 21 à Genève. En Europe : 11 à Londres, 13 à Paris, 17 à Nice, 19 à Athènes, 20 à Rome, 21 à Milan, 24 à Madrid.



TELEVISION

■ Emissions en noir et blanc

tv Suisse romande

17.20 Point de mire
17.30 Les 4 coins
17.50 Présentation des programmes
17.55 Téléjournal
18.00 Il faut savoir
Les cinq minutes de la solidarité.
18.05 Agenda
Des variétés, du théâtre, de la musique et des expositions sélectionnés en Suisse romande par Jacqueline Courault, Eric Bauer et Pierre Gisling pour vos sorties du week-end et de la semaine prochaine.
- La météo, par Jean-Daniel Altherr.
18.50 Chapi Chapi
18.55 17^e Rose d'Or de Montreux
Reflets et critique des émissions présentées dans la journée.
19.15 Un jour, une heure (1)
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure (2)
20.20 Tour de Romandie
3^e étape : Le Locle - Bulle
Spectacle d'un soir
20.30 Le mois francophone
Concours Louis-Philippe Kammans
Une sélection d'émissions dramatiques inédites des Télévisions canadiennes, belge, française et suisse.
Ce soir : production de la Télévision canadienne.
Monsieur Zéro avec Gilles Renaud : Antoine ; Paule Baillargeon : Marie ; Jean Perraud : Antonin ; Pauline Martin : D' Perron, etc.
22.00 Ad Libitum
Ballet, illustrant le contraste entre différentes parties d'un mixage musical interprété par le Zagreb Dance Company.
22.50 A témoin
Une interview de Pierre Daix, par Claude Smadja, à propos de son livre « J'ai cru au matin ».
22.45 Téléjournal

tv Suisse alémanique

9.10 Télévision scolaire
L'Egypte antique. 9.50 Reprise
10.30 Télévision scolaire
Un chapitre du roman « Der Immune » de H. Leitscher. 11.40 Fin
17.15 TV-junior
Comment fonctionne un hôtel. (Reprise de l'émission du 11.5.)
17.55 La ligne Onedin
Un prix magnifique. Série Anglaise, avec Peter Gilmore et Anne Stallybrass
18.45 Fin de journée
18.55 Téléjournal
19.05 Oh ces locataires !
Les ennuis de Clausen. Série danoise
19.35 Point chaud
Les programmes
20.00 Téléjournal
20.20 Kassensturz
Le magazine des consommateurs
20.50 Der Mann des Liberty Valance erschoss
(The Man Who Shot Liberty Valance)
Film américain de John Ford (1962). Avec James Stewart et John Wayne. Version allemande
22.50 Téléjournal
Reflets filmés du Tour de Romandie
23.10 Dave Allen at Large
Show du comique irlandais, 4^e partie. Version originale ; sous-titres allemands
24.00 Téléjournal. Fin

tv Suisse italienne

14.00 Télévision scolaire. Propositions pour une course d'école : 1. Itinéraire artistique dans les Grisons : Guarda et Zillis. 14.20 Fin
15.00 Télévision scolaire. Reprise. 15.20 Fin
18.00 Pour les enfants. Telezonte : actualités informations et musique (partiellement en couleur)
18.55 L'art roman en Espagne. Documentaire d'Armando Lualdi

19.30 Téléjournal
19.45 Pages ouvertes. Bulletin bi-mensuel de nouveautés littéraires, par Gianna Paltenghi
20.15 Magazine régional. Revue des événements de la Suisse italienne
20.45 Téléjournal
21.00 Film suisse pour la TV, La Serva. Film de Louis Jent, d'après le roman de Jakob Bosshart « Durch Schmerzen empor », avec Silvia Reize, Beatrice Kessler et Christof Wackernagel
22.30 Cyclisme. Tour de Romandie : Reflets filmés de la 3^e étape : Le Locle-Bulle
22.50 Téléjournal. Fin

tv France 1

Toutes les émissions en noir-blanc

11.15 Réponse à tout
11.29 Les Tifins
11.33 Midi première
12.00 TF1 actualités
12.35 Télévision régionale
13.05 L'hôpital aujourd'hui
16.30 La grande cocotte
17.05 A la bonne heure
17.35 Nounours
17.40 L'île aux enfants
18.00 Les Tifins
18.03 Bonsoir, chef ! (12)
18.20 Actualités régionales
18.43 Une minute pour les femmes
18.47 Eh bien raconte
19.00 TF1 actualités
Au théâtre ce soir
19.30 La collection Dressen d'Harry Kurnitz
Avec : François Guérin, Philippe Dumat, Maria Mauban, etc.
21.20 Allons au cinéma
21.50 Judo. Championnats d'Europe
22.20 TF1 actualités

tv Antenne 2

12.35 Magazine régional
12.50 Ton amour, ma jeunesse (17)
13.03 Aujourd'hui madame
14.05 Département « S » 5. La soupe de poisson
14.55 Aujourd'hui magazine. Fenêtre sur...
17.35 Tchou, Tchou, petit moineau
17.55 Des chiffres et des lettres
18.20 Actualités régionales
18.45 La tirelire
19.00 Journal de l'A2
19.33 Un juge, un flic. 6. Flambant neuf
20.33 Apostrophes. Portraits de quelques patrons
21.45 Journal de l'A2
Ciné-club
21.52 Tout ou rien. Un film de David Deutsch. Avec : Alan Bates, Denholm Elliott, Harry Andrews, Millicent Martin, etc.

tv France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs

17.45 FR3 jeunesse
18.05 La télévision régionale. Des talents et des gens
18.20 Actualités régionales
18.40 Tribune libre. Initiative républicaine socialiste
18.55 FR3 actualités
19.00 Les jeux
19.30 Vendredi. Faits de société : les mémoires
20.30 Panama. 1. La fièvre, de Benjamin Kruk et Marcel Boudou
21.25 FR3 actualités

Notre sélection du jour
Spectacle d'un soir
Le mois francophone
Concours Louis-Philippe Kammans
Ce soir : production de la Télévision canadienne (Radio-Canada)

« Monsieur Zéro »
Un vendredi 13 est-il jour de chance ? Cela dépend si l'on est superstitieux ou pas. C'est en tout cas, pour le public suisse romand, le point de départ de ce nouveau « Mois francophone » qui, comme chaque année, regroupera des productions en provenance du Canada, de la France, de la Belgique et de la Suisse.
En outre, comme c'est le cas depuis quatre ans, ce « Mois francophone » fera l'objet d'un concours, doté du prix Louis-Philippe Kammans, récompensant la meilleure dramatique présentée.
L'attribution de ce prix se fera toutefois cette année selon des modalités quelque peu différentes : si le jury des « professionnels » - télévision, presse et théâtre - subsiste, la participation à ce jury de représentants du public est par contre supprimée. En revanche, le public sera appelé à voter par téléphone à la fin de chaque diffusion. Les points ainsi recueillis feront l'objet d'une moyenne, elle-même confrontée à la moyenne des points attribués par le jury. De ces deux chiffres naîtra la note définitive décernée à chaque production, les pays participants ne votant évidemment pas pour leur propre dramatique. Ce nouveau système proposé par Armand Jammot, directeur des programmes d'Antenne 2, mettra donc les voix du public et les voix des professionnels sur pied d'égalité.
En ce qui concerne les œuvres proprement dites, on peut signaler que la France, contrairement à l'habitude, présentera une dramatique qui a déjà été diffusée sur ses écrans : « La confession d'un enfant de cœur », de Jean L'Hôte. Cette légère entorse à la tradition est due, on s'en doute, aux difficultés qu'ont connues les chaînes françaises ces derniers temps. Mais le public ne perdra pas au change, si l'on en juge par les critiques élogieuses que recueillit la « Con-

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00), puis à 23.55
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
7.35 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.15 Chronique routière
8.25 Memento des spectacles et des concerts
8.40 Avant le week-end
9.05 La puce à l'oreille
10.05 Avec Rafael Carreras
12.00 Le journal de midi
12.05 Les uns, les autres
12.15 Le rendez-vous de l'humour et de l'humour
12.30 Edition principale
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleton : Chronique des Sept Bourgs (30)
17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale
18.40 Informations sportives
18.50 Revue de la presse suisse alémanique
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Actualité-magazine
20.05 Les mordsus de l'accordéon
20.30 Pourquoi pas ?
22.05 Club de nuit

Radio romande II

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 Le temps d'apprendre : Five minute's English (38)
9.20 Initiation musicale
9.45 Vie et littérature
10.15 Radioscolaire
Initiation musicale
10.45 Henri Pestalozzi, père de la pédagogie moderne (fin)
11.00 Suisse-musique
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 2 à 4 sur la 2
Vivre
16.00 Suisse-musique
17.00 Rhythm'n pop
17.30 Au pays du blues et du gospel
18.00 Informations
18.05 Redilemele
18.55 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 Soul-jazz
20.00 Informations
20.05 Hors cadre
20.30 Les Concerts de Lausanne L'orchestre de chambre de Lausanne
Entracte : Commentaires et interviews
22.30 Plein feu
23.00 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.05 Espresso. 9.05 Mixture multi-musicale. 10.00 Guide touristique sonore. 11.05 Orch. récréatif de la Radio suisse. 12.00 Musique à midi. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin : Faire quelque chose. 14.45 Lecture. 15.00 Interprètes célèbres : A. Weissenberg, le Melos-Quartett, E. Moser et l'Orchestre de Paris, dir. H. von Karajan. 16.05 Musique pour les malades. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique de danse. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Village partagé : par ex. Seltisberg. 21.05 G. Foky et son ensemble : Musique populaire de l'Europe de l'Est. 21.30 Vitrine 77. 22.15-1.00 Rapide de nuit.

Monte Ceneri

Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 22.30, 23.30.
6.00 Musique et inf. 9.00 Radio-matin. 12.00 Informations de midi, avec à 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.10 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 14.00 Radioscolaire. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 16.35 Tour cycliste de Romandie. 18.00 Eux et nous. 18.20 La ronde des livres. 18.35 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.15 Route libre. 20.35 La RSI à l'Olympia : Récital de Johnny Mathis. 21.35 Chants régionaux italiens. 21.50 La ronde des livres. 22.40 Ensembles vocaux ; Les Beatles. 23.10 Dansons avec Max Greger. 23.35-24.00 Nocturne musical.

profession» lors de sa première diffusion. Les Belges, quant à eux, proposent une évocation comparative de la vie réelle et telle qu'imaginée dans les romans-photos : « Ciné Romance ». La Suisse sera représentée par le film de Pierre Korallnik, « Moi exilée », réalisé avec la collaboration de la grande comédienne Éléonore Hirt.
Le Canada, enfin, ouvre le feu ce soir avec « Monsieur Zéro », qu'il s'agit maintenant de découvrir...
L'histoire d'un double
La participation canadienne porte la signature de Lucile Leduc, une réalisatrice qui signe là sa première dramatique télévisée, sa carrière étant toutefois liée à la télévision depuis une vingtaine d'années. L'histoire est celle d'un individu qui fait peu à peu, qui recommence à zéro, d'où le titre.

M
Actualité

Pour profiter de l'été sans trop dépenser



Glacière
Contenance:
26 litres.
18.-



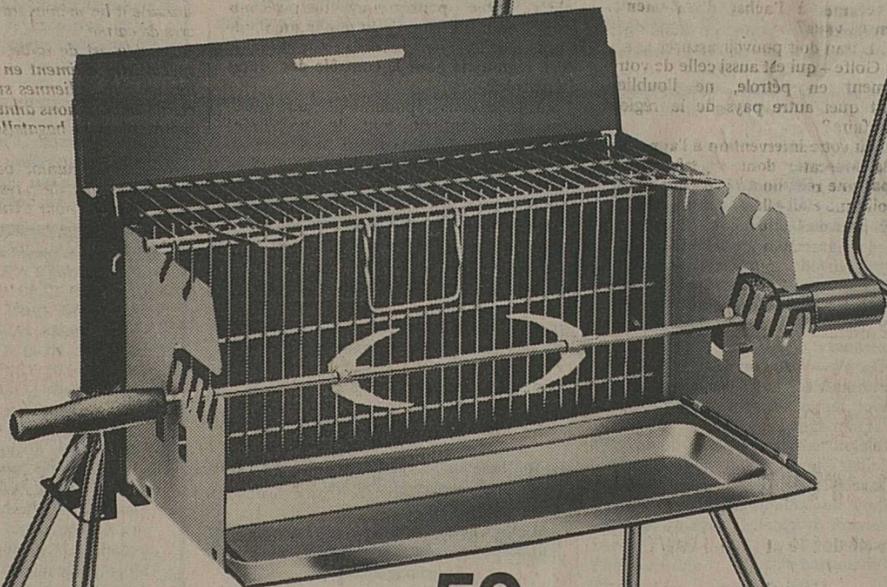
68.- **Table de camping double**
121 x 83,5 cm, piètement en tube d'acier.
Pieds réglables en hauteur.



Set de pique-nique
30 pièces: 6 assiettes, 6 gobelets, 6 couteaux, 6 fourchettes et 6 cuillères à café en polystyrol.
280



13.-
Fauteuil pliant Piccolo
Armature en tube d'acier solide, tendue de coton/fil de polyéthylène solide, accoudoirs en bois.



Gril-valise
Foyer pivotant, grille supplémentaire pour servir à table, broche en tube carré, munie d'une poignée en bois. Moteur compris.

50.-

Casseroles de camping
en aluminium, 3 casseroles (ø 16, 18 et 20 cm) avec couvercle anodisé et pince. **14.-**

Soufflet pour gril
en hêtre et simili-cuir. **12.-**

Moteur de gril
pour broche en tube carré de 6 mm, rotation en avant, en arrière et stop. Sans pile. **8.50**



14.-



Charbon de bois
4 kg
380



12.-

Cette annonce ne vous montre qu'une petite sélection de notre vaste assortiment d'articles de camping.

MIGROS

Le shah met l'Occident en garde

« Si le désordre actuel continue, la guerre est inévitable »

L'énergie sera le problème capital de la conférence au sommet qui s'ouvre samedi à Londres, où seront réunis les chefs des sept plus grandes puissances industrielles de l'Occident (Etats-Unis, Allemagne de l'Ouest, Japon, France, Grande-Bretagne, Italie et Canada). Et ce n'est pas par hasard que la question de l'énergie sera vraiment au centre des préoccupations de cette importante conférence. En effet, et de plus en plus, cet angoissant problème va déterminer la politique mondiale de ce siècle. Le monde va se trouver face à un fait inéluctable, l'épuisement de ses sources traditionnelles d'énergie, alors que toutes les recherches de solutions nouvelles n'en sont pratiquement qu'à leurs premiers balbutiements.

Jimmy Carter, le nouveau président des Etats-Unis, avec le sens des réalités et le courage qui le caractérisent, a lancé un appel au monde entier. Ce cri d'angoisse vient pourtant du chef de la plus grande puissance mondiale, qui consomme le plus d'énergie, mais dont d'ailleurs la situation ne sera pas la plus tragique, au jour de la disette pétrolière. La Russie aussi, comme les USA, est mieux armée que l'Europe occidentale, dont la dépendance est quasi totale, face aux fournisseurs de l'or noir.

Dans son édition de cette semaine, *Paris Match* publie un remarquable article, soit une interview accordée par le Shah d'Iran à Georges Menant. Nous reproduisons à l'intention de nos lecteurs les extraits les plus significatifs de cette interview. Les déclarations du maître de l'Iran, un souverain d'une extrême lucidité, sont aussi un cri d'alarme, face au cataclysme qui s'annonce à plus ou moins proche échéance, si le monde ne réussit pas à catalyser toutes ses énergies, toutes ses ressources de planification, tous ses moyens d'application d'une politique cohérente.

Paris-Match : Le président Carter, chef de la grande puissance consummatrice du monde, vient d'engager son pays dans la voie des économies de pétrole - et spécialement, de pétrole importé. Les producteurs, Sire, n'ont-ils pas senti cela comme une menace pour leurs revenus?

Sa Majesté Impériale : D'abord laissez-moi vous faire remarquer qu'en lançant son appel, le président américain n'a fait que se rallier à mes vues... Je l'ai toujours dit: le pétrole est non seulement un produit rare, c'est un produit noble, qu'il est scandaleux de gaspiller comme on l'a fait jusqu'ici en le brûlant dans des moteurs. On me prenait pour un fou! Eh bien, l'heure de la vérité a sonné. Et je salue le courage du président Carter, qui n'a pas hésité à affronter la colère de certains milieux pour dire la vérité à son peuple.

P.M. Mais alors, ne craignez-vous pas d'être pris à votre propre piège? Si vos ressources diminuent, c'est tout le développement de votre pays qui risque de se trouver compromis.

S.M.I. Rassurez-vous! Les besoins du monde sont tels que nous n'aurons pas de difficultés pour vendre ou échanger notre pétrole. Pas avant 1990 au moins. Et à ce moment-là, nos puits seront presque vides.

P.M. Et si une percée technologique survient entre-temps, si des énergies nouvelles sont mises au point?

S.M.I. Pas d'espoir pour cela avant dix ou quinze ans, tous les chercheurs le disent. Et quand je parle d'espoir, je parle du mien comme du vôtre. Car dans vingt ans, nous serons dans la même situation vous et nous: nous serons devenus, nous aussi, une grande puissance industrielle. Et nous aurons besoin d'énergies nouvelles pour remplacer le pétrole (...)

P.M. Vous pensez toujours que l'Iran sera l'une des grandes puissances de l'an 2000?

S.M.I. Oui, et pour une raison qu'on oublie souvent: c'est que l'Iran n'est pas seulement un pays pétrolier. Nous avons bien d'autres ressources, et qui sont immenses. Du minerai de fer en quantité, à 70% de teneur. Du charbon pour des siècles, au moins trente milliards de tonnes. Et l'on en découvre tous les jours (...)

P.M. Le ministre séoudien du pétrole, le cheikh Yamani, disait hier encore qu'un renchérissement du pétrole risquerait d'affaiblir les pays occidentaux et, donc, de faciliter l'arrivée des communistes au pouvoir.

S.M.I. Il ne savait pas ce qu'il racontait, le pauvre Yamani! Comme si la force de vos communistes résidait dans le prix du pétrole! Comme si elle dépendait d'autre chose que de votre capacité à mettre de l'ordre dans vos affaires!...

P.M. Et si le cheikh Yamani avait raison?

S.M.I. Eh bien, devenez communistes,

tant pis! Moi, je ne me laisserai pas prendre à ce chantage-là, à cette menace du communisme que l'Occident brandit pour continuer de nous exploiter.

P.M. Il s'agit de l'Occident européen, Sire, et vous savez bien qu'il est fragile. L'Amérique, elle, s'en tirera toujours: après son pétrole, elle aura son charbon, ses schistes. Mais l'Europe n'a rien, ou presque.

S.M.I. Vous avez l'atome. C'est même un domaine où vous êtes en avance sur tout le monde. Et particulièrement vous, Français (...)

P.M. Le tiers monde souffre aussi du renchérissement des produits manufacturés, lui-même consécutif au renchérissement du pétrole.

S.M.I. Et le renchérissement du sucre, du phosphate, de quantité de minerais? On en parle très peu. Or, qui produit la plupart de ces matières premières, sinon le tiers monde?

P.M. Tout de même, Sire, il faut bien admettre que cette spirale des augmentations risque d'avoir les pires conséquences.

Et pas seulement pour le tiers monde, mais pour le monde entier.

S.M.I. Alors, qu'on fasse une conférence mondiale. Et qu'on décide: premièrement, d'échelonner la consommation des ressources en énergie; deuxièmement, d'équilibrer les niveaux de vie entre les peuples. Car si l'on continue ainsi - je veux dire si vous, les pays industriels, continuez de fonder votre enrichissement sur l'exploitation des autres, si vous refusez d'admettre que votre standard de vie doit être seulement celui que vous aurez mérité par votre travail - alors, oui, je pense qu'une guerre mondiale est probable avant la fin du siècle.

P.M. Et dans ce cas, de quel côté serait l'Iran?

S.M.I. De votre côté, malheureusement! Car d'ici là, nous serons devenus, nous aussi une puissance industrielle...

P.M. A ce propos, Sire, on vous reproche souvent de consacrer une part exorbitante de vos revenus à l'achat d'armements. Qu'en pensez-vous?

S.M.I. L'Iran doit pouvoir assurer la sécurité du Golfe - qui est aussi celle de votre ravitaillement en pétrole, ne l'oubliez jamais. Et quel autre pays de la région pourrait le faire?

P.M. D'où votre intervention à l'appel du sultan de Mascate, dont le trône était menacé par une rébellion. Mais cette petite affaire politique était-elle une vraie menace pour la sécurité du Golfe?

S.M.I. Ici, le moindre incident peut prendre très vite des proportions dramatiques. Vous vous êtes beaucoup émus des quelques tonnes de pétrole répandues en



Le shah d'Iran Reza Pahlavi

mer du Nord par la rupture du puits d'Ekofisk. Imaginez ce que serait le sabotage d'un seul pétrolier géant dans le détroit d'Ormuz! Toute la faune et la flore du golfe anéanties pour toujours.

P.M. Ces préoccupations écologiques vous honorent, Sire. Mais on dit aussi que vous songez à vous doter d'un arsenal nucléaire...

S.M.I. Absolument pas. Et là, ma doctrine est très claire. Je ne désire qu'une armée classique. Mais une armée assez puissante pour repousser l'attaque de n'importe quel adversaire - jusqu'au point où cet adversaire serait tenté d'employer la bombe atomique. Et alors là, ce serait à l'Occident de faire jouer ses moyens de dissuasion. Car si l'Occident permettait notre destruction, il se détruirait lui-même.

P.M. Que pensez-vous des récents événements d'Afrique? Et notamment, de l'implantation russo-cubaine en Afrique de l'Est, région clé pour le contrôle des routes du pétrole?

S.M.I. Je vous répondrai par une question, qui contient tout le problème: jusqu'où ira la décadence de l'Occident?

P.M. Il semble que le nouveau président américain, lui, soit un homme décidé. En tout cas, Sire, il vient de nous le montrer avec le pétrole...

S.M.I. C'est pourquoi il me plaît. J'aime les gagnés.

Interview recueillie par Georges Menant

De l'alcool pour les autos brésiliennes?

Soucieux lui aussi d'accroître son indépendance énergétique, le gouvernement brésilien a lancé un vaste programme national destiné à... cultiver son propre carburant! Certes l'idée n'est pas entièrement nouvelle puisque des expériences réalisées au début de ce siècle prouvaient déjà qu'il était tout à fait possible d'utiliser l'alcool comme carburant de véhicules à moteur, mais d'ici à le tirer de la canne à sucre, comme on le fait au Brésil, il y a tout de même un pas intéressant... L'essence vendue au Brésil contient en effet déjà de 2 à 8% d'alcool (on songe à pousser cette concentration jusqu'à 20%) sans pour autant que les moteurs traditionnels n'aient besoin pour cela d'un réglage particulier.

Plus de puissance pour moins de pollution

Une reconversion qui n'a rien de farfelu, si l'on en croit les tests qu'a effectués un ingénieur convaincu infatigable, Urbano Stumpf, et qui révèlent les remarquables qualités de l'alcool, (ou de l'éthanol pour les puristes). Brûlé par un moteur adéquat l'alcool peut développer en effet, litre pour litre, une puissance supplémentaire de 18% à celle fournie par l'essence. Ce rendement supérieur est en outre d'autant plus intéressant que les dégagements subséquents de monoxyde de carbone ou d'oxydes azotés sont diminués de moitié. De plus, des additifs antidétonnants tels que le tétraéthyle de plomb sont tout à fait superflus.

Des avantages qui ne se limitent pas à l'usage de l'alcool dans les automobiles, puisque, mélangé en part égale à du gaz-oil (diesel), ce carburant « cultivable » peut aussi alimenter les camions et les bus (équipés il est vrai d'un système de double carburant) ainsi que les turbines des centrales électriques.

Importance économique

Reste maintenant, pour le Brésil, à trouver le moyen d'accroître son utilisation d'alcool dans les transports. Car si la culture et les procédés technologiques de distillation de la canne à sucre sont certes bien établis, cette plante exige malheureusement un sol très riche, ce qui constitue une limitation à l'extension des « cultures de carburant ». Aussi les recherches s'orientent-elles désormais - comme le rappellent récemment la grande revue *Science* - vers le manioc, dont le Brésil est le premier producteur mondial: la farine très appréciée déjà que fournissent ses racines séchées, pourrait en effet, après dégradation par un procédé enzymatique, donner naissance à des sucres qui ensuite subiraient les mêmes traitements que les sucres de canne.

L'enjeu est de taille, pour le Brésil. Les spécialistes estiment en effet que seuls 2% des terres brésiliennes suffiraient à remplacer les importations annuelles de pétrole qui représentent la bagatelle de 3 milliards de dollars!

Mais si le manioc ou la canne à sucre sont l'apanage de pays bien précis, l'idée vaudrait aussi pour d'autres nations, à condition de disposer d'une source de sucres peu coûteuse ou sous-utilisée. Verra-t-on ainsi le petit Suisse ou le Normand verser un jour - à regret! - son verre de kirsch ou de calva dans son réservoir?...

RAPPORT DE LA COMMISSION DES FINANCES DU GRAND CONSEIL SUR LE COMPTE ET LA GESTION FINANCIÈRE DE L'ÉTAT EN 1976

Département des travaux publics et des forêts

(Voir NF des 10 et 11 mai 1977)

Généralités

Comme en 1975, l'année dernière, le Département des travaux publics n'a pas eu la possibilité d'effectuer tous les travaux budgétés. Le compte présente 204,1 millions aux dépenses, alors que le budget mettait à la disposition des travaux publics et forêts un montant de 212,0 millions sans tenir compte des crédits de relance.

Dans cet ordre d'idées, il faut remarquer que certains crédits de relance ont été attribués trop tardivement pour permettre l'exécution des projets 1976.

Office du logement

En ce qui concerne l'assainissement des logements de montagne, la Confédération ayant contingenté sa participation, les crédits alloués n'ont pas pu être utilisés et les versements sont reportés à 1977.

La nouvelle loi fédérale, tendant à favoriser la propriété de logement, n'a pas eu le succès escompté. Après révisions des premières prescriptions, l'action pour les renforcements de logements est en bonne voie.

Construction des routes nationales

Les dépenses de ce service accusent une diminution d'environ 12 millions par rapport au budget. Les recettes présentent la même tendance. Pour comprendre cet écart, il faut savoir:

- que l'autorisation pour le percement du tunnel de sondage du Rawyl n'est parvenue qu'en juillet 1976;
- que la route nationale du Simplon a vu les travaux retardés par des difficultés rencontrées lors de la construction des fondations du pont de Ganter;
- que les crédits alloués pour les travaux du tronçon de Saint-Maurice n'ont pu être utilisés à la suite de l'opposition au tracé.

Construction et correction des routes cantonales

La Confédération a refusé de subventionner certains travaux de construction de la route Saint-Gingolph-Brigue lorsqu'elle se situe en parallèle avec l'autoroute. Elle a également retardé les travaux de construc-

tion de galeries contre les avalanches, ce qui explique que les crédits n'ont pas été épuisés. Un crédit de 3 millions pour les routes intercantionales et internationales a été transféré à la route Saint-Gingolph-Brigue.

Eaux

Malgré les restrictions de subventionnement de la part de la Confédération, les crédits prévus ont tous été alloués à ce jour. Dans la correction du Rhône, les routes nationales ont pris en charge les secteurs de la Bâtiaz et de Saillon-Leytron.

Planification et urbanisme

Actuellement, 140 communes disposent d'un plan d'aménagement homologué ou en voie de l'être. Les 23 autres communes continuent les études en vue de leur aménagement.

Forêts

Le programme n'a pu être totalement réalisé comme prévu par manque de projets de détail, d'approbation par l'Inspection fédérale des forêts ou par manque de disponibilités financières de la part des communes. Les projets non exécutés ont été, en partie, remplacés par d'autres travaux.

Conclusions

Si l'on examine la situation générale à fin 1976, on constate que l'endettement du canton progresse rapidement pour atteindre 339,8 millions, alors que les lignes directrices 1975-1978 prévoyaient un maximum de 305 millions.

Il faut cependant considérer que cet endettement supplémentaire a permis la constitution de réserves de liquidités. D'autre part, au chapitre des investissements et des participations aux investissements de tiers, les sommes sont, pour 1976, de 24,4 millions plus élevées que celles prévues aux lignes directrices.

La commission a abordé le problème de la conversion éventuelle des emprunts antérieurs plus onéreux pour profiter des conditions favorables du marché des capitaux. La question doit être examinée avec les

cranciers de l'Etat.

Ces éléments permettent de dégager la constatation que la progression de l'investissement direct net de l'Etat a été plus grande que celle des subventions et des participations aux investissements de tiers. Cela est significatif de la volonté de stimuler l'économie cantonale, mais il faudra, dans une deuxième phase, faire en sorte d'améliorer l'investissement par l'intermédiaire des tiers de telle façon que l'effet multiplicateur soit plus élevé. De même l'investissement direct de l'Etat, s'il peut être engagé plus rapidement, touche plus particulièrement certains secteurs et certaines régions, alors que l'aide à l'investissement de tiers permet une meilleure diversification des travaux et des bénéficiaires.

L'ensemble des comptes et la gestion de l'année 1976 démontre que si la situation de l'Etat n'est pas obérée à un point incompatible avec les lignes directrices, le fléchissement des recettes doit inciter à une certaine prudence. La conjoncture économique doit toutefois nous inviter à demeurer attentifs à ce que l'Etat joue son rôle de stimulant en respectant le meilleur équilibre possible entre les secteurs et les régions de notre canton.

Ces considérations amènent la commission des finances, Mesdames et Messieurs les députés, à vous proposer, à l'unanimité de ses membres, d'approuver le compte et la gestion de l'Etat pour l'année 1976.

Le rapporteur de langue française: Edouard Delalay

Sion, le 27 avril 1977.

Où irons-nous ce week-end

Où irons-nous ce dimanche?
...à la pêche chez TIP-TOP à la

Colline-aux-Oiseaux

Restaurants: La Colline-aux-Oiseaux
Léon Aubert, Chamoston
Café des Alpes
Fernand Aubert
Chamoston

**Hôtel-restaurant
des Pyramides Euseigne**

Tél. 027/81 12 49



Nombreuses spécialités à la carte et au menu

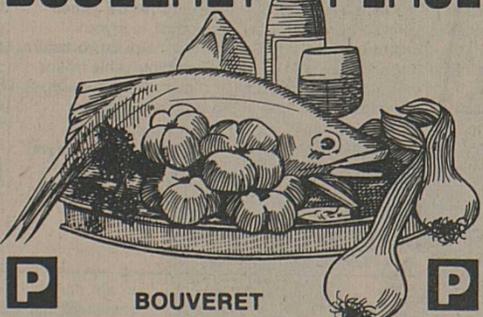
Gilbert Philippoz-Renz, chef de cuisine

SUR VOTRE ROUTE DÉTENTE ET GASTRONOMIE

AU RESTAURANT

BOUVERET PLAGE

Situation unique au bord du lac Léman



Repas d'affaires - noces - chambres - salles pour sociétés - parking privé pour autos et cars

Tél. 025/7 47 23

Place de jeux pour enfants - tennis - camping - piscine

PUBLICITAS
21 21 11

La légère
qu'on reconnaît
à son arôme.



A vendre
Volvo 144
modèle 1974
73 000 km
Première main
Tél. 027/36 21 60
89-41741

A vendre
Simca 1000 LS
1re mise en circulation septembre 1975
20 000 km
Fr. 5800.-
Garage Hediger, Sion
Tél. 027/22 01 31
36-2818

A vendre
Honda 750
Expertisée, 58 000 km
De première main.
Parfait état
plus accessoires
Fr. 4000.-
Tél. 025/5 25 79
heures des repas
36-24545

GARAGE DU NORD SA

Marché de l'Occasion

Exposition permanente
Garantie totale plus crédit

Renault 17 TL, orange	1972
Peugeot 504, blanche	1969
Renault 5 TL, rouge	1973
Renault 4 TL, blanche	1970
Renault 6 TL, blanche	1973
Lancia Beta, bleue	1973
Renault 12 TL, blanche	1972
Peugeot 304, break	1974
Alfasud, blanche	1974
Mini 1000, jaune	1974
Land-Rover station-wagon	1972
Ford 15 M, bleue	1970
Renault 30 TS, beige métal.	1975
Ford 2000 L, bleue	1973

Représentants :
Vaimaggia René, Sion 22 60 88
Michaud Fr., Riddes 86 35 19
Atelier - Pièces détachées
Renault - Land-Rover
Avenue Ritz - Route du Rawyl
SION
Tél. 027/22 34 13
La marque la plus vendue en Europe

RENAULT
Auto-secours
24 h. sur 24 - Sion
027/23 19 19
Pannes et accidents

Particulier vend
Land-Rover 88
carrossée, mod. 72, 47 000 km,
expertisée, conduite à droite, ex-
cellent état. Fr. 10 500.-
Tél. 021/32 24 68 le matin
143.010.205

La solution pratique.



La Renault 4: une voiture pour jeunes et pour ceux qui le sont restés!
Traction avant, 845 cm³, 5 portes, volume de chargement total de 1185 dm³. Et tellement économique avec son essence ordinaire!

Il existe 4 versions de Renault 4:
Renault 4 L, la plus économique 7877.-
Renault 4 Safari, la plus décontractée 8500.-
Renault 4 TL, la petite vedette 8900.-
et la Renault 4 Rodeo pour les individualistes.
Ceintures automatiques à enrouleur en série.



RENAULT 4

Venez essayer la voiture passe-partout

Garage des Alpes, A. Zwissig, route de Sion, Sierre, 027/55 1442
Garage du Nord SA, av. Ritz 35, Sion, 027/22 34 13. Garage du Mont-Blanc, Boisset et Moulin, Martigny, 026/2 56 66. Garage du Stand Monthey SA, route du Simplon, 025/4 21 60

Ardon: Garage Neuwerth & Lattion, 027/86 14 67. Bex: Garage de la Croisée, E. Mottier, 025/5 18 87. Leytron: Garage de la Poste, M. Carruzzo, 027/86 24 70. Martigny-Ville: Garage de Martigny, M. Fleury, 026/2 20 90. Montana: Garage du Lac, P. Bonvin, 027/41 18 18. Nendaz: Garage du Relais, P. Fournier, 027/88 26 52. Orsières: Garage Arlettaz Frères, 026/4 11 40



Eau minérale de source

ARKINA

le vrai goût
de l'eau minérale
et du citron

Arkina minérale:
eau de source
légèrement gazéifiée
et parfaitement équilibrée
en sels minéraux.

Arkina citron:
eau minérale gazéifiée
et sucrée à
l'arôme naturel du citron.

OFFRE SPÉCIALE
Tablier de cuisine original
(réfèrent-vous à la bouteille 1 l.)

Des livres ex libris à des prix joyeusement légers



Laird Koenig
La Petite Fille au Bout du Chemin
Un livre... Un film...
Un immense succès!
Une étrange fillette dans une maison isolée.
Un suspense qui vous noue les nerfs. Une angoisse qui ne cesse de grandir...
236 pages, relié, avec jaquette couleurs.
No 100 185
Fr. 14.50 (1)

Henri Troyat
Grimbois
Saint-Petersbourg, sous le règne de Pierre le Grand, un colosse hors de toute commune mesure, par sa générosité et sa cruauté, par ses excès, ses passions et ses haines. Un roman hautement dramatique.
312 pages, relié, avec jaquette couleurs.
No 76 837
Fr. 14.50 (1)

James Herriot
Des Clients de tout Poil
Voici les nouvelles aventures de James Herriot, le joyeux vétérinaire du Yorkshire. Un inépuisable trésor d'anecdotes sur nos amis les animaux.
320 pages, relié, avec jaquette couleurs.
No 77 808
Fr. 14.50 (1)

Kim Grove
L'Amour c'est...
Le best-seller de la vie sentimentale illustrée. Les mille et une péripéties de la vie à deux... et à trois.
3 volumes reliés, de 167 pages de dessins chacun, avec jaquette couleurs.
No 76 827/76 828/76 829
Fr. 9.50 (1/2)
le volume

Lausanne, Place de la Palud 22
Genève, Passage des Lions 6bis
Neuchâtel, Rue des Terreaux 3-5
Fribourg, Boulevard de Pérolles 31
La Chaux-de-Fonds, Rue de la Serre 79
Sion, MMM «Métropole»

ex libris

7 jours tv

Romande

Samedi 14 mai

- 12.45** Tele-revista
13.00 Un'ora per voi
14.00 TV-contacts
 Le samedi des téléspectateurs.
 14.00 Jean Ferrat chante : Le fantôme de la TV. (Extrait des « Oiseaux de nuit » du 6 décembre 1976).
 14.05 Paris-Strasbourg ou le voyage au bout de la nuit. (Reprise de « Face au sport » du 20 octobre 1976).
 15.00 M...naie de plastique.
 Vive les vacances! (Reprise de « A bon entendeur » du 9 mai 1977).
 15.25 Le monde à l'envers
 Un film réalisé par les enfants de l'école active de Genève.
 15.45 Jean Ferrat chante. (Suite).
- 16.00** TV-jeunesse
 16.00 Flèche-Noire: La relique.
 16.25 Yesterday when I was young: Les perdants de la route. (Film).
 16.55 Kaléidos-pop
- 17.30** La grande oasis
 Scènes de la vie des artisans égyptiens.
- 17.55** Deux minutes...
 avec le pasteur Charles Kursner.
- 18.00** Téléjournal
- 18.10** L'antenne est à vous
 Ce soir, c'est l'Association des compagnons de Daniel (l'Association internationale de sauvegarde contre la drogue) qui exprime en toute liberté sa conviction profonde.
- 18.25** Rendez-vous
- 18.50** Affaires publiques
 Bienne, « ville de l'avenir »: quel présent?
- 19.25** La panthère rose
 Dessin animé
- 19.40** Téléjournal
- 19.55** Tour de Romandie
 4^e étape: Bulle-Savigny.
 Circuit individuel contre la montre à Savigny.
- 20.05** Loterie suisse à numéros
- 20.15** A vos lettres
- 20.40** Petula Clark
 invitée des « Oiseaux de nuit », ouvre la soirée en chansons.
- 20.50** 17^e Rose d'Or de Montreux
 Présentation de l'émission lauréate.
- 21.40** Les oiseaux de nuit avec Petula Clark.
 - Pierre Delanoë, parolier.
 - Frédéric Hébrard, romancière, auteur de *Un mari, c'est un mari*.
 - Louis Velle, le mari (à la ville et dans le film).
 - Aage Justesen, graphiste et Catherine Pelli, une Suisse d'origine parisienne qui évoque son activité politique au Parlement zurichois.
- 22.50** env. Football
 Résultats et reflets filmés du tour final.
- 23.50** Téléjournal



Samedi 14 à 21 h. 40, « Les oiseaux de nuit ». Avec la participation de Petula Clark.

Dimanche 15 mai

- 10.15** Il Balcon tort
 Cronica grischuna.
- 11.00** Téléjournal
- 11.05** Tél-hebdo
- 11.30** Table ouverte
 Banques: quel contrôle?
 Pour en débattre, Renato Burgy a réuni entre autres: MM. Philippe de Weck, de l'UBS; Alain Hirsch, de la Commission fédérale des banques; Pierre Languetin, directeur général de la Banque nationale; Jean-Paul Chapuis, de l'Association suisse des banquiers; Urs P. Gasche, rédacteur à la « Tat »; Jean-Pierre Ghelfi, vice-président du Parti socialiste suisse.
- 12.45** L'imagination au galop
 8. Les yeux gourmands. (2^e diffusion).

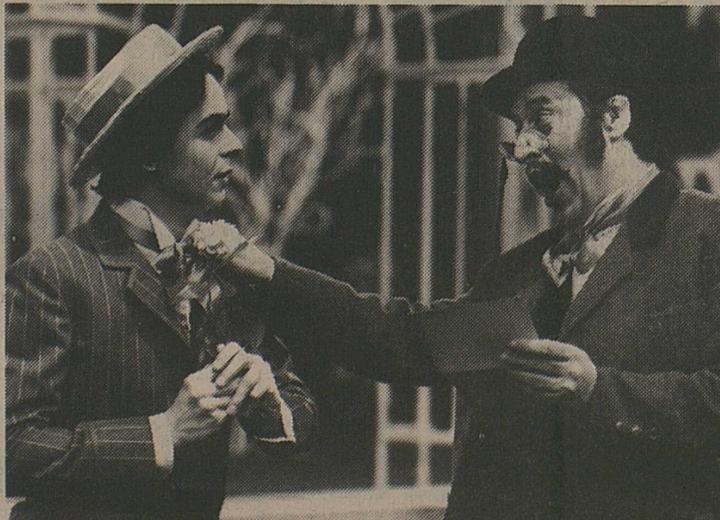


Dimanche 15 à 20 h. 15, « Spécial Cannes ». Le général della Rovere. Un film de Roberto Rossellini, avec Vittorio de Sica.

- 13.10** Horizons
 L'émission ville-campagne.
 - Pierre et le renard.
- 13.35** Les noces de Sarköz
 Musique, chants, danses et coutumes de mariage en Hongrie.
- 13.55** Gymnastique
 Championnats d'Europe féminins. En différé de Prague.
- 15.25** L'art sur le vif
 L'art contemporain, c'est ce qu'on voit aujourd'hui à la Biennale de Paris.
- 16.15** The Boston Symphony Orchestra
 L'orchestre, placé sous la direction de Seiji Ozawa, interprète des œuvres de Berlioz, Bartok, Brahms, Beethoven, Hampton, Ives, Ravel et Strawinsky.
- 17.15** TV-jeunesse
 Le carrousel du dimanche.
 - Les coteaux de miel: « On fait connaissance ».
 - « Bulldozer ».
 - Livres pour toi.
- 17.40** Présence catholique
- 18.00** Téléjournal
- 18.05** Au-delà de l'horizon
 avec Alain Bombard.
 Aujourd'hui: La flibuste, des coquins héroïques (Antilles).
- 18.55** La panthère rose
 Dessin animé.
- 19.00** Les actualités sportives
 Résultats et reflets filmés dont ceux de la 5^e étape du Tour de Romandie: Lausanne-Genève.
- 19.40** Téléjournal
- 19.55** Spécial Cannes
 19.55 En direct du Festival de Cannes.
 20.15 Le général della Rovere
 Film réalisé par Roberto Rossellini, avec Vittorio de Sica, Hannes Messemer, Sandra Milo, Ivo Garrani, Anne Vernon.
- 22.15** Entretiens
 Marek Halter (3).
- 22.35** Vespérales
 Dans le Grand Livre: Une alliance.
 Avec Erwin Marthe, prêtre.
- 22.45** Téléjournal

Lundi 16 mai

- 17.20** Point de mire
17.30 Les 4 coins
 Une émission de jardin d'enfants.
- 17.50** Présentation des programmes
- 17.55** Téléjournal
- 18.00** TV-jeunesse
 Emile: La vache folle.
- 18.25** Les années épiques du cinéma
 Ce soir: Les magiciens.
- 18.50** Chapi Chapo
 Pour les petits.
- 18.55** Typhelle et Tourteron
 2. La chance d'être un garçon.
 Tiré de l'œuvre de Simone Conduché. Avec: Danielle Volle: Anne; Gérard Carrat: Louis; Marc Lesser: Tourteron; Virginie Grigault: Typhelle, et: Anne Deluz. Réalisation: Louis Gropierre. (2^e diffusion).
- 19.15** Un jour, une heure (1)
- 19.40** Téléjournal
- 20.00** Un jour, une heure (2)
- 20.20** Humulus le muet
 Divertissement musical sur un texte de Jean Anouilh et Jean Aurenche, mis en musique par Marcel Retchitzky.



Lundi 16 à 20 h. 20, Humulus le muet. Avec Nicolas Rinuy (Humulus adulte) et Gaston Passet (le gouverneur).

- 20.50** Hors série
 Une chance dans la vie. Production: Yorkshire TV.
- 21.30** La voix au chapitre
 - Une interview de Jean-Louis Bory pour ses deux livres: *Le pied et Comment nous appelez-vous déjà?*
 - Chronique des nouveautés dans les livres d'essai.
 - Chronique des livres politiques.
- 22.10** Téléjournal

Mardi 17 mai

- 17.45** Point de mire
- 17.55** Téléjournal
- 18.00** TV-jeunesse
 Les Dadadoux découvrent le monde. Aujourd'hui: L'aile Delta et les avions en papier.
 - Simbad le marin: Le tapis volant.
- 18.25** Courrier romand
- 18.50** Chapi Chapo
- 18.55** Typhelle et Tourteron
 3. La magie du verbe. (2^e diffusion).
- 19.15** Un jour, une heure (1)
- 19.40** Téléjournal
- 20.00** Un jour, une heure (2)
- 20.20** Le cœur au ventre
 2^e épisode. Avec: Sylvain Joubert; Roger Konacker; Guy Marchand; Nino Ceretti; François Leccia; Philippe Morand; Sylvie Fennec; Catherine Morand; Robert Dalban; Moroni; Sophie Agacinsky; Eliane Ceretti, etc.
- 21.15** La Suisse en question
 En direct avec...
 Le département de l'information reçoit Jeanne Hersch, professeur. Réalisation: André Gazut.
- 22.15** Sammy Price et Hal Singer
 Concert donné dans le cadre du Festival de Montreux par Sammy Price, pianiste.
- 22.45** Téléjournal



Mardi 17 à 21 h. 15. « La Suisse en question. » En direct avec... Jeanne Hersch, professeur.

Mercredi 18 mai

- 17.20** Point de mire
- 17.30** Les 4 coins
- 17.50** Présentation des programmes
- 17.55** Téléjournal
- 18.00** TV-jeunesse
 Le musée des bulles.
 Roba, accompagné de « Boule et Bill ». Une émission sur l'univers de la bande dessinée.
- 18.25** Demain
 Valais. Présentation: François Dayer.
- 18.50** Chapi Chapo
- 18.55** Typhelle et Tourteron
 4. C'est mercredi et il pleut.
- 19.15** Un jour, une heure (1)
- 19.40** Téléjournal
- 20.00** Un jour, une heure (2)
- 20.20** Mosaïque: Alain Barrière
 avec la participation de:
 - Chantal Gallia, une nouvelle imitatrice de talent.
 - Peppermint 2, ex-chanteuses du Big Bazar.
 - Les Etoiles, deux chanteurs brésiliens travestis.
 - Le ballet Bacoulou, en provenance directe d'Haïti
 - Astor Piazzolla et son orchestre argentin.
- 21.25** n/b. Reportage d'actualité
- 22.20** env. Téléjournal

Jeudi 19 mai

- Ascension
- 16.20** Point de mire
- 16.30** Printemps à Vienne
 Concert traditionnel donné en la salle de musique de Vienne.
 Au programme: Des œuvres de von Weber, Schubert, Joseph Strauss, Offenbach, Kalman, Johann Strauss et Heuberger.
 Orchestre symphonique de Vienne.
 En différé de Vienne.
- 17.55** Téléjournal
- 18.00** TV-jeunesse
 Klic et Klic: agrandissement.
- 18.25** Typhelle et Tourteron
 5. Le jour du Seigneur.
- 18.40** Chapi Chapo
- 18.50** Chasteté, pauvreté et obéissance
 Quand une femme décide de devenir une nonne et faire vœux de chasteté, de pauvreté et d'obéissance, ceux du monde extérieur se posent des questions: Qu'y perd-elle, qu'y gagne-t-elle?
 Le producteur Hugh Burnett et le D^r Jack Dominian ont visité des couvents et ont parlé à plusieurs nonnes...
 Une émission de la British Broadcasting Corporation (BBC).
- 19.40** Téléjournal
- 19.55** Temps présent
 Ce soir: La France politique.
 Journaliste: Pierre-Pascal Rossi. Réalisation: Pierre Demont.
- 20.55** Guerre et paix
 D'après l'œuvre de Léon Tolstoï.
 8^e épisode: L'incendie de Moscou.
- 22.25** Téléjournal

Vendredi 20 mai

- 17.20** Point de mire
- 17.30** Les 4 coins

- 17.50** Présentation des programmes
- 17.55** Téléjournal
- 18.00** Il faut savoir
 Les cinq minutes de la solidarité
- 18.05** Agenda
 Des variétés, du théâtre, de la musique et des expositions sélectionnés en Suisse romande.
 - La météo, par Jean-Daniel Altherr.
- 18.50** Chapi Chapo
- 18.55** Typhelle et Tourteron
 6. J'ai bien le droit. (2^e diffusion).
- 19.15** Un jour, une heure (1)
- 19.40** Téléjournal
- 20.00** Un jour, une heure (2)
 Spectacle d'un soir
- 20.20** Le mois francophone
 Concours Louis-Philippe Kamman. Une sélection d'émissions dramatiques inédites des Télévisions canadienne, belge, française et suisse.
 Ce soir: Production de la TV belge (RTB).
 Ciné-Romance
 Scénario et réalisation de Jean-Marie Degesvia.
 Avec Lydia Zabinski; Jocelyne Clerbois, etc.
- 21.15** Patrick Juvet
 Les bleus au cœur
 Un portrait en chansons réalisé par la Télévision suisse romande.
- 22.00** La brigade
 Un film de René Gilson, interprété par Brigitte Fossey, Jean Bouise, Edward Wojtaszek, Marcel Cuvelier, etc.
- 23.45** Téléjournal



Vendredi 20 à 22 heures, La brigade. Un film de René Gilson, avec Brigitte Fossey.

Suisse alémanique

Samedi 14 mai

- 9.30** Cours de formation
- 11.00** Pour les jeunes
- 11.30** Cours de formation
- 15.00** Gymnastique
- 17.00** TV-junior
- 18.00** Les gens de Mogador (5)
- 18.50** Fin de journée
- 19.00** Téléjournal
- 19.10** ■ Väter der Klamotte
- 19.40** Message dominical
- 19.45** Les programmes
- 20.00** Téléjournal
- 20.25** Ciel serein
- 21.55** Téléjournal
- 22.05** Panorama sportif
- 22.50** L'étranger
- 23.50** Téléjournal
- 23.55** Les programmes. Fin

- 15.00** Da capo
- 17.00** Pour les petits
- 17.30** Télévision scolaire
- 18.00** Carrousel
- 18.45** Fin de journée
- 18.50** Téléjournal
- 19.00** Paradis des animaux
- 19.35** Point chaud
- 20.00** Téléjournal
- 20.25** CH Magazine
- 21.10** Autoreport
- 21.15** Mannix
- 22.00** Téléjournal
- 22.15** Il Balcon tort
- 23.00** Les programmes. Fin

Mercredi 18 mai

- 17.15** TV-junior
- 18.00** Cours de formation
- 18.45** Fin de journée
- 18.55** Téléjournal
- 19.00** La famille Partridge
- 19.35** Point chaud
- 20.00** Téléjournal
- 20.25** Le prix d'une vie
- 22.05** Magazine du mois
- 22.50** Téléjournal
- 23.05** Football
- 0.05** Les programmes. Fin

Jeudi 19 mai

- 15.00** TV-junior
- 15.50** ■ Der Onkel aus Amerika
- 17.20** L'Alaska
- 18.50** Fin de journée
- 19.00** Téléjournal
- 19.05** Nicolas Harnoncourt et le Concertus Musicus
- 19.45** Résultats sportifs
- 20.00** Téléjournal
- 20.15** Qui suis-je ?
- 21.00** Printemps à Vienne
- 21.50** VIP - Margret Dünser et ses invités
- 22.35** Téléjournal. Fin

Vendredi 20 mai

- 9.10** Télévision scolaire
- 10.30** Télévision scolaire
- 17.15** TV-junior
- 17.55** La ligne Onedin
- 18.45** Fin de journée
- 18.50** Téléjournal
- 19.00** Oh ces locataires !
- 19.35** Point chaud
- 20.00** Téléjournal
- 20.15** Affaires en suspens...
- 21.15** Les pétroliers géants: quel avenir ?
- 21.50** Téléjournal
- 22.05** Le Tour d'Italie
- 22.20** Le prototype
- 23.45** Affaires en suspens...
 0.10 Téléjournal
 0.15 Les programmes. Fin

Lundi 16 mai

- 17.00** Cours de formation
- 17.30** TV-junior
- 18.00** Pour les jeunes
- 18.30** Cours de formation
- 19.05** Citoyens
- 19.35** Point chaud
- 20.00** Téléjournal
- 20.25** Chumm und lueg
- 21.10** Miroir du monde
- 22.05** Téléjournal
- 22.20** Les gens de Shiloh Ranch
- 23.20** Les programmes. Fin

Mardi 17 mai

- 9.10** Télévision scolaire
- 10.30** Télévision scolaire

Un siècle de délices

HUG

1877 1977



HUG Nussringli

aux noisettes croquantes



seulement fr.

1.60*

* ou moins

HUG Grissini

24 baguettes croquantes



seulement fr.

1.30*

HUG Zwieback

emballage économique de 57 tranches



seulement fr.

2.95*

HUG SoSo

le biscuit fin et croquant



seulement fr.

1.40*

HUG Dar-Vida

croquant - aux céréales complètes, maintenant aussi au sésame



seulement fr.

2.40*

Action du Centenaire

Boutique HUG pour enfants et petits-enfants



Cette boutique stable en couleurs s'assemble en quelques mouvements simples. Dimensions: 60 cm de largeur, 40 cm de profondeur et 135 cm de hauteur. Vous recevrez cette séduisante boutique (y compris des emballages à jouer) jusqu'à épuisement du stock contre l'envoi de 5 bons du Centenaire HUG ou 5 emballages vides à HUG SA, 6102 Malters, et paiement du montant du Centenaire unique de fr. 14.80 seulement sur le compte de chèque postal 60-1420, HUG SA, «Boutique», Malters.

Vous trouverez ces bons sur les emballages de nombreux produits HUG.

Créé pour les enfants par HUG Croquant.

Banyl

plaît à la femme raffinée par sa lingerie de grande classe

AUBERT

Rue de la Poste 7

MARTIGNY

Démolition d'une villa récente

A vendre: fenêtres double vitrage, volets, encadrements simili, charpente, lambrisage, tuiles double emboîtement, planchers, poutraison, portes intérieures, porte d'entrée, parquets, radiateurs, etc.

Le tout en bloc Fr. 6000.-

TéL. 022/94 80 02

Vous

qui possédez une machine à laver dans une des marques Philco - Zoppas - Zanussi - Rider - Indesit - Candy et qui désirez être dépanné rapidement, téléphonez au 027/22 80 29.

Gasser Frères, Sion 89-286

Centre équestre

Ecole d'équitation
Domaine du Rhône
Bex - Massongex

TéL. 025/5 14 22 ou 025/5 16 51

Ouvert tous les jours

36-100237

La 504 TI à direction assistée!

Maintenant, la Peugeot 2 litres 504 TI à injection est également livrable avec direction assistée. Avec boîte automatique en option et toit coulissant (le plus avantageux qui soit!). Quant aux glaces avant électriques, elles sont comprises dans le prix de la 504 TI. Comme le pare-brise en verre laminé, les phares halogènes et les teintes métallisées, etc. L'exceptionnelle qualité des matériaux utilisés garantit à la confortable 504 une longue vie. De même que sa carrosserie traitée par électrophorèse avec ses éléments en acier inoxydable et son pot d'échappement de longue durée. Faites-vous plaisir, ne manquez pas l'occasion de prendre le volant (assisté) de la 504 TI avec son luxueux équipement. Un essai s'impose.

504, 1800/2000 cm³, 3 berlines, 3 breaks.
504 V6, 2700 cm³, coupé et cabriolet. - Plusieurs versions avec boîte automatique en option.
En Suisse: Garantie d'un an, transmissible, sans limite de kilométrage!

Je désire recevoir une documentation sur la 504
 Berlines Breaks Coupé et Cabriolet V6

Nom: _____

Adresse: _____

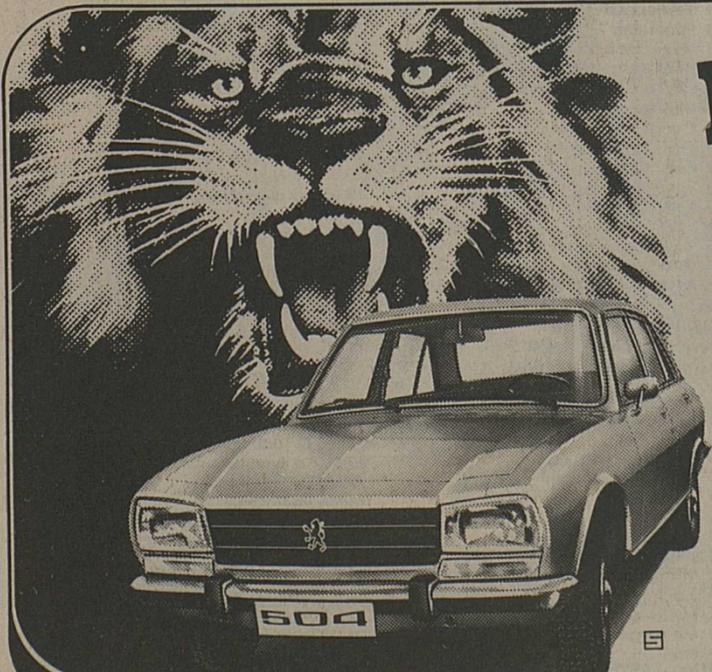
NPA et lieu: _____

À envoyer à: Peugeot-Suisse S.A., 3000 Borne 31



PEUGEOT

504TI



Vous pourrez écouter cette semaine sur les ondes suisses

Radio romande I

Samedi 14 mai

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
7.30 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.20 Memento des spectacles et des concerts
8.30 Radio-évasion
9.05 La petite vadrouille
9.20 Les ailes
9.30 Mmm... !
11.05 Le kiosque à musique
12.05 Demain dimanche
12.30 Informations
14.05 Week-end show
16.05 Musique en marche
17.05 Propos de table
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale
18.40 Informations sportives
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Actualité-magazine
20.05 La grande affiche
22.05 Club de nuit

Dimanche 15 mai

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
6.15 Quel temps fera-t-il ?
7.15 Nature pour un dimanche
7.50 Memento des spectacles et des concerts
8.15 Nature pour un dimanche
9.05 Dis-moi dimanche
11.05 Toutes latitudes
12.05 Variétés-dimanche
12.30 Informations
14.05 Tutti tempi
15.05 Auditeurs à vos marques
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale
18.40 Informations sportives
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Le magazine des beaux-arts
20.05 Restons Vaudois
20.20 Allô Colette !
22.05 Dimanche la vie
23.05 Harmonies du soir

Lundi 16 mai

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00), puis à 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
7.35 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.15 Chronique routière
8.25 Memento des spectacles et des concerts
8.40 Microscope
9.05 La puce à l'oreille
10.05 Le sac à puces
12.05 Le coup de midi
Les uns, les autres
12.30 Le journal de midi
Edition principale
13.30 Les nouveautés du disque
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleton : Chronique des Sept-Bourgs (31)
17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.05 Edition régionale
18.40 Informations sportives
18.50 Revue de la presse suisse alémanique
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Sciences et techniques
20.05 Enigmes et aventures
La rose rouillée
21.00 Folk-club RSR
22.05 Baisse un peu l'abat-jour...
23.05 Blues in the night

Mardi 17 mai

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00), puis à 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00 8.00 Editions principales
7.35 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.15 Chronique routière
8.25 Memento des spectacles et des concerts
8.40 Microscope
9.05 La puce à l'oreille
10.05 Quel temps fait-il à Paris ?
12.05 Le coup de midi
Les uns, les autres
12.15 Mardi les gars !
12.30 Le journal de midi
Edition principale
13.30 Les nouveautés du disque
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleton : Chronique des Sept-Bourgs (32)
17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.05 Edition régionale
18.40 Informations sportives
18.50 Revue de la presse suisse alémanique
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Lettres françaises
20.05 Aux avant-scènes radiophoniques
Antony
22.05 Baisse un peu l'abat-jour...
23.05 Blues in the night

Mercredi 18 mai

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00), puis à 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
7.35 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.15 Memento des spectacles et des concerts
8.40 Microscope
9.05 La puce à l'oreille
10.05 Fonds de terroir
12.05 Le coup de midi
Les uns, les autres
12.30 Le journal de midi
Edition principale
13.30 Les nouveautés du disque
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleton : Chronique des Sept Bourgs (33)
17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.05 Edition régionale
18.40 Informations sportives
18.50 Revue de la presse suisse alémanique
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Médecine et santé
20.05 Disques-actualité
22.05 Baisse un peu l'abat-jour...
23.05 Blues in the night

Jeudi 19 mai

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00), puis à 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
8.15 Chronique routière
8.25 Memento des spectacles et des concerts
9.05 La puce à l'oreille
10.05 Conseils-santé
12.05 Le coup de midi
Les uns, les autres
12.15 Le billet de l'humeur
12.30 Le journal de midi
Edition principale
13.30 Les nouveautés du disque
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleton : Chronique des Sept Bourgs (34)
17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.40 Informations sportives
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Actualité-magazine
20.05 Court métrage: le Miracle
20.40 Fête... comme chez vous
22.05 Baisse un peu l'abat-jour...
23.05 Blues in the night

Radio romande II

7.00 Informations
7.10 Loirs en fête
Les sillons d'hier
7.20 Balcons et jardins
7.40 Votre loisir Madame X
7.55 Cinéma et photographie
8.15 Chasseurs de son
8.30 Philatélie
8.45 Nos patois
9.00 Informations
9.05 L'art choral
10.00 Sur la terre comme au ciel
11.00 Informations
11.05 Au-delà du verbe
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 Contrastes
16.00 Portraits musicaux
17.00 Rhythm'n pop
18.00 Informations
18.05 Swing sérénade
18.55 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.30 Correo español
20.00 Informations
20.05 Hommage à Arthur Honegger
Un document d'archives
20.25 Une page
20.30 Printemps musical neuchâtois
Nicolas de Flue
21.45 Souvenir du printemps carougeois
Le roi David
23.00 Informations

7.00 Informations
7.10 Sonnez les matines
8.15 Musique spirituelle
8.45 Messe
10.00 Culte protestant
11.00 On connaît la musique
Jeunes artistes
11.30 La joie de chanter et de jouer
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 Musiques du monde
Des Carpates au Caucase (13)
14.35 Le chef vous propose...
15.00 La Comédie-Française
Le Cid
17.00 L'heure musicale
L'ensemble instrumental
Andrée Colson
18.30 Informations
18.35 Le temps de l'orgue
19.00 L'heure des compositeurs suisses
20.00 Informations
20.05 L'œil écoute
Le phonographe a 100 ans (2)
20.35 Les raisons de la folie (2)
21.30 Histoire de la médecine antique (2)
22.00 La musique et vous
23.00 Informations

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 Le temps d'apprendre
Listen and understand (9)
9.20 Initiation musicale
9.45 L'école des parents
10.15 Votre rendez-vous avec l'éducation des adultes
10.45 A propos du KID 77
11.00 Suisse-musique
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 2 à 4 sur la 2
Réalités
16.00 Suisse-musique
17.00 Rhythm'n pop
17.30 Aspects du jazz
18.00 Informations
18.05 Redilemele
18.55 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 Jazz d'aujourd'hui
20.00 Informations
20.05 Soirée musicale interrégionale
Claude Debussy
20.30 En direct du théâtre de Jérusalem : Grand concert UER
22.20 Entracte
23.00 Informations

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 Le temps d'apprendre
Cours d'italien
9.20 Initiation musicale
9.45 Psychologie et philosophie hier et aujourd'hui
10.15 Radioscolaire
Quatre histoires d'animaux
10.45 A propos du KID 77
11.00 Suisse-musique
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 2 à 4 sur la 2
A vues humaines
16.00 Suisse-musique
17.00 Rhythm'n pop
17.30 Anthologie du jazz
18.00 Informations
18.05 Redilemele
18.55 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 Nouveautés du jazz
20.00 Informations
20.05 Musique... au pluriel
Les chemins de l'opéra
Don Giovanni
20.30 Vient de paraître
22.00 La tribune internationale des compositeurs
22.30 Chrono-rythmes
23.00 Informations

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 Le temps d'apprendre
Contre la pollution du français
9.20 Initiation musicale
9.45 Les rencontres d'Hector Cartigny
10.15 Radioscolaire
Jacques Chessex
En direct du KID 77
11.00 Musiciens suisses
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 2 à 4 sur la 2
La librairie des ondes
16.00 Suisse-musique
17.00 Rhythm'n pop
17.30 Jazz contact
18.00 Informations
18.05 Redilemele
18.55 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 Europe-jazz
20.00 Informations
20.05 La Suisse à la rencontre de l'Europe
Les Concerts de Genève
L'Orchestre de la Suisse romande
22.30 Marchands d'images
23.00 Informations

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 Messe
10.00 Culte protestant
11.00 Suisse-musique
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 2 à 4 sur la 2
La librairie des ondes
16.00 Suisse-musique
17.00 Rhythm'n pop
17.30 Jazz-live
18.00 Informations
18.05 Redilemele
18.55 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 Jazz en réédition
20.00 A l'Opéra
La femme silencieuse
23.10 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.05 Musique légère. 7.10 Mosaïque musicale. 11.05 Politique. 11.30 Fanfares de Norvège et des Etats-Unis. 12.00 Homme et travail. 12.15 Félicitations. 12.40 Samedi-midi. 14.05 Ensembles choral et instrumental. 15.00 Vitrine 77. 15.30 Jazz. 16.05 Magazine musical. 18.20 Sport. 19.00 Actualités. 19.50 Cloches. 20.05 Radio-hit-parade. 21.00 Sport-light UOR. 21.15 Songs, Lieder, Chansons. 23.05 Musique, peut-être pour vous? 24.00-1.00 Bal de minuit.

Informations à 7.00, 8.00, 10.00, 12.30, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00, 23.00.
7.05 Musique légère. 10.05 Musique pour un hôte: U. Boeschstein. 11.00 Pour la journée fédérale de chant. 11.30 Le pavillon à musique. 12.15 Félicitations. 12.45 Pages de Sammartini, Haendel, Grétry, Mozart, Dvorak, Chabrier et Suppé. 14.00 Tubes d'hier, succès d'aujourd'hui. 15.00 Sport et musique. 18.05 Musique populaire. 19.10 Charme de l'opérette. 20.05 Suisses dans les armées SS (1). 21.00 Portrait de Joana. 22.10 Sport. 22.30-24.00 Musique dans la nuit.

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.05 Espresso. 9.05 Musique. 10.00 Entracte. 11.05 Musique légère non-stop. 12.00 La semaine à la radio. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin: le quotidien pratique. 14.45 Lecture. 15.00 Pages de Prokofiev, Chostakovitch, Rimsky-Korsakov, Rachmaninov et Meyerbeer. 16.05 Entretien. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique de danse. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Le disque de l'auditeur. 22.15 Tête-à-tête. 23.05-24.00 Musique de danse.

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.05 Espresso. 9.05 Tubes d'hier, succès d'aujourd'hui. 10.00 Le pays et les gens. 11.05 Fanfare. 11.30 Orchestre récréatif de la Radio suisse. 12.00 La chronique verte. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Souvenirs de Carl Zuckmayer. 14.45 Lecture. 15.00 Les Vêpres siciliennes, Verdi. 16.05 Personnellement. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique de danse. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Théâtre. 21.20 env. Musique populaire. 22.05 Jazz. 23.05-24.00 Musique classique légère non-stop.

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.05 Espresso. 9.05 Frais du four. 10.00 Discussion. 11.05 Mélodies populaires. 11.55 Informations pour les consommateurs. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin: Impressions sur le Mali. 14.45 Lecture. 15.00 Œuvres de Mozart. 16.05 Pour les aînés. 17.00 Onde légère. 18.20 Orch. récréatif de la Radio suisse. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. 19.40 Informations pour les consommateurs. 20.05 Comme si elles s'appelaient toutes Emma. 21.00 Prisme. 22.15-1.00 Musique-box.

Informations à 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
7.05 Musique légère. 10.00 Nouvelles de l'étranger. 11.05 Top class classics. 12.00 Musique à midi. 12.15 Félicitations. 12.40 Programme musical non-stop. 14.05 Magazine féminin: Livres. 14.45 Lecture. 15.00 Münchner Rundfunkorchester, dir. W. Schmidt-Boelcke. 16.05 Théâtre. 17.15 Onde légère. 18.20 Orch. de la Radio suisse. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Entretien avec les auditeurs. 21.00 Agrupacion Coral da Camara de Pamplona. 22.05 Country et Western. 23.05-24.00 Entre le jour et le réve.

Monte Ceneri

Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 22.30, 23.30.
6.00 Mus. et inf. 8.45 Radioscolaire.
9.00 Samedi 7. 10.35 Tour cycliste de Romandie. 12.00 Inf. de midi, avec à 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.10 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 16.35 Tour cycliste de Romandie. 18.00 Voix des Grisons italiens. 18.35 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.00 Le documentaire. 20.30 Sport et musique. 22.45 Musique en frac : œuvres de Beethoven. 23.35-24.00 Nocturne musical.

Informations à 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 22.30, 23.30.
7.00 Musique et informations. 8.35 Magazine agricole. 9.00 Disques. 9.10 Conversation évangélique. 9.30 Messe. 10.15 Guitare andalouse. 10.35 Six jours avant dimanche. 11.45 Conversation religieuse. 12.00 Fanfare. 12.30 Actualités. 13.15 Théâtre populaire. 13.45 La demi-heure des consommateurs. 14.15 Le Portugal d'A. Rodrigues. 14.35 Le disque de l'auditeur. 15.15 Sport et musique. 17.15 Musique champêtre. 17.30 Le dimanche populaire. 18.15 Sport. 19.00 Actualités. 19.45 Théâtre. 21.15 Disques. 21.30 Studio pop. 22.40 Tango argentin. 22.55 Pays ouvert. 23.35-24.00 Nocturne musical.

Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 22.30, 23.30.
6.00 Musique et inf. 8.45 Musique du matin : Pages de Franz Schubert. 9.00 Radio-matin. 12.00 Informations de midi, avec à 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.10 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 18.00 Points de vue. 18.35 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.05 Concert UER : voir RSR 2. 23.00 Disques variés. 23.10 Jazz. 23.35-24.00 Nocturne musical.

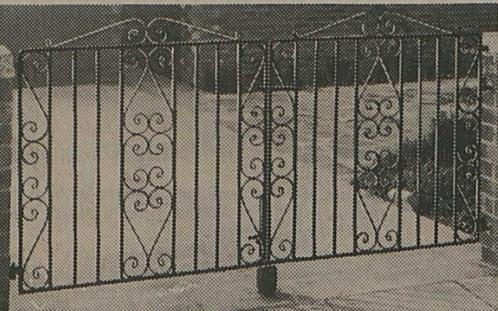
Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 22.30, 23.30.
6.00 Musique et inf. 8.45 Radioscolaire. 9.00 Radio-matin. 12.00 Inf. de midi, avec à 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.10 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 18.00 Chantons à mi-voix. 18.20 Valses célèbres. 18.35 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.00 Théâtre. 21.00 Programme musical. 21.30 Théâtre. 22.40 Pages de Buttstedt, Widerkehr et Goetz. 23.35-24.00 Nocturne musical.

Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 22.30, 23.30.
6.00 Musique et inf. 9.00 Radiomatin. 12.00 Inf. de midi, avec à 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.10 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 18.00 Orchestre de la RSI : Pages de C. Frank, G. Fauré et M. Ravel. 18.35 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.00 Guide pratique de langue italienne. 20.25 Misty. 21.00 Cycles. 21.30 Chacha-cha. 21.45 Rencontres. 22.15 Les chansons de Luciano Rossi. 22.40 Troisième page. 23.10 Trastevere en musique. 23.35-24.00 Nocturne musical.

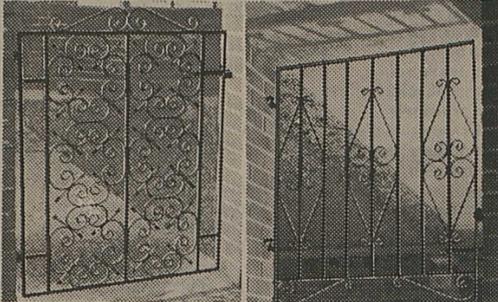
Informations à 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 22.30, 23.30.
7.00 Musique et inf. 9.00 Culte évangélique. 9.45 Radio-matin. 12.00 Inf. de midi, avec à 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.10 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 18.00 Vive la terre. 18.35 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.00 Table ronde. 20.40 Orch. de la RSI, dir. M. Andreea : Mathilde de Shabran, ouv., Rossini ; Concerto pour piano et orch., Kreutzer ; Symphonie, extr., Schumann ; Chant du Destin, pour chœur et orchestre, Brahms. 21.50 Chronique musicale. 22.05 Jazz. 22.40 Orch. de musique légère RSI. 23.10 Les toujours-verts. 23.35-24.00 Nocturne musical.

Propriétaires de villa: décoration et **SÉCURITÉ**

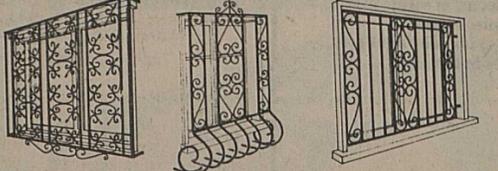
En achetant le fer forgé chez nous, vous embellissez votre maison pour peu d'argent.



Portail double, mod. 1077 Fr. 310.-
Autres modèles dès Fr. 295.-



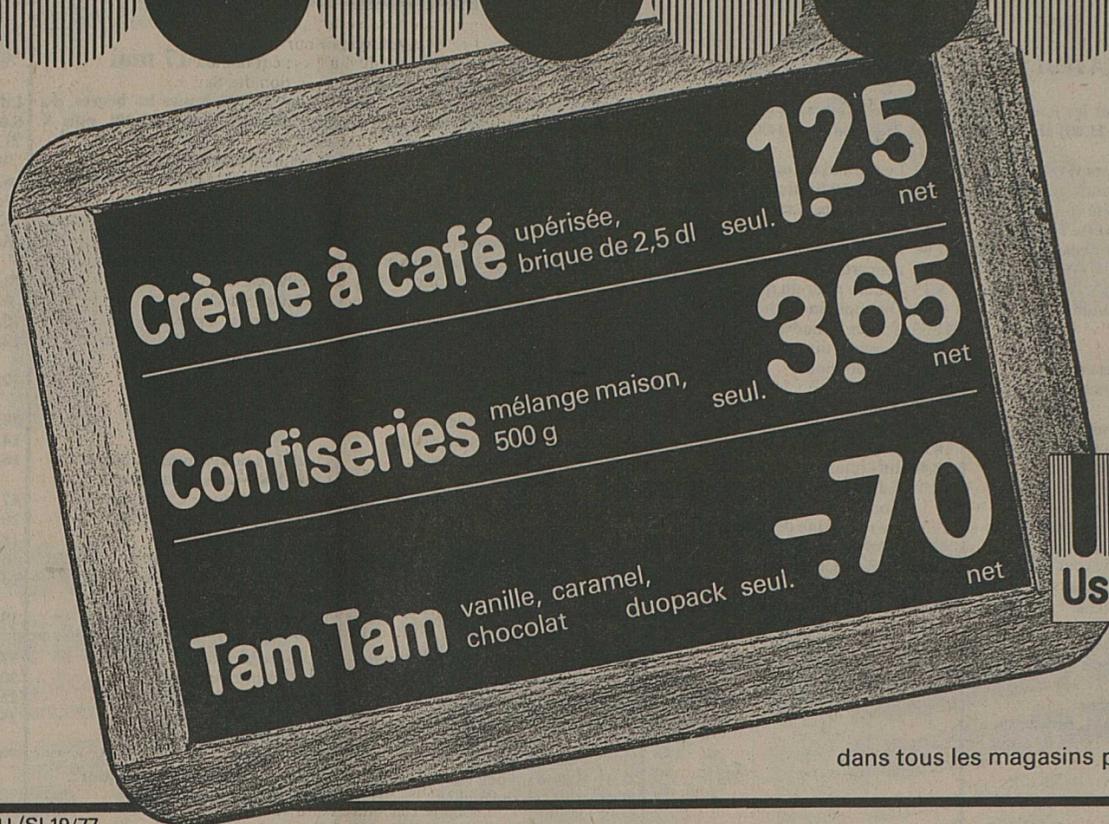
Portail N° 1037 Fr. 190.- Portail N° 1047 Fr. 110.-



Grille, mod. 1037, exemple 95x65 cm, Fr. 195.-
Grille de fenêtre, style provençal, depuis Fr. 170.-
Grille, mod. 1077, 100x50 cm, Fr. 105.-

Portails - Balustrades - Grilles pour fenêtres
Demandez la documentation pour modèles standard et devis pour modèles spéciaux
Livraison immédiate de plusieurs modèles en stock.
DEP 24 R. WOOLF & CIE, chemin des Pyramides
1016 Malley-Lausanne Tél. 021/24 97 83

Action Usego produits frais



Crème à café upérisée, seule. **1.25** net
brique de 2,5 dl

Confiseries mélange maison, seule. **3.65** net
500 g

Tam Tam vanille, caramel, chocolat duopack seule. **-70** net



tout près de chez vous

dans tous les magasins pourvus de ce signe

BU/SI 19/77



TIREZ PROFIT DE NOTRE JOURNAL

Votre annonce est lue par plus de 65 % des ménages

OCCASIONS

OPTEL EXPERTISÉES — GARANTIE 3 mois ou 6000 km.

OK	Kadett 1000 S	bleue	1976
	Peugeot 204	beige	1971
	Renault 12 TL	grise	1971
	Citroën GS	verte	1972
OK	Rekord 1900 L	ocre	1975
	Alfasud	bleue	1974
	Kadett 1200 S Spécial	jaune	1975
OK	Ascona 1600 S	orange	1976
	Rekord 2000	gold/noir	1976
	Manta 19 SR	vert/noir	1971
OK	Ascona 1600 LS	bleue	1975
	Rekord 1900 S autom.	bleue	1975
	Rekord 2000 autom.	vert/noir	1976
OK	Mercedes 350 SL autom.	bleue	1972
	Range Rover Luxe	gold/brun	1975
	Volvo 145 CAV 7 pl.	verte	1972
OK	Rekord 1900 CAV	beige	1970
	Rekord 1900 CAV	jaune	1974
	Rekord 2000 CAV	rouge	1976
	Land-Rover 88 bâchée	rouge	1965

CENTRE OPEL

Roger GAILLOUD
MONTHEY face entrée Placette
Tél. 025/4 56 26

Ouvert le samedi toute la Journée

La plus belle Alfa de tous les temps Alfetta GTV 2000



Admirez chez nous * sa technique d'avantgarde
... et son prix!

Alfetta GT 1,6 Alfetta GT 1,8 Alfetta GTV 2000



Sierre : Garage Elite, R. Pellanda, 027/55 17 77/78 ; Collombey : Garage de Collombey SA, 025/4 22 44 ; Martigny : Garage Valaisan SA, 026/2 63 33 ; Glis-Brigue : Garage Olympia, Otto Hutter, 028/3 42 21 ; Riddes : Garage de la Cour, L. Consiglio, 027/86 42 03 ; Sion : Garage du Mont SA, J.-L. Bonvin - E. Dessimoz, 027/23 54 12/20

N AGT 15 77 F

Publicitas Sion 21 21 21

Machines à laver linge et vaisselle

Marques suisses, neuves, encore quelques modèles 1976 cédés avec rabais jusqu'à **50%**

Facilités de paiement Location. Installation gratuite et **garantie totale** par nos monteurs. Réparations toutes marques.



Muraz 025/ 4 64 50
Martigny 026/ 5 38 63
Riddes 027/86 48 40

Lausanne Rue du Tunnel 3 Permanence tél. 021/23 52 28



MACHINES A LAVER

linge, automatiques Marques suisses neuves, modèle 1977

moitié prix

Pose gratuite VENTE-LOCATION CREDIT dès

Fr. 30.- par mois

Service après vente assuré Réparations toutes marques

Chez SAM
Chamason Tél. 027/86 14 05

DAIM

Pour le nettoyage (veste 35.-, manteau 38.-, manteau mouton retourné 40.-)

Une bonne adresse: **PRO-DAIM**, Villeneuve, Quai 18 Tél. 021/60 20 72 22-3829

Cherche à acheter

bonnes chèvres Gessenais

R. Gentinetta, Viège Tél. 028/6 24 74 36-012360

A vendre

Fiat 124 ST

Modèle 1971

Tél. 027/22 48 51 36-24757

Poussines blanches et brunes
Livraison à domicile

Parc avicole **Zen-Gattinen Noës**
Tél. 027/55 01 89 36-8200

Reparlons football féminin

La dernière fois qu'il a été question du FC Sion féminin, c'était peu avant son départ pour le tournoi international se déroulant à Menton, Côte d'Azur. Les Sédunoises terminèrent au 4^e rang, ce qui représente un exploit, ne retrouvait-on pas quatre des meilleures équipes d'Europe. Nous reviendrons d'ailleurs, plus en détail, sur cette importante manifestation.

Triste bilan pour l'équipe suisse

L'équipe suisse féminine a disputé deux matches internationaux dans le courant du mois d'avril. Elle perdait le premier contre la France, à Buochs (NW), par 2-1. Une semaine et demie après cette défaite, elle devait affronter, à Hull (à quelques km de Leeds) la très forte formation anglaise. L'équipe suisse connue alors la plus triste issue depuis son existence. Un « carton » de 9 à 1 était le fruit de cette expédition. Notons, malgré tout, que trois titulaires de l'équipe suisse, provenant du DFC Berne, étaient suspendues contre la France et l'Angleterre. Comme ces suspensions ont été prononcées peu avant ces rencontres, il fallait, de pied levé, remplacer ces trois éléments ayant fait partie intégrante dans les onze suisses. Les trois joueuses ont été suspendues à la suite de leur non-participation à un tournoi de sélections régionales. L'absence de celles-ci lors des dernières rencontres, en tous les cas contre la France, a été lourde de conséquences.

Pour la prochaine confrontation internationale, le 21 mai à Granges (SO), contre la Belgique, elles pourront à nouveau s'aligner au côté de leurs coéquipières pour qui il a été extrêmement difficile de comprendre de telles mesures prises par les hautes instances. Nous remarquons, d'autre part, que Béatrice Cordey du FCF Sion, fera ses débuts en équipe nationale lors de cette rencontre.

Sélection pour Suisse - Belgique

Pour le match international féminin Suisse-Belgique, qui aura lieu le 21 mai à Granges, les joueuses suivantes ont été retenues :

Buts : Mirella Cina (Sion) et Elsbeth Huber (Willisau). - **Joueuses du champ :** Nadia Ripamonti (Soleure), Jeanette Thomet (Soleure), Erika Naepflin (Alpnach), Marianne Kaufmann (Willisau), **Madeleine Boll (Sion)**, Héléne Barmettler (Alpnach), Antoinette Bayer (Aarau), Fiorenza Kretz (Blue Stars), Jeanine Fontanive (Veltheim Winterthour), **Béatrice Cordey (Sion)**, Helga Moser (Berne), Daniela Camponovo (Berne), Cathy Moser (Berne) et Edith Ganter (Seebach).

Championnat suisse

Parmi les tournois et rencontres internationales, le championnat garde ses droits. Ainsi, le 24 avril, le FCF Sion se rendait à Willisau pour y affronter le club local. Les néo-promus n'offraient pas trop de résistance aux championnes suisses. A la 2^e minute déjà, après la première attaque, le score était de 1 à 0. Le temps ne se prêtait pas particulièrement à la pratique du football. Le vent soufflait en rafales, tout comme les Sédunoises balayaient toutes les illusions des joueuses de Suisse centrale. Sion remportait logiquement cette rencontre sur le score de 5 à 0.

Le 1^{er} mai, le FC Sion féminin devait recevoir le DFC Alpnach. Ce match a été renvoyé au 22 mai prochain. Avis aux amateurs ! La rencontre sera très disputée.

Dimanche passé, journée des mères, le FCF Sion allait au devant d'une rencontre capitale. Son hôte, le DFC Soleure le talonnait à deux points. Une défaite aurait signifié un ex-aequo en tête du classement. C'était donc, en cas de victoire, une confrontation valant quatre points.

Lors de la première mi-temps, sous une pluie battante, le FC Sion dominait sous tous les aspects. Tout réussissait. Madeleine Boll centrait sur Magali Brossoud se trouvant sur l'aile opposée. Sur la trajectoire, Nadia Ripamonti, joueuse de l'équipe nationale du DFC Soleure, touchait cette balle de la main dans le rectangle de réparation. Le penalty fut transformé par M. Boll qui commençait alors sa série impressionnante des quatre buts marqués pour Sion ce jour-là. Le score finale de 4 à 1 est équitable et justifié par l'excellente prestation des Sédunoises en première mi-temps.

M. Boll devait déclarer, au sujet de son 4^e but : « La balle lui parvenait sur l'aile droite et en pleine course, elle frappait le ballon de son fameux pied gauche. Celui-ci, avec un effet impressionnant, allait terminer sa course dans la lucarne opposée à l'aile de laquelle elle avait amorti son tir - « C'est un des plus beaux buts que j'aie marqué depuis que je joue ! » Une merveille, en effet, et qui en même temps est le symbole de la supériorité actuelle incontestée du FC Sion féminin.

Avec quatre points d'avance et des échéances relativement faciles, mais pas à négliger, il peut déjà rêver d'une seconde finale en championnat suisse, à Schwytz.

Coupe suisse, demi-finales

Ce dimanche est réservé aux demi-finales de la coupe suisse. Le FC Sion féminin, toujours dans la course après avoir éliminé Bulle (16 à 0), Echallens (10 à 1) et Blue Stars (ZH) (8 à 1), affrontera à Alpnach, le DFC Alpnach.

Les Sédunoises, qui sont actuellement très en forme, devront malgré tout se méfier de leurs adversaires. Les rencontres opposant ces deux équipes ont toujours été passionnantes et l'on regrette beaucoup que le tirage au sort ait décidé de les opposer en demi-finales déjà.

L'autre rencontre verra s'affronter le DFC Spreitenbach (ZH) et le SV Seebach (ZH). Spreitenbach, le néo-promu, connaîtra certainement beaucoup de difficultés face au vice-champion suisse 1975/1976 et déjà qualifié pour la finale du championnat suisse de cette année.

Peut-être retrouvera-t-on, dans les deux finales, championnat et coupe, le SV Seebach et FCF Sion. Voilà qui promet !

M.C.

TENNIS

Nastase N° 1 à Roland-Garros



En l'absence des deux meilleurs joueurs du monde, l'Américain Jim Connors et le Suédois Bjorn Borg, le Roumain Ilie Nastase a été désigné « tête de série » numéro un pour les championnats internationaux de France, qui auront lieu au stade Roland-Garros de Paris, du 23 mai au 5 juin. Nastase a été préféré au tenant du titre, l'Italien Adriano Panatta. Pour le tournoi féminin, où toutes les meilleures joueuses seront absentes, c'est la Yougoslave Mima Jausovec qui a été désignée numéro un. Les têtes de série :

Simple messieurs : N° 1 Ilie Nastase (Rou), 2. Adriano Panatta (It), 3. Guillermo Vilas (Arg), 4. Eddie Dibbs (EU), 5. Brian Gottfried (EU), 6. Raul Ramirez (Mex), 7. Manuel Orantes (Esp), 8. Harold Solomon (EU), 9. Wojtek Fibak (Pol), 10. Corrado Barazzutti (It), 11. Stan Smith (EU), 12. Jan Kodes (Tch), 13. Robert Lutz (EU), 14. Jaime Fillol (Chi), 15. François Jauffret (Fr), 16. Balasz Taroczy (Hon).

Simple dames : N° 1 Mima Jausovec (You), 2. Kathy May (EU), 3. Helga Masthoff (RFA), 4. Regina Marikova (Tch), 5. Lesley Hunt (Aus), 6. Janet Newberry (EU), 7. Nancy Richey (EU), 8. Renata Tomanova (Tch).

● Dallas. Phase finale du championnat WCT. Simple messieurs : Eddie Dibbs (EU) bat Ilie Nastase (Rou) 6-1 4-6 6-2 6-3.

Test suisse du KM 77 Calendrier pour la Suisse romande A Sion le 28 mai

Une nouvelle fois tout le monde participe. Sont admis tous les jeunes gens des classes d'âge 1957 et plus jeunes. Les tests du KM ont lieu aux endroits suivants :

Date	Lieu	Heure	Patronage
30 avril	Yverdon	14.00	Journal d'Yverdon
14 mai	Bassecourt	14.30	Le Démocrate, Delémont
14 mai	Cornaux	14.30	Feuille d'Avis de Neuchâtel, Neuchâtel
19 mai	Genève	14.00	La Suisse, Genève
28 mai	Lausanne	14.00	24 Heures, Lausanne
28 mai	Sion	14.00	Nouvelliste et FAV, Sion et Walliser Volksfreund, Naters La Liberté, Fribourg
2 juillet	Fribourg	15.00	
Demi-finale			
20 août	Payerne	14.00	Semaine Sportive, Genève

Semaine de la finale

12-16 septembre au vélodrome de la Pontaise, Lausanne.

Règlement de la 12^e action «Test suisse du KM» 1977

- Est admis chaque citoyen suisse, à l'exception des anciens finalistes du kilomètre et des quarts de finalistes, demi-finalistes et finalistes d'un championnat suisse sur piste.
- Limite d'âge : classe d'âge 1957 et plus jeunes (n'ayant jamais été licenciés - licenciés). Chaque test comporte 2 catégories : « licenciés » et « non-licenciés ».
- L'appartenance à un club, à l'UCS ou au SRB n'est pas nécessaire.
- Sur l'ensemble de la Suisse, un certain nombre de tests régionaux (éliminatoires) sont organisés. Chaque participant peut prendre le départ au test de l'endroit qui lui convient mais de préférence dans la région qu'il habite.
- Chaque participant aux tests régionaux a à acquiescer une finance d'inscription de Fr. 3.- au moment de la délivrance des dossiers.
- Le journal patronnant un test offre aux premiers des catégories (non-licenciés et licenciés) des prix en nature d'une valeur totale d'environ Fr. 100.-.
- Seront disputés :
1 demi-finale en Suisse alémanique et 1 demi-finale en Suisse romande (chaque ouverte à environ 50 - 80 coureurs). Sont qualifiés les meilleurs coureurs des tests régionaux respectifs. Les coureurs qualifiés pour les demi-finales reçoivent une convocation écrite.
8. Les demi-finales qualifient les coureurs qui seront invités à la semaine d'entraînement et à la finale au vélo-

drome de la Pontaise à Lausanne, et ceci comme suit :

Suisse alémanique

Les coureurs ayant réalisé les dix meilleurs temps absolus sur 1 km, qu'ils soient licenciés ou non-licenciés. En plus le coureur ayant réalisé le meilleur temps de passage aux 500 m.

Suisse romande

Les coureurs ayant réalisé les quatre meilleurs temps absolus sur 1 km, qu'ils soient licenciés ou non-licenciés. En plus, le coureur ayant réalisé le meilleur temps de passage aux 500 m.

Tessin

Le meilleur coureur sur 1 km, qu'il soit licencié ou non-licencié. De plus, le coureur tessinois ayant réalisé le meilleur temps de passage aux 500 m.

Au total seront donc qualifiés pour la finale (1^{er} chiffre pour 1 km, 2^e chiffre pour 500 m), Suisse alémanique : 10 et 1 : 11 ; Suisse romande : 4 et 19 5 ; Tessin : 1 et 2, soit 18 coureurs.

9. La finale du KM 1977 aura lieu au vélodrome de la Pontaise à Lausanne.

10. Les prix pour la finale sur 1 km sont de Fr. 250.-, 150.-, 100.-, 50.-, 30.-, etc. Deux prix spéciaux de Fr. 100.- et 50.- seront attribués pour les deux meilleurs temps de passage aux 500 m (au total environ Fr. 1000.-).

11. Tous les vélos sont admis, au choix du coureur, avec ou sans changement de vitesse. Toutefois, deux freins sont prescrits. Pour la finale, des vélos de piste seront mis à disposition.

Les 4 et 5 juin à Naters Championnats valaisans individuels

Comme l'année dernière, l'organisation des championnats valaisans individuels d'athlétisme sera assurée les 4 et 5 juin prochain par la TV Naters. A l'exception du 10000 m des hommes et du 3000 m des dames fixés au jeudi soir 26 mai à l'Ancien Stand à Sion, toutes les épreuves auront lieu sur la cendrée de la Sportplatz «Stapfen» de Naters. Tous les athlètes qui veulent prendre part à ces compétitions devront s'inscrire jusqu'au 14 mai prochain (date du timbre postal). Voici les principaux résul-tats sur ces championnats valaisans :

Organisation : TV Naters.
Lieu : Sportplatz «Stapfen» à Naters.
Date : samedi et dimanche 4 et 5 juin

Inscriptions : chaque participant ne peut concourir que dans trois disciplines. Les inscriptions sont à envoyer à Cathrein Edmond, Blattenstr. 26, 3904 Naters, avec nom, prénom, année, cat., discipline et adresse de la société.

La garantie et les finances d'inscriptions

sont à payer au moment de l'inscription au PC 19-11063 WEKM 1977.

Dernier délai : 14 mai 1977 (date du timbre postal).

Licences : tous les concurrents doivent être en possession d'une licence valable 1977.

Finances : actifs 5 francs ; juniors et dames 4 francs ; cadets-cadettes 3 francs.

Eliminatoires : Les éliminatoires n'auront lieu que sur 100 m. Toutes les autres courses seront évaluées d'après le temps. Un nombre minimum de trois athlètes est indispensable pour chaque discipline.

Distinctions : les trois premiers athlètes de chaque discipline reçoivent une médaille. Le gagnant reçoit en plus le titre de « champion valaisan ».

Paul Vetter (CA Sion) vainqueur des cross hivernaux



Afin d'inciter les coureurs valaisans à participer aux cross, le ressort « course sur route » de la FVA, dirigé par Tamini, Vœffray et Theytaz, avait décidé cette année de récompenser par un challenge le meilleur crossman valaisan de la saison. Des points étaient attribués aux coureurs, selon le rang, qui prenaient part à certaines courses précises. Au terme de cette tournée hivernale de cross, le classement est le suivant :

- P. Vetter, 88 p. (5 compétitions), gagne un bon d'achat de 100 francs offert par Spiridon ; 2. M. Delèze, 80 p. (4) ; 3. Seppé, 80 p. (5) ; 4. Berlie, 77 p. (5) ; 5. Perren, 69 p. (4) ; 6. Pomey, 58 p. (3) ; 7. Terretz G., 54 p. (3) ; 8. Antille, 52 p. (5) ; 9. Terretz J.P., 47 p. (5) ; 10. Rappaz, 44 p. (4). Viennent ensuite : Clivaz, Imhof et Rudaz 38 p., Bagnoud 34 p., Theytaz 28 p., P. Delèze 19 p., Bétrisey et Michellod 18 p., E. Bonvin et Genoud 17 p., Cordonnier 16 p., Crotzaz et N. Bonvin 15 p., Reynard, Moulin et Cretin 13 p., etc.

FOOTBALL

La presse ouest-allemande salue la victoire du HSV Hambourg

La presse ouest-allemande louait unanimement hier la victoire du HSV Hambourg sur les Belges d'Anderlecht, à Amsterdam, en finale de la coupe d'Europe des vainqueurs de coupe. L'Express, journal à grand tirage, saluait « la plus grande victoire de tous les temps du HSV », et estimait que « le football allemand peut être fier de ces onze garçons, qui ont vaincu avec brio dans un match d'une grande intensité dramatique ».

Le Bild soulignait de son côté le sang-froid affiché par l'équipe et Volkert en particulier, auteur du premier but, et titrait : « Merci au Hambourg SV pour cette extraordinaire partie ». Plus mesuré, le Welt estimait que « ça a marché », grâce à « l'excellente condition physique et psychologique des joueurs, très habiles en fin de match ».

● HONGRIE. - Championnat de première division (29^e journée) : Ferencvaros Budapest - Békescsaba 3-2 ; Ujpest-Dosza Budapest - Csepel Budapest 0-0 ; Vasas Budapest - Honved Budapest 2-1 ; Dorogvideon Szekesfehervar 1-2 ; Diosgyoer - Haladas Szombathely 1-1 ; Szeged - Dunau Jvaros 2-0 ; Salgotarjan - Tatabanya 3-2 ; Raba Vasas Eto Gyor - Zalaegerszeg 2-0 ; Rakosi Kaposvar - MTK-VM Budapest 2-0. Le classement : 1. Vasas 44 ; 2. Ujpest-Dosza 43 ; 3. Ferencvaros 41 ; 4. Honved 39 ; 5. Haladas 34.

SPORT FIT MASSAGE

Emulsion
Nouveau

Aux extraits de plantes médicinales et aux graisses cutanées naturelles. Le produit adopté par les sportifs de pointe, indispensable pour tous les sportifs, femmes et hommes ! Frictionner énergiquement avant et après l'exercice, pour échauffer les muscles, activer l'irrigation sanguine, éliminer les toxines :
- rendement meilleur
- fatigue moindre
- risque de lésions amoindri

Geistlich-Pharma, Wöhusen
Pharmacies et drogueries

TALON POUR L'INSCRIPTION (à découper et coller sur une carte postale)

Je désire participer au Test du KM-77 :

Nom : _____ Prénom : _____

Date de naissance : _____

Licencié : _____ Non-licencié : _____

Rue : _____

Localité et N° postal : _____

A retourner jusqu'au jeudi 26 mai à la Rédaction sportive du Nouvelliste, rue de l'Industrie 13, 1951 SION.

ANNONCES DIVERSES

A vous qui rêvez de devenir pilote!
L'Ecole-Club Migros propose un

**cours d'initiation
au vol à moteur**

Ce cours, donné par un instructeur professionnel, a pour but de familiariser les intéressés avec le vol à moteur et l'aviation en général.

Le programme du cours se compose d'une partie théorique en groupe (6 heures), traitant du phénomène du vol, de l'aérodynamique, de la navigation, de la météorologie et des règles de l'aviation.

La seconde partie est réservée au vol individuel (2 fois une demi-heure), sur avion-école Robin HR 200, en double commande.

En collaboration avec l'école d'aviation de l'aérodrome de Sion.
Prix du cours: Fr. 200.- (assurances, théorie et vol compris).
Inscriptions à l'Ecole-Club de Sion, tél. 027/22 13 81



**Jacobsen
Turbo Vent,
la puissante
tondeuse
à gazon**



J. Niklaus-Stalder
Grand-Pont 17
Sion
Tél. 027/22 17 69

Moins cher et mieux malgré la récession.

GARAGE
EN BÉTON ARMÉ,
toutes dimensions.
Monobloc ou par éléments.
Toit en tuiles ou toit plat.
Pose rapide et facile.
Le plus vendu
en Suisse romande.

TECNORM SA
Rte de Signy 10, NYON
Tél. 022/61 42 67

Représentant pour le Valais
Francis Michaud, Riddes
Tél. 027/86.35 19

PRIX M'ENTREPÔT

10% de rabais à l'emporter

77088

Armoire avec compartiment
pour lingerie,
véritable Koto naturel,
92x53x170 cm

134.10

à l'emporter

livré:
149.-

Matelas mousse
à fines piqûres,
rembourré de 4 kg de
coton blanc,
damas: orange/bleu
90x190x12 cm

107.10

à l'emporter

livré:
119.-

Matelas à ressorts
avec piqûres,
garniture chaude en
coton blanc,
damas: orange/bleu
90x190 cm

107.10

à l'emporter

livré:
119.-

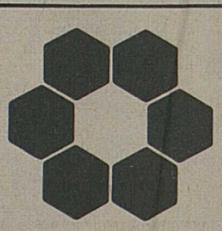


58.50

à l'emporter

livré:
65.-

Couche à lattes sur pieds luge,
teinté, 90x190 cm



PLACETTE

Fribourg, Genève, Lausanne, Monthey, Morges, Nyon, Rolle, Sierre, Sion, Vevey, Yverdon

Le quatuor à tout faire à prix contraints



99.-

Ponceuse vibrante 5550. Pour le ponçage-lustrage de surfaces, l'abrasion d'anciennes couches de peinture, etc. Modèle compact, 175 watts, 11 000 vibrations/min., surface de ponçage 93 x 185 mm.

99.-

Scie sauteuse 5530. Modèle compact à moteur de 300 watts. Profondeur de coupe 40 mm. Pour coupes courbes, obliques, ou saignées précises dans tous matériaux.

119.-

Scie circulaire DN 54. Scie circulaire portative compacte, pour la coupe et la finition, bois, plastique et autres matériaux. Moteur 450 watts, profondeur de coupe 35 mm, oblique jusqu'à 45°.

99.-

Perceuse à percussion 5506, à 2 vitesses. Maniable, robuste, compacte, pour tous matériaux. Moteur 300 watts, mandrin 10 mm, vitesses par commutateur à diodes.



Brigue: L. Venetz, Simplonstrasse 23, Martigny: L. Tornay, Martigny-Ville: Veuthey & Cie SA, Monthey: Kuderli SA, La Placette, Sierre: Ferronnerie Central SA, Lehner-Tonossi, Sion: J. Niklaus-Stalder, Pfefferle & Cie, Uvrier: Bricoloisir SA, Centre Magro 1.

Black & Decker

**Exposition villa
à Lavey-Village**

**Construction
clés en main**

Traitée en matériaux traditionnels
Pour visiter:
vendredi 13 mai de 18 à 21 h.
Samedi 14 mai de 15 à 21 h.
Dimanche 15 mai de 15 à 18 h.

Pour renseignements
Ansermet Frères, Lavey-Village
Tél. 025/3 76 80 ou 3 60 33
36-100297

**Épilation
définitive
visage
corps
jambes**

EPILA-ROTH
R. Melega
Les Messageries, 1er étage
MARTIGNY-VILLE
Tél. 026/2 19 70

Les jeunes reportent des complets mode



169.-



169.-



169.-



169.-



169.-

Tous les
modèles
illustrés,
chez CV

169.-

seulement

CV

Charles Vogele

Formule 2 à Rome

Les Italiens enfin récompensés?

MAÎTRES incontestés de la situation depuis 1973, les Français ne détiennent plus le monopole dans le championnat d'Europe de formule 2, cette discipline qui se situe aux portes de la formule 1, de la consécration. Certes, René Arnoux mène actuellement au classement général, après les épreuves de Silverstone, de Thruxton, de Hockenheim et du Nurburgring.

Mais son avance est chancelante et surtout, elle a été bâtie de manière guère convaincante.

Une arme « Terrific » pour Giacomelli

Ce week-end, la formule 2 se déplacera en Italie, à Rome-Vallelunga plus précisément, et les Italiens qui justement sont, avec Cheever, les « empêchés de dormir » de Arnoux et de l'équipe Martini-Renault vont sans doute tout entreprendre pour vaincre, enfin, devant leur public. A la rigueur, les « fans » de Ricardo Patrese et de Bruno Giacomelli - ce sont eux les phénomènes transalpins - pourront considérer le prodige Eddie Cheever comme l'un des leurs puisque cet Américain vit depuis longtemps à... Rome. Cheever conduira la Ralt-BMW du « Project Four Racing », Giacomelli héritera de la March-BMW 772 expérimentale (indéniablement la meilleure voiture du lot) qui récemment permit à Mass de gagner aussi bien à Hockenheim qu'au Nurburgring et Patrese disposera d'une nouvelle coque Chevron à moteur BMW et non Ferrari V 6.

Un châssis reluisant attendra aussi le tricolore Michel Leclère qui, à l'instar de Patrese, détruisit celui de sa Khaussen voici dix jours sur l'impondérable « ring ». En ce début d'année, Leclère n'est pas accompagné par les dieux mais le vent, plus favorable, pourrait bientôt tourner pour lui et pour son écurie.

et enfin Alan Jones et Kejo Rosberg, engagés sur les Chevron-Hart de Fred Opert.

Dans cette empoignade qui promet à nouveau de belles émotions, trois Suisses, les mêmes qu'à Hockenheim, essaieront de s'y glisser. Essayeront oui, car il leur faudra d'abord arracher leur qualification lors des essais, ce qui déjà ne constituera pas une simple sinécure.

Pour Marc Surer, la question ne semble cependant point insoluble. Ce Bâlois, exilé à Stuttgart, qui défend les couleurs du Hohmann Racing Team avec une March-BMW 772, devrait dans un proche avenir marquer ses premiers points dans le cadre du championnat. La perspective de disposer du second prototype March d'usine (que rachètera son mécène Hohmann à partir de la fin de l'été) et la terminaison du montage du véhicule lui procureront peut-être des ailes supplémentaires, dimanche, dans la ville éternelle...

En revanche, quoique réalisable, la tâche qui guette les Genevois André Chevalley et Laurent Ferrier paraît plus harassante et plus périlleuse. Parce que leur expérience dans le domaine et au niveau international est limitée et parce que la qualité de leur matériel est loin de valoir celle de la plupart des habitués du trophée de F2.

Leur échec respectif enregistré à Hockenheim, il y a un mois, les a persuadés d'une chose : que cette discipline ne pouvait être abordée à la légère, sans une préparation sinon méthodique, du moins sérieuse. C'est pourquoi, Chevalley est allé tourner à Dijon samedi passé afin d'améliorer le rendement de sa Chevron-BMW-Mader B 40 et de poursuivre la période d'adaptation à son volant. Ce à quoi il est parvenu partiellement, selon ses dires.

Ferrier, lui, est parti avant-hier mercredi déjà, pour Rome, où il souhaitait s'entraîner le lendemain et dégrossir ainsi les réglages (et tester notamment son nouvel aileron Ralt) de sa March-BMW-Zarri 732.

Le moins que l'on puisse dire c'est que tant Chevalley que Ferrier ne rechignent pas devant la difficulté et qu'ils ont fait le maximum (avec leurs faibles moyens) pour que leur voyage à Vallelunga ne soit pas brutalement abrégé samedi après-midi, à l'issue des qualifications.

J.-M. W.



L'Italie entière attend un coup d'éclat dimanche à Rome de la part des deux vedettes Ricardo Patrese et Bruno Giacomelli, ce dernier vu ici sur sa March à Hockenheim.

(Photo Torrent)

Les Carron en famille en Belgique

Personne ne pourra accuser Jean-Marie Carron de se contenter des « petits » rallies helvétiques pour affirmer sa classe et garnir sa vitrine de trophées.

Ayant compris que seules des escapades à l'étranger, choisies intelligemment au milieu d'un calendrier bien fourni, pouvaient lui apporter de profondes satisfactions et peut-être des ouvertures intéressantes pour l'avenir, l'Octodurien (26 ans) a pris l'habitude de se rendre périodiquement hors de ses terres natales pour tenter courageusement sa chance.

Plus de 700 km de « spéciales »

C'est ainsi que, quatre jours seulement après son net succès au Rallye des 13 Etoiles qui lui permet de se hisser à la première place du classement intermédiaire du championnat national, Carron, toujours épaulé par Pierre Schaer, sera, ce soir, au départ du « critérium Lucien Bianchi » (Belgique) avec bien sûr son

inévitable Porsche Carrera 2700 préparation Rossier.

Il s'agit d'une épreuve, dédiée à la mémoire du célèbre coureur belge, tué au Mans en 1969, qui par sa sélectivité, son développement, et son prestige, vaut bien une saison entière de notre championnat des rallies.

Tenez, par exemple, samedi aux 13 Etoiles, les concurrents avaient à peine 60 kilomètres de « spéciales » à se mettre sous la dent. En Belgique, il y en aura douze (!) fois plus. Cela dit, pour situer le problème et engendrer la mélancolie ou la jalousie...

Cette manche du championnat d'Europe de la spécialité accueillera bon nombre des « cracks » du moment, à commencer par Darniche (Stratos) et par le local et vainqueur de l'édition précédente Staepaerle (Escort).

Dans ce rendez-vous très relevé (il l'avait terminé sixième l'an passé), il sera donc intéressant de suivre le com-

portement de Jean-Marie Carron, le meilleur rallyman actuel du pays avec le Vaudois André Savary.

S'il ne perce pas le rideau de l'anonymat (ce qui serait surprenant tant la forme du Bas-Valaisan est présentement resplendissante), Carron ne pourra pas invoquer comme excuse le « Heimweh » puisque ses deux frères Christian et Philippe seront également de la partie, associés dans l'habitacle de l'Alpine 1800 du premier nommé. Philippe remplace désormais Michel Wyder qui « naviguait » Chris depuis maintenant quatre saisons mais qui, pour des raisons professionnelles, est contraint de mettre momentanément un frein à ses activités sportives en automobile.

Quant à Laederach qui prévoyait aussi d'effectuer le déplacement, il a dû déclarer forfait pour les mêmes motifs (pistons) que ceux l'ayant empêché de s'aligner samedi aux 13 Etoiles.

J.-M. W.

Le classement avant Rome

1. Arnoux (Martini), 21 points;
2. Cheever (Ralt), 15;
3. Henton (Boxer), 12;
4. Patrese (Chevron), 9;
5. Colombo (March), 7;
6. Rosberg (Chevron), 7;
7. Mallock (Chevron), 6.

Les Suisses : les mêmes qu'à Hockenheim

Les autres prétendants à la victoire de cette cinquième manche de la saison s'appellent Didier Pironi, excellent pour ses premiers pas en F2 mais trop souvent trahi par sa Martini, Vittorio Brambilla qui, en invité d'honneur, pilotera probablement une Ralt-BMW, Brian Henton et sa Boxer-Hart

Indianapolis: les 200 miles dépassés

La fameuse moyenne horaire des 200 miles a été dépassée pour la première fois mercredi sur le circuit d'Indianapolis.

C'est Mario Andretti qui a réussi l'exploit en tournant à 200,311 de moyenne. A. J. Foyt, triple vainqueur des 500 miles, a ensuite réalisé 200,177 miles à l'heure.

La moyenne record était jusqu'ici de 199,071 miles à l'heure. Elle avait été réalisée au cours des essais officiels de 1973.

Présentation de la nouvelle Copersucar

La nouvelle voiture de l'écurie brésilienne de formule 1 Copersucar, le modèle « F25 » a été présentée à la presse, à Sao Paulo. La présentation du nouveau modèle a été faite par le directeur de l'écurie, Wilson Fittipaldi, qui a effectué seize tours du circuit de Sao Paulo pour, selon lui, « vérifier simplement le fonctionnement des systèmes de frein, d'eau et d'huile ». Wilson Fittipaldi a précisé que cette « F25 » ferait ses débuts dans le Grand Prix de Belgique le 5 juin prochain à Zolder.

Contrôles anti-doping en Italie

Des contrôles anti-doping seront effectués à partir du mois de juin prochain sur les pilotes italiens ou étrangers qui participeront à des courses de vitesse sur des circuits italiens, a décidé à Milan le comité exécutif de la Commission sportive automobile italienne. La liste des substances interdites, établie avec la Fédération des médecins sportifs italiens, sera publiée dans quelques jours et les contrôles débuteront un mois après la date de sa publication. Les coureurs devant se soumettre aux contrôles seront tirés au sort à l'issue de chaque épreuve.

Pour l'année 1977, les sanctions prises à l'encontre des pilotes fautifs se borneront à leur exclusion du classement de la course. Elles seront plus sévères en 1978.

Le Rallye du Maroc reporté

L'édition 1977 du Rallye international du Maroc a été reportée au mois d'octobre, annonce-t-on à Casablanca. L'épreuve devait se disputer à partir du 26 juin prochain. De source proche de la Fédération marocaine automobile, on impute ce report à des considérations d'ordre financier et d'organisation.



Le Suisse Clay Regazzoni (au centre) prendra le départ pour la première fois à Indianapolis le 29 mai. Il a très bien passé les « examens » lors des essais en atteignant près de 308 km/h. Voici le Tessinois en compagnie de deux célébrités de la compétition : Mario Andretti (à droite) et Al Unser (à gauche).

MOTOCROSS

Plus de 200 coureurs à Sierre les 21 et 22 mai 77



Encouragés par le brillant succès obtenu l'an dernier, les membres du motoclub du Soleil ont décidé d'organiser à nouveau une grande épreuve internationale les samedi 21 et dimanche 22 mai prochains.

C'est ainsi que l'emplacement idéal des îles Falcons à Sierre sera le théâtre pendant deux jours de courses intéressantes et extrêmement spectaculaires. L'on nous annonce en effet la venue en Valais, des meilleurs représentants de France, Italie et Suisse. Les épreuves individuelles seront complétées par un match international qui opposera en une manche les meilleurs spécialistes des trois pays. Dans une prochaine édition, nous aurons l'occasion de présenter plus en détails cette belle et grandiose manifestation sportive valaisanne.

Programme général : Samedi 21 mai dès 13 h. 30 : essais toutes catégories et qualifications ; dimanche 22 : de 9 heures à 12 heures et dès 13 heures épreuves toutes catégories.

SKI

Rétrospectives du SC Ardon

Conformément au programme prévu, la saison 1976-1977 compte à son actif 5 journées de ski, avec une participation très importante. Elle permet, cette année, de découvrir 2 nouveaux « paradis du ski », en l'occurrence Torgon et Fiesch, choisis pour la sortie de 2 jours.

Le 13 février, 55 O.J. ont concouru à Thyon, sur les pistes remarquablement préparées par MM. J. Vuerli et E. Bérard. La remise des médailles s'est déroulée au carnotzet des « Rives du Bisse » aimablement mis à disposition par M^{me} et M. J. Delaloye que nous tenons encore à remercier chaleureusement.

26 juniors et actifs ont participé au concours présenté sous forme de slalom géant et de slalom spécial, le 20 février,

sur la piste de la « Cabane » à Thyon. Le président, M. S. Delaloye, a eu le plaisir de relever une nombreuse participation à ces concours et félicité particulièrement les heureux vainqueurs.

En attendant que la saison 1977-1978 ouvre ses portes, la reconnaissance de tous les membres s'adresse à M. Delaloye, président, aux membres du comité, à MM. P.-H. Monnet, chef O.J. et E. Bérard sous-chef O.J., J. Vuerli, responsable technique, J.-J. Delaloye, J.-P. Delacréz et G. Gillioz, mécaniciens, aux monitrices, aux moniteurs, ainsi qu'à tous ceux qui œuvrent dans l'ombre et en particulier aux dames qui assurent la subsistance tout au long de la saison.

S.C. Ardon

Mme et M. Yves Gaillard

informent le public que la continuation de l'exploitation du tea-room, le



Grand-Pont - Sion sera dorénavant exclusivement assurée par

Mme Claude Gaillard

Ils profitent de la circonstance pour remercier leur fidèle clientèle de la confiance témoignée et la prient de la reporter sur leur successeur.

Un apéritif sera gracieusement offert samedi 14 mai de 10 h. 30 à 13 h.

Pour «Madame», le cadeau du jour

36-1343

Machines à coudre d'occasion
entièrement révisées et garanties
dès 180.-

Elna S.A.
Av. du Midi 8, Sion
Tél. 22 71 70
18-5053

A louer ou à vendre
chevaux de trait
chevaux de selle
poneys
mulets

R. Gentinetta, Viège
Tél. 028/6 24 74
36-12360

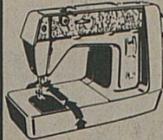
VIVE LA MARIÉE!

Tout pour la mariée et ses invitées
200 modèles exclusifs
dès Fr. 189.-

PRONUPTIA
DE PARIS

LAUSANNE, rue de Bourg 35
GENÈVE, rue Paul-Bouquet 2
SION, rue du Grand-Pont 3

Le prix compact-utilitaire



Fr. 585.- SINGER

la machine à coudre la plus vendue dans le monde.
A. Jacquier
Grande-Dixence 17
Sion
027/22 67 68

A vendre neuf de fabrique

meublier complet

comprenant: 1 magnifique chambre à coucher en chêne ou noyer, armoire 4 portes, literie de luxe, 1 salon réversible, canapé 3 places, 2 fauteuils, 1 magnifique paroi chêne, 270 cm
Le tout seulement Fr. 5450.-

Nous vendons séparément.
Facilités de paiement.
Reprise de vos anciens meubles

A liquider meubles d'occasion

Tél. 026/2 37 13
2 56 69
36-4427

GRANDE ACTION DE PRINTEMPS!

Occasion unique

pour acheter ou changer vos

carrelages, faïences à des prix exceptionnels. Grandes marques

Naturellement chez



Evionnaz - en bordure route cantonale
Tél. 026/8 42 66 - Télex 38422

Exclusivité



Garage du Mont-Pèlerin SA
Tél. 021/51 30 35

Vevey

Citroën Ami 8 break

1975, 17 000 km
Facilités
Echange

22-16498

A vendre

Alfetta 1800
modèle fin 1974
33 000 km, plus divers accessoires
état de neuf

ainsi que

Renault 16
pour bricoleur

Tél. 027/36 29 08

36-24759

Mariage - Amitié

Dame seule, cinquantaine, habitant région Bas-Valais, aimerait rencontrer monsieur seul, cinquantaine-soixantaine, aimant mer et montagne, pour vacances, voyages (hors saison) week-end.

Ecrire sous chiffre P 36-24761 à Publicitas, 1951 Sion.

Bière suisse

100^{ème} anniversaire de la Société Suisse des Brasseurs

Le magasin spécialisé du jersey



SWISSNIT

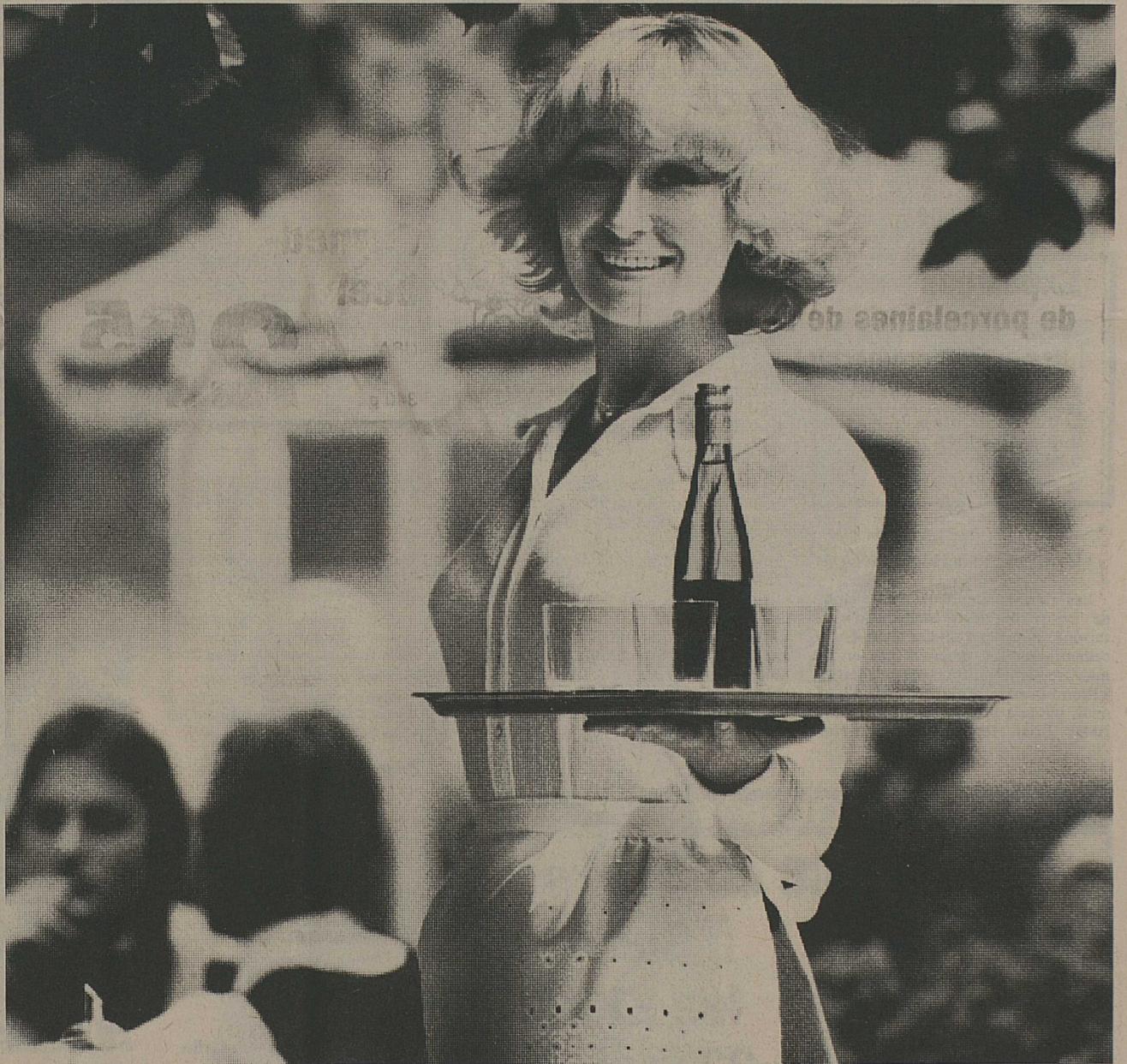
Pour vous
((Madame))

Rue de Lausanne 14 - Sion

Un contact direct avec votre partenaire!



...un coup de fil, c'est si facile!



"Par mon métier, j'ai mon idée sur la qualité du service.

C'est la raison pour laquelle je vais à la Banque Cantonale."



BANQUE CANTONALE DU VALAIS

Sécurité assurée

Quoiqu'il arrive, les œufs font toujours des heureux lorsque...



...c'est le jour de repos de votre restaurant préféré.

Heureux ceux qui ont des œufs. A propos: au réfrigérateur, les œufs se conservent facilement 10 jours.



Exposition de porcelaines de Limoges au centre commercial à Noës-Sierre

Vendredi 13 et samedi 14 mai toute la journée

Gérard Stadelmann, Courfajvre
Tél. 066/56 72 52 dès 18 heures

Antiquités
Restauration
Décoration

La Retape

vient de s'ouvrir
à SION - place du Midi 39

Ouvert: les après-midis et le samedi toute la journée

36-24475

Prêts sans caution

Procrédit

Comme particulier vous recevez de suite un prêt personnel pas de formalités discrétion absolue

Aucune demande de renseignements à l'employeur, régie, etc.

X Je désire Fr.
Nom Prénom
Rue No
NP/Lieu

A retourner aujourd'hui à:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131
920'000 prêts versés à ce jour

VéGé

PLUS DE 200 MAGASINS

A VOTRE SERVICE DANS TOUT LE VALAIS



Huile arachides

4.40

litre



Parfait truffé

2.-

tube 180 g



Sirop grenadine

2.45

litre



Frutips Disch

2.30

duopack 2 x 125 g



Corned-beef

2.65

USA

340 g



Petit Extra Oulevay

1.70

360 g



Ajax

1.40

poudre à récurer

625 g



Thé Liptons

2.70

bags 2 g

50 portions



Solo liquide

2.90

citron

1 kg



Papier WC crêpe Tela

1.40

4 x 304 coupons



Savonnettes Palmolive

2.90

triopack 3 x 145 g



Action yogourts arôme

3 2

pour

ACTION

Sucre fin

1.10

par 2 kg

kilo

TdR: G. Baronchelli et J. Zoetemelk ont façonné leurs positions pour une victoire finale

Delémont - Le Locle (180 km)

PLACÉS sur le parcours de la deuxième étape, le Chasseral - le « toit » du tour avec ses 1502 mètres d'altitude - et la Tourne ont rendu leur verdict, modelé la tête du classement général d'une façon quasi définitive. Une seule inconnue demeure : qui de Gianbattista Baronchelli - le vainqueur d'hier au Locle - ou de Joop Zoetemelk, son compagnon d'échappée, accèdera sur la plus haute marche du podium dimanche à Genève ?

Pour l'heure le Transalpin possède un léger avantage, acquis mardi soir dans le prologue (sept secondes) et hier par le jeu de la bonification à l'arrivée (dix secondes). Désormais, dix-sept petites secondes séparent les deux héros du jour, les autres étant relégués à plus de trois minutes et plus (Knud Knudsen est déjà à 3'10"). Dès lors, l'Italien et le Batave, sauf accident, régleront leur contentieux samedi après-midi à Savigny sur les 22 km 900 de la course contre la montre.

LES «GRANDS» BATTUS

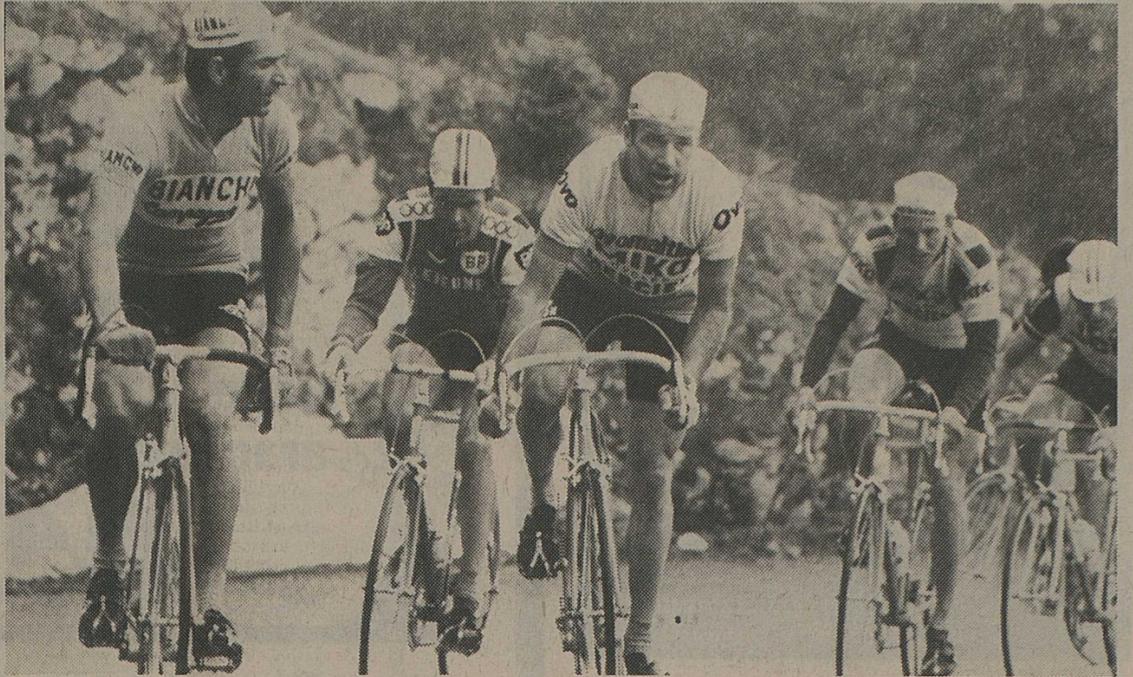
Merckx - il est reparti malgré sa chute de Courtetelle - Van Impe, Gimondi, Delisle - le Français a sacrifié au jeu d'équipe - Bertoglio (abandon à dix km de l'arrivée), Salm, Bruyère, De Muynck ont donc subi la loi implacable de Baronchelli et Zoetemelk, deux hommes, dont le degré de préparation restait une inconnue au départ de Fribourg, le Lombard ayant axé toute sa saison sur le « giro », le Hollandais sur le Tour de France. Timides,

effacés dans les classiques printanières, ils ont émergé hier sous la pluie, le vent parfois et le froid rencontrés sur les pentes du Chasseral, de la Tourne et du secteur final.

ZOETEMELK ATTAQUE

En fait, Zoetemelk avait programmé son attaque. Ce fut tout d'abord Martin qui partit seul à l'assaut de la montagne jurassienne, puis, une fois le regroupement du peloton opéré, Rouxel, plongeant sur La Neuveville, prenait régulièrement des minutes d'avance afin de préparer le terrain pour son chef de file dans la montée sur Rochefort, puis sur la Tourne. Secteur que Zoetemelk choisit pour porter son attaque à 76 km de l'arrivée. Seul Baronchelli parvint à prendre sa roue. Dès lors, ce fut l'inutile course poursuivie d'un peloton secoué par Merckx qui tenta en vain de revenir sur les deux hommes.

Reprenant Rouxel au sommet de la Tourne, le Hollandais et l'Italien s'en « débarrassèrent » dans une petite côte



Dans l'ascension du Chasseral, les favoris étaient aux avant-postes, de g. à dr. Santambrogio, Van Impe, Delisle, Zoetemelk et Baronchelli (vainqueur de l'étape du Locle).

Photo ASL

précédant la jonction avec la route venant de la Vue-des-Alpes et plongeant sur La Chaux-de-Fonds. Le Tour de Romandie se jouait, à l'arrière Merckx ne trouvant que de trop rares appuis (Lienhard, Gimondi) pour colmater les brèches, d'autant plus que Bruyère s'effondrait tout comme Salm et que le petit Van Impe ne sortait pas de sa réserve...

LE PANACHE DE L'ITALIEN

Dès lors, deux inconnues subsis-

JUDO
Le Genevois Vuissa en évidence aux «européens»

Après Joerg Roethlisberger la veille, un autre judoka suisse s'est mis en évidence à Ludwigshafen, à l'occasion de la deuxième journée des championnats d'Europe. Certes, le Genevois Christian Vuissa (23 ans) n'a pas obtenu de médaille, mais il s'est remarquablement comporté dans la catégorie des poids mi-moyens (78 kg), puisqu'il a terminé à la cinquième place.

D'emblée pourtant, Christian Vuissa se trouva opposé à un adversaire redoutable, le Bulgare Ognian Tschinov. Le Genevois l'emporta par koka, avant de disposer du Danois Laust Jakobsen par ippon ainsi que de l'Espagnol Ignacio Sanz par yuko. En demi-finale, Vuissa n'eut aucune chance contre l'Allemand de l'Est Heinke, vainqueur par koka. Mais comme ce dernier entraînait en finale, Vuissa put disputer le repêchage pour la médaille de bronze. Il dut malheureusement s'incliner devant l'Allemand de l'Ouest Marhenke, lequel prit un avantage par waza-ari dans la première minute de combat. Malgré une grande combativité, le jeune Genevois ne put annuler cet avantage.

Thomas Hagmann (71 kg) eut moins de réussite par contre. Il perdit son premier combat contre le Français Alain Landart, sur yuko. Et comme ce dernier ne parvint pas en finale, il fut ainsi éliminé. Les résultats :
Légers (71 kg) : 1^{er} tour : Alain Landart (Fr) bat Thomas Hagmann (S) par yuko ; Hagmann éliminé.

Mi-moyens (78 kg) : 1^{er} tour : Christian Vuissa (S) bat Ognian Tschinov (Bul) par koka ; 2^e tour : Vuissa bat Laust Jakobsen (Dan) par ippon ; 3^e tour : Vuissa bat Ignacio Sanz (Esp) par yuko ; 4^e tour (demi-finale) : Hrald Heinke (RDA) bat Vuissa par koka. Repêchage : finale pour la 3^e place : Fred Marhenke (RFA) bat Vuissa par waza-ari.

Trois nations se sont partagées les titres lors de cette deuxième journée. Chez les mi-légers, la victoire est revenue au Français Yves Delvingt. Champion du monde et olympique, le Soviétique Vladimir Nevzerov a fait une nouvelle fois preuve de sa supériorité chez les poids légers, tandis que le Polonais Adam Adamczik l'emportait chez les poids mi-moyens au dépens du vainqueur de Vuissa, Harald Heinke. Les résultats :
Mi-légers (65 kg) : finale : Yves Delvingt (Fr) bat Ferenz Czabo (Hon) par koka. - Médailles de bronze : Torsten Reissmann (RDA) et Wolfgang Briedon (Su).

Légers (71 kg) : finale : Vladimir Nevzerov (URSS) bat Marian Talaj (Pol) par uchi mata. - Médailles de bronze : Adrian Adams (GB) et Guenther Krueger (RDA).

Mi-moyens (78 kg) : finale : Adam Adamczik (Pol) bat Harald Heinke (RDA) par projection.

taient : quelle serait l'avance des deux hommes et qui, du « poulain » de Caput ou de Chiappano, l'emporterait sur la ligne d'arrivée clocoïse ?

En valeur pure, l'Italien paraissait supérieur au Batave. Il le prouva avec panache : surpris par un démarrage de Zoetemelk à 300 mètres de la ligne, il parvint à combler un trou de dix mètres, puis à déborder son compagnon d'échappée, deux minutes et cinquante-huit secondes avant que Knudsen règle le sort du peloton, un peloton au sein duquel les favoris s'avaient vaincus, peloton au sein duquel également, les deux spécialistes de cyclocross (Zweifel, le champion du monde et Lienhard) sauvaient l'honneur helvétique, Salm (malade), étant débordé tout comme Demierre, Loder et autre Sutter (l'Argovien céda toutefois en fin de course seulement) alors que Wolfer (malade) avait quitté la course dans la montée de Saint-Brais.

ZOETEMELK, UN 2^e SUCCÈS ?

Ainsi, Zoetemelk est fixé : il sait, dé-

sormais, qu'il peut porter, pour la seconde fois après son succès de 1974 construit dans le froid et la pluie de Chaumont, le Tour de Romandie. A Fribourg, il s'était fixé le soir de la seconde étape pour évaluer son degré de forme, l'éventail de ses possibilités. Le voilà rassuré. Il lui reste toutefois à résoudre le problème Baronchelli. Le jeune Italien va avoir les dents longues après avoir failli tout perdre en fin de course. « Je n'ai pu freiner tant j'avais froid aux mains. J'ai percute une terrasse », expliquait-il à l'arrivée. Distancé, le Lombard qui tenta, en vain, de le lâcher dans l'ultime boucle (13 km) du circuit clocoïse. Ce circuit qui a vu tant de champions s'affirmer il y a une vingtaine d'années...

P.-H. Bonvin

Thévenet (positif) condamné Sybille contre-expertise

Bernard Thévenet, convaincu de dopage dans l'épreuve Paris-Nice, a été condamné jeudi à un mois de suspension avec sursis, et 1000 francs d'amende, comme le prévoit le règlement de l'UCI. Ainsi en a décidé la commission sportive nationale du cyclisme réunie au siège de la fédération française, à la suite du résultat positif de la contre-expertise demandée par Thévenet.

En ce qui concerne Sybille, pour lequel un constat de carence a été établi, à l'issue du Tour des Flandres et qui est venu seul à Paris entre deux étapes des Quatre Jours de Dunkerque, la commission sportive nationale va demander un complément d'enquête à la Royale Ligue vélocipédique belge (RLVB). Le coureur marseillais aurait, selon la RLVB, procuré un échantillon d'urine insuffisant pour effectuer un contrôle correct.

Les 4 Jours de Dunkerque De Vlaeminck renonce

L'aîné des frères Planckaert, Willy (33 ans), a remporté à l'issue d'un sprint massif, dans lequel il a devancé le Français Yvon Bertin et son compatriote André Dierickx, la deuxième étape des Quatre Jours de Dunkerque, Aire-sur-la-Lys-Saint-Quentin (192 km), qui n'a absolument rien ajouté à l'intérêt de la course. L'événement le plus notable de la journée était d'ailleurs survenu avant le départ, avec le renoncement de Roger De Vlaeminck. Souffrant de tendinite, le Belge n'a pas voulu compromettre ses chances pour le Tour d'Italie.

Le peloton a pratiquement toujours roulé groupé face à un fort vent debout et sous des pluies d'orage. Une fois pourtant, vers le 110^e kilomètre, un groupe de 25 hommes s'est dégagé. Mais derrière eux Thévenet en personne a fait l'effort et réalisé la jonction. Les résultats :

2^e étape, Aire-sur-la-Lys - Saint-Quentin (192 km) : 1. Willy Planckaert (Be) 4 h. 54'34" (-5" de bonification). 2. Yvon Bertin (Fr) même temps (-3"). 3. André Dierickx (Be) même temps (-1"). 4. Piet Van Katwijk (Ho). 5. Walter Planckaert (Be). 6. Sibille (Fr). 7. De Bal (Be). 8. Danguillaume (Fr). 9. Osler (It). 10. Van Daele (Be), tous même temps, suivis du peloton.

Classement général : 1. Jos Jacobs (Be) 9 h. 14'59". 2. Gerrie Knetemann (Ho) 9 h. 15'01". 3. Aldo Paretchini (It) 9 h. 15'02". 4. Jean-Luc Vandembroucke (Be) 9 h. 15'04". 5. Ard Gevers (Ho), même temps. 6. Kuiper (Ho) 9 h. 15'15". 7. Willy Planckaert (Be) 9 h. 16'47". 8. Esclassan (Fr) 9 h. 16'50". 9. De Bal (Be) 9 h. 16'52". 10. Van Katwijk (Ho), même temps.

LE TOUR D'ESPAGNE Maertens, le maître absolu

Freddy Maertens, après deux jours blancs, a renoué avec la victoire. Le champion du monde, entre El Formigal et Cordovilla en Navarre (170 km), a ainsi remporté sa onzième victoire depuis le début du Tour d'Espagne, approchant le record de Delio Rodriguez, en 1942, qui avait remporté 12 victoires d'étape.

Maertens, maître absolu du peloton, a de grandes chances d'améliorer ce record, étant déjà pratiquement assuré de remporter la course contre la montre de dimanche.

Sous un véritable déluge, après les deux dernières étapes de montagne, Maertens et ses coéquipiers ont facilement contrôlé la course, annulant à tous les coups les tentatives de Luis Ocaña et Jesus Manzaneque, particulièrement offensifs jeudi. Mais Michel Pollentier et Demeyer faisaient bonne garde et ils offrirent, sur un plateau, une nouvelle victoire à leur leader. Les résultats :

16^e étape, El Formigal - Cordovilla (170 km) : 1. Freddy Maertens (Be) 4 h. 47'50" (-10" de bonification) ; 2. Daniel Tinchella (It) même temps (-4") ; 3. Benny Schepmans (Be) ; 4. Dirk Ongenaer (Be) ; 5. Domingo Perurena (Esp) ; 6. Viejo (Esp) ; 7. Pollentier (Be) ; 8. Demeyer (Be) ; 9. Gonzales - Linares (Esp) ; 10. Garcia - Roxio (Esp), tous même temps.

Classement général : 1. Freddy Maertens (Be) 67 h. 54'49" ; 2. Miguel-María Lasa (Esp) 67 h. 57'28" ; 3. Klaus-Peter Thaler (RFA) 67 h. 58'29" ; 4. Domingo Perurena (Esp) 67 h. 58'38" ; 5. José-Luis Viejo (Esp) 67 h. 59'12" ; 6. Pollentier (Be) 67 h. 59'56" ; 7. Clively (Aus) 68 h. 00'54" ; 8. Pesarrodonna (Esp) 68 h. 02'55" ; 9. Gonzales-Linares (Esp) 68 h. 03'58" ; 10. Torres (Esp) 68 h. 04'53".

CLASSEMENTS

Les favoris relégués à plus de 3'

● Classement de la deuxième étape, Delémont - Le Locle, 180,1 km : 1. Giambattista Baronchelli (It) 5 h. 32'44" (-20"), moyenne 32,476 km/h ; 2. Joop Zoetemelk (Ho) même temps (-10") ; 3. Knut Knudsen (Nor) à 2'38" ; 4. Felice Gimondi (It) ; 5. Raymond Delisle (Fr) ; 6. Albert Zweifel (S) ; 7. Sean Kelly (Irl) ; 8. Antoine Gutteriez (Fr) ; 9. Willy Lienhard (S) ; 10. Johann De Muynck (Be) ; 11. Lucien Van Impe (Be) ; 12. Eddy Merckx (Be) ; 13. Walter Riccomi (It) ; 14. Vicente Lopez-Carril (Esp) ; 15. Antoine Houbrechts (Be) ; 16. Patrick Perret (Fr) ; 17. Ferdinand Julien (Fr) ; 18. Bernard Vallet (Fr) ; 19. Giovanni Cavalcanti (It) ; 20. Raymond Martin (Fr), tous même temps que Knudsen ; 21. Giancarlo Bellini (It) à 3'01" ; 22. Juan Pujol (Esp) à 6'14" ; 23. Charles Rouxel (Fr) à 7'00" ; 24. Faustino Fernandez-Oviez (Esp) à 11'42" ; 25. Giacinto Santambrogio (It) à 12'12" ; 26. Voegelé (S) à 17'11" ; 27. Guadrini (It) même temps ; 28. Sgalbazzi (It) ; 29. Paolini (It) ; 30. De Schoenacker (Be) ; 31. Plet (Fr) ; 32. Janssen (Be) ; 33. Bruyère (Be) ; 34. Cima (Esp) ; 35. Vercelli (It) ; 36. Bittinger (Fr) ; 37. Gavazzi (It) ; 38. Bazzo (Fr) ; 39. Savary (S) ; 40. Caverzasi (It) ; 41. G. Baronchelli (It) ; 42. Crepaldi (It) ; 43. Salm (S) ; 44. Conti (It) ; 45. In't Ven (Be), tous même temps ; 46. Sutter (S) à 21'09" ; 47. Demierre (S) à 21'13" ; 48. Loder (S) même temps ; 49. Martinez-Heredia (Esp) même temps ; 50. Martinelli (It) à 23'31" ; 51. Spinelli (It) même temps ; 52. Dillen (Be) à 23'56" ; 53. Schmutz (S) à 25'12" ; 54. Sanders (Fr) à 25'13" ; 55. Muselet (Fr) même temps ; 56. Pozo (Esp) à 27'22" ; 57. Delcroix (Be) à 27'25" ; 58. Schraner (S) même temps ; 59. Sercu (Be) même temps ; 60. Mantovani (It) même temps ; 61. Keller (S) même temps ; 62. Tinazzi (Fr) à 27'53" ; 63. Amrhein (S) à 33'57" ; 64. Plaza (Esp) même temps ; 65. Puttini (It) même temps. - 65 classés.

Forfait au départ : Gino Lori (It).

Abandons : Bruno Wolfer (S), Fausto Bertoglio (It), Walter Mueller (S), Horst Schuetz (RFA), Carlo Zoni (It).

● Classement général du prix de la montagne : 1. Martin 14 p. ; 2. G.-B. Baronchelli 11 ; 3. Rouxel 10 ; 4. Fernandez-Oviez 8 ; 5. Zoetemelk 7 ; 6. Delisle 6.

● Classement général : 1. Giambattista Baronchelli (It) 9 h. 53'48" ; 2. Joop Zoetemelk (Ho) à 17" ; 3. Knut Knudsen (Nor) à 3'00" ; 4. Raymond Delisle (Fr) à 3'01" ; 5. Eddy Merckx (Be) à 3'02" ; 6. Sean Kelly (Irl) à 3'04" ; 7. Johann De Muynck (Be) à 3'05" ; 8. Lucien Van Impe (Be) à 3'06" ; 9. Willy Lienhard (S) à 3'10" ; 10. Felice Gimondi (It) à 3'11" ; 11. Walter Riccomi (It) à 3'13" ; 12. Raymond Martin (Fr) à 3'15" ; 13. Albert Zweifel (S) à 3'17" ; 14. Bernard Vallet (Fr) même temps ; 15. Ferdinand Julien (Fr) à 3'22" ; 16. Vicente Lopez-Carril (Esp) à 3'27" ; 17. Giovanni Cavalcanti (It) à 3'30" ; 18. Antoine Houbrechts (Be) à 3'31" ; 19. Antoine Gutteriez (Fr) à 3'34" ; 20. Giancarlo Bellini (It) même temps ; 21. Patrick Perret (Fr) à 3'40" ; 22. Juan Pujol (Esp) à 7'12" ; 23. Charles Rouxel (Fr) à 8'06" ; 24. Fernandez-Oviez (Esp) à 10'50" ; 25. Santambrogio (It) à 11'30" ; 26. Cima (It) à 17'32" ; 27. Bruyère (Be) à 17'33" ; 28. Salm (S) à 17'47" ; 29. Bazzo (Fr) à 17'48" ; 30. Voegelé (S) à 17'48" ; 31. Bittinger (Fr) à 17'48" ; 32. Sgalbazzi (It) à 17'52" ; 33. Caverzasi (It) à 17'52" ; 34. Paolini (It) à 17'57" ; 35. Savary (S) à 17'59" ; 36. Crepaldi (It) même temps ; 37. Plet (Fr) à 18'03" ; 38. G. Baronchelli (It) même temps ; 39. Janssen (Be) à 18'04" ; 40. Vercelli (It) à 18'07" ; 41. Conti (It) même temps ; 42. Gavazzi (It) à 18'11" ; 43. De Schoenacker (Be) à 18'12" ; 44. Guadrini (It) à 18'17" ; 45. Demierre (S) à 21'39" ; 46. In't Ven (Be) à 21'39" ; 47. Martinez-Heredia (Esp) à 21'42" ; 48. Sutter (S) à 21'53" ; 49. Loder (S) à 22'06" ; 50. Dillen (Be) à 23'37" ; 51. Spinelli (It) à 23'48" ; 52. Martinelli (It) à 23'52" ; 53. Schmutz (S) à 25'29" ; 54. Muselet (Fr) à 26'04" ; 55. Sanders (Fr) à 26'05" ; 56. Pozo (Esp) à 28'04" ; 57. Mantovani (It) à 28'18" ; 58. Delcroix (Be) à 28'25" ; 59. Tinazzi (It) à 28'37" ; 60. Keller (S) à 28'41" ; 61. Schraner (S) à 28'41" ; 62. Sercu (Be) à 28'57" ; 63. Amrhein (S) à 36'14" ; 64. Puttini (It) à 56'07" ; 65. Plaza (Esp) même temps. - 65 classés.



Au temps où l'on comptait fleurette avec un certain décorum en Agaune.

Le «Vieux-Pays» a 40 ans

SAINT-MAURICE. - Fondé le 17 octobre 1937, le groupe folklorique du Vieux-Pays fêtera ce week-end son 40^e anniversaire de manière spéciale.

«La nostalgie engendre toujours un sentiment de regret et pousse inexorablement à perpétuer un fait ou un acte dont vous vous êtes épris à un certain moment: le «Vieux-Pays» doit ses origines à un tel cheminement de l'esprit et du cœur». lisons-nous dans le livret édité à l'occasion de cet anniversaire.

Un ambassadeur enjoué

Durant quarante ans le «Vieux-Pays» a porté bien haut le renom du Valais, dont les us et coutumes trouvent une expression révéée dans ce folklore qu'il cultive avec amour. Ambassadeur enjoué, il a parcouru la plupart des pays d'Europe rencontrant partout un accueil encourageant.

La plupart de ceux qui ont présidé à sa naissance ne sont plus, mais aujourd'hui, une nouvelle génération a repris le flambeau, sous la houlette d'un comité jeune et d'un orchestre dynamique. Le groupe se consacre uniquement à la danse.

En 1942, 1952 et 1962, le «Vieux-Pays» a été l'organisateur de la fête cantonale des costumes. Ce week-end, ce seront les groupes folkloriques de Salvan, Bagnes, Troistorrens, Sion d'Autrefois, les Bletzettes de Champlan, les fifres et tambours de Saint-Luc qui seront les hôtes de la société quadragénaire, lors du grand cortège folklorique, dimanche à 14 h. 30.

Vendredi soir, le groupe d'accordéonistes «Mélodia» donnera un concert, alors que samedi, ce sera le «Vieux-Pays» et l'ensemble de cuivres «Dents-du-Midi» qui anime-

ront la soirée dans la grande cantine de fête de l'avenue du Midi.

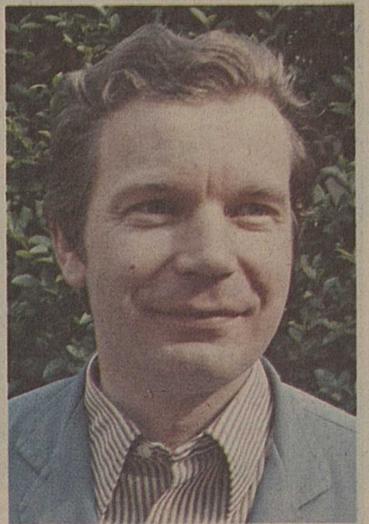
Dancez donc jeunes couples!

Aujourd'hui, le groupe est composé en majeure partie de jeunes gens et jeunes filles qui ont pris conscience du besoin de maintenir notre folklore bien vivant, tant il est vrai qu'il est un des moyens de conserver intact un passé encore récent.

Dancez donc, jeunes couples, pour votre plaisir et pour celui de ce peuple qui habite ce vieux pays dont vous avez fait le patronyme de votre groupe folklorique.

A Saint-Maurice, vous avez certainement une chance que d'autres n'ont pas: celle de vivre sur une terre chargée d'histoire. Les souvenirs de l'Agaune antique, celle de l'Abbaye fondée par le roi Sigismond de Bourgogne pour honorer la terre des martyrs de la légion de Maurice; vous êtes, à la porte du Valais, un bastion du folklore.

Dancez, valsez. Polkas, mazurkas, scottisch, ziberli et autres danses frappées firent la joie de nos aïeux et, grâce à vous, font la nôtre.



Claudy Amacker, jeune et dynamique président du «Vieux-Pays», est assisté par un comité qui le seconde admirablement. Photos NF

Treize nouveaux secouristes à Villeneuve

VILLENEUVE. - Pour la troisième fois cette année, l'alliance des samaritains, section de Villeneuve, que préside M. Daniel Demierre, organisait, du 26 avril au 10 mai, un cours de sauveteurs, dirigé par le moniteur J.-P. Gigan-det. C'est ainsi que mardi soir les treize participants obtenaient leur certificat de sauve-teur, au terme d'une dizaine d'heures de cours

en présence du président du conseil communal de Villeneuve, M. Jeanneret.

Ont ainsi réussi le cours: Viviane Cottier, de Villeneuve, Françoise Fauvener de Villeneuve, Philippe Favrod, Dominique Ger-mann, de Veytaux, Corinne Giroud, de Ville-neuve, Bernard Jufer, d'Aigle, Christian Mul-ler, de Villeneuve, Chantal Nicollier, de Vey-taux, Olivier Puenzieux, de Veytaux, Isabelle Saudan, de Villeneuve, Anne-Lise Stettler, de Noville, Isabelle Umbeh, de Noville et Christian Vernier, de Villeneuve. Bravo à tous!

L'église d'Aigle en restauration

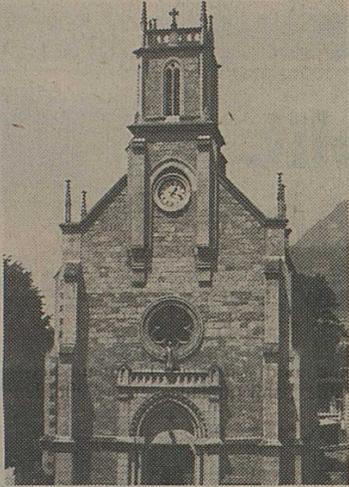
Après l'extérieur, l'intérieur

AIGLE. - Après une restauration extérieure (notre photo), l'église catholique va subir une rénovation intérieure complète. Les travaux ont débuté le 6 mai, et demain samedi, dès 7 heures, des paroissiens bénévoles procéderont au démantèlement de tout le mobilier de l'église. Les travaux devraient être terminés pour Noël 1977. Classée monument historique, cette église dont le clocher avait été détérioré lors du tremblement de terre de 1946, subira donc une restauration selon des normes précises.

Mais il fallait trouver un autre lieu de culte pour les catholiques aiglons. Grâce à la compréhension de la communauté protestante, l'église du cloître a été mise à disposition pour les offices de mariages et d'enterrements, les baptêmes ayant lieu à la chapelle Saint-Joseph, alors que l'église de la Planchette est à disposition pour les offices de 9 h. 15 et de 10 h. 15 le dimanche, l'église du cloître abritant également certains offices du samedi et du dimanche.

Première communion à l'église du cloître

La cérémonie de première communion a été fixée au jeudi de l'Ascension. Elle se déroulera à l'église du cloître à 10 heures. C'est en fait «une première» de la communauté catholique dans ce sanctuaire.



D'autre part, ce soir à 20 heures, les paroissiens sont invités à participer nombreux à l'assemblée générale ordinaire de la paroisse, qui se tiendra dans la grande salle de l'institut «Mon séjour».

Symposium de télévision à Montreux Un rendez-vous mondial de la technique TV

MONTREUX. - Du 3 au 10 juin, Montreux sera pour la 10^e fois le lieu de rencontre des spécialistes de la télévision des pays du monde entier. Le symposium de télévision et l'exposition offrent en effet un vaste aperçu de l'état et des tendances du développement de la télévision dans le monde entier, grâce à la participation internationale des orateurs et des exposants.

Le symposium de Montreux est devenu le «marché» des produits vidéo-techniques pour les studios, les transmissions extérieures et la diffusion des programmes par émetteurs ou par câbles.

L'AVENIR DE LA TV PAR CÂBLES

Le conseiller fédéral G.-A. Chevallaz présidera, le 3 juin, l'ouverture du sympo-

sium. Les deux derniers jours de la manifestation seront réservés à la télévision par câbles, qui gagne fortement en importance dans de nombreux pays.

Le 4 juin, on se préoccupera de savoir si les nouvelles possibilités technologiques de l'industrie sont réellement appliquées dans l'optique des besoins des sociétés de télévision, alors que dans le débat du 10 juin, on essaiera de découvrir l'avenir plus lointain de la télévision par câbles.

Le 10^e symposium international de télévision est placé sous le patronage de M. F. Locher, directeur général de l'entreprise des PTT suisses. Il est dirigé par M. H.-R. Probst, directeur de la Radio-Suisse SA. L'exposition et l'organisation administrative sont du ressort du directeur R. Jaussi (Montreux).



Durant les exercices pratiques.

25 ans de dévouement au sein de Pro Juventute

MONTHEY. - La commission du district de Pro Juventute tenait jeudi ses assises de printemps, sous la présidence de M^{me} Monique Caloz. Cette réunion fut l'occasion pour la commission de relever les mérites de l'un des siens, M. Jean Marclay, ce que firent d'abord M^{me} Caloz, puis M. Bruttin (caissier).

M. Jean Marclay, durant un quart de siècle, a consacré la plus grande partie de ses loisirs, assisté souvent de son épouse, à se dévouer à la cause de Pro Juventute. Son esprit large, sa disponibilité, son entregent, son amabilité et sa profonde connaissance de Pro Juventute ont été des éléments précieux pour le

développement de cette institution dans notre district. Avec discrétion il a accompli une tâche admirable, aidant et soutenant les deniers de l'institution ceux qui faisaient appel à celle-ci et qui méritaient cette aide.

Un très modeste souvenir a été remis à M. Marclay par M^{me} Herold, M. Marclay désirant

que le montant du cadeau qui devait lui être fait permette de fournir en ouvrages pour petits enfants la bibliothèque de Vouvry.

M^{me} Cardis désirant être déchargée du poste de secrétaire, celui-ci échoit à M^{me} Herold. C'est là le seul changement intervenu au sein de la commission, M^{me} Cardis conservant la responsabilité de la vente des timbres, qui a rapporté la coquette somme de 58 595 francs en 1976, ce qui représente une moyenne de 2 fr. 76 par tête d'habitant. La vente de décembre prochain a fait l'objet d'un échange de vues intéressant quant à la participation des écoliers à celle-ci.

Le D^r Isaline Gerhard exposa la situation du centre de périculture, dont l'exploitation très bénéfique auprès des jeunes mères et des nouveau-nés enregistre un déficit de 4800 francs. La commission de Pro Juventute lui alloue un crédit de 5000 francs. En attendant la mise en place du centre médico-social du district, M^{me} Cl. Delaloye obtient un subside de 500 francs pour la diffusion d'informations relatives à l'enfant au sein des jeunes ménages.

Quant à la crèche-garderie d'enfants communale, sur laquelle G. Pattaroni fait rapport, ce sont également 500 francs qui lui sont attribués pour l'achat de jeux et livres éducatifs.

La colonie de vacances de Pro Juventute, qui se déroulera au chalet du SC Champéry, à Planachaux, du 5 au 13 août, se voit allouer un crédit de 2000 francs pour abaisser les prix de pension demandés aux parents.

M. Baud, secrétaire romand, a traité des périodiques de l'association, à savoir *Le crapaud à lunettes* et *Le chat botté* avant de donner quelques informations sur Pro Juventute en général, qui «possède» six mille collaborateurs bénévoles. Il rappelle ce qu'est le «séjour coup de pouce» et le camp «villageois», le placement de vacances, la ludothèque, qui est aux jouets ce que la bibliothèque est aux livres.



M. Jean Marclay, recevant, après l'hommage qui lui fut rendu par M^{me} Caloz et M. Bruttin, un souvenir des mains de M^{me} Herold, pour marquer la reconnaissance de Pro Juventute à l'occasion de son quart de siècle de collaboration dévouée.

Michel Piota à la galerie Perrier



MONTHEY. - Jeune artiste qui a abandonné sa profession de dessinateur-architecte pour se consacrer uniquement à l'art pictural, Michel Piota est de cette catégorie de personnages désinvoltes qui se consacrent avec bonheur à un art où il est difficile de se faire une belle place au soleil.

Pourtant, Michel Piota semble avoir réussi à intéresser un public toujours plus important aux toiles qu'il produit en partant du dessin.

Aujourd'hui à 17 heures, ce sera le vernissage à la galerie Charles Perrier d'une exposition où Michel Piota démontre l'excellence de son art tout à fait spécial.

Publicitas
Monthey
Tél. 4 42 49

Casino de Montreux AU GRIL VIP

(ouvert de 19 à 24 h.)

dans un cadre exceptionnel:
une cuisine raffinée

Le chef vous propose

- Asperges fraîches sauce mousseline, Fr. 14.-
- Cassolette de fruits de mer, Fr. 24.-
- Turbot braisé au champagne, Fr. 28.-
- Escalope de veau Sophie, Fr. 28.-
- Fraises fraîches - Coupes Romanoff, Fr. 9.-
- Mousse au chocolat, Fr. 7.-

Tél. 021/62 44 71

We
sell
the
original
Jeans



Chez
O JEAN'S
Place Centrale 14 **Martigny**

Les vrais jeans américains
souvent copiés, jamais égalés

Les jeans **LEVIS**

Comme toujours chez le spécialiste
Tous les modèles en stock
dans les différentes longueurs

Suivez attentivement ces annonces
LEVIS + O JEAN'S vous réservent
une surprise pour bientôt!

A vendre à Grimsuat
**appartement
de 4 1/2 pièces**

112 m², en duplex
en PPE
avec terrain 443 m²,
cave, buanderie
et local.
Fr. 168 000.-

Ecrire sous
chiffre P 36-301195 à
Publicitas, 1951 Sion.

A louer à la Fusion
Martigny

**appartement
3 pièces**

Tout confort.
Libre tout de suite ou
à convenir.
Fr. 402.-
charges comprises.

Tél. 026/2 67 51
à partir de 19 h.
026/2 45 02
à partir de 19 h.
36-400495

A vendre ou à louer
à **Veyras-Sierre**

**appartement
2 1/2 pièces**

avec place de parc
dans garage.

Libre le 1er juin
ou à convenir.

En cas d'achat, pour
traiter: Fr. 20 000.-
Tél. 027/55 78 29
55 14 31
36-24626

Tél. 021/81 63 54
22-471459

**Haute-Nendaz-
Station**
Cause de partage
à vendre

**grand chalet
de 2 appartements
séparés,**
avec 1000 m² de ter-
rain, en zone chalets,
accès toute l'année.
Grandes possibilités
de location. Event. on
échangerait contre
ferme ou vignoble ou
appartements entre
Ardon et Granges.
Possibilité de repren-
dre hypothèque
importante

**Près de la station
et télécabine**

**terrain 1100 m²
tout sur place:** route,
eau, électricité,
égouts, téléphone.
Prix à convenir.
Conditions de paie-
ment favorables.

Ecrire, en indiquant
No téléphone, sous
chiffre P 36-24685 à
Publicitas, 1951 Sion.

**Côte Ligure
Sestri Levante**

Confortable apparte-
ment de 4 pièces
pour 5 à 7 personnes.
Tél. 021/22 23 44
heures de bureau
18-1404

Adriatique

A louer à **Cervia** mai-
sons de vacances et
appartements avanta-
geux. Plage privée.

Renseignements :
tél. 038/33 52 38
06-130021

A louer à Martigny
Route du Guercet

appartement
3 chambres, bain
confort, ascenseur.
Fr. 355.-
charges comprises.
Libre tout de suite
ou à convenir.

Tél. 026/2 11 67
2 11 02
36-90242

A louer
centre de Crans

**studio
confortable**

entièrement meublé

Tél. 027/41 13 34
36-24537

Martigny
Famille 3 personnes
cherche pour 1^{er} août

**appartement
simple
3 pièces**
dans petit locatif ou
maison privée.

Quartier tranquille et
ensoleillé.
Tél. 026/2 69 04
36-400491

A vendre à Løye

alt. 1100 m

**terrain
de 1378 m²**

Tél. 027/31 27 87
36-24652

A vendre du proprié-
taire

**petite maison
à rénover**

à Savièse.
Convientrait pour ar-
tisan. Travaux de ma-
çonnerie ou de me-
nuiserie seraient ac-
ceptés en échange

Offres sous
chiffre P 36-902012 à
Publicitas, 1951 Sion

A louer
Sion centre
dans villa

**appartement
3 1/2 pièces**
meublé

avec jardin.

Tél. 027/22 13 70
36-301203

A louer à Martigny

**appartements
3 et 4 pièces**

Fr. 240.- (3 pièces)
Fr. 300.- (4 pièces)

Fiduciaire
Dini & Chappot
Martigny
Tél. 026/2 64 81
2 64 82
36-2038

A louer
à Martigny

**magnifiques
appartements
2 1/2 pièces**

dans quartier
tranquille
et ensoleillé.
Tél. 026/2 31 13

Le Châble
A louer

**appartement
4 pièces
dans villa**

Libre dès le 15 juin
ou à convenir.

Tél. 026/7 12 37
36-24758

A vendre à Sion
au-dessus du chemin
de l'Agasse

**terrain
à construire**
pour une villa, 850 m²

Vue imprenable.

Ecrire sous
chiffre P 36-301156 à
Publicitas, 1951 Sion.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Saint-Gingolph. Encore

quelques parcelles

avec vue sur le lac
dès Fr. 28 000.-
toutes équipées.

Renseignements : s'adresser
à case postale 23, Orient 2
1800 Vevey 36-24699

A louer à Sion, quartier ouest

appartement 4 1/2 pièces
appartement 3 1/2 pièces

Date d'entrée à convenir.

Agence immobilière
Armand Favre, Sion
Tél. 027/22 34 64 36-207

A louer à Martigny
quartier bien situé

appartement 3 1/2 pièces

Loyer intéressant.
Date d'entrée à convenir.

Agence immobilière
Armand Favre, Sion
Tél. 027/22 34 64 36-207

A vendre, région Monthey

petit immeuble

bien situé, 6 appartements
terrain environ 2000 m²
Construction possible.

Pour traiter: Fr. 550 000.-
après hypothèque.

Ecrire sous chiffre P 36-425277
à Publicitas, 1870 Monthey.

**A louer à Sion, Promenade des
Pêcheurs, au 9e étage d'un im-
meuble résidentiel**

**magnifique
appartement 3 1/2 pièces**

Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/23 42 09
23 33 63 36-24764

A vendre à Vétroz, à 6 km de Sion,
situation tranquille et ensoleillée

**un solde
de quatre parcelles
de terrain à bâtir**

complètement équipé.

Fr. 55.- le mètre carré avec auto-
risation de construire.

Tél. 027/23 46 66
heures de bureau 36-737

A vendre à Ayent

**appartement
de 4 1/2 pièces**

au 3e et dernier étage
d'un immeuble récent
avec ascenseur, che-
minée française,
7 chaînes télévision,
cave et galetas.

Prix intéressant.

Ecrire sous
chiffre P 36-301213 à
Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Sion

**très bel
appartement
de 4 1/2 pièces**

au dernier étage d'un
immeuble au sommet
de la ville, grand bal-
con, vue magnifique,
ensoleillement
plein sud.

Loyer mensuel
Fr. 820.- plus charges

Tél. 022/47 64 78
heures des repas
de préférence
36-301209

**21^e Festival des chanteurs
du Bas-Valais, Dorénavant**

Tirage de la loterie

Le numéro 191
gagne 1 service à crème
Le numéro 2445
gagne 1 cruche isolante
Le numéro 8563
gagne 1 vélomoteur
Le numéro 6619
gagne 1 plat à charcuterie
Le numéro 45
gagne 1 Rotel 2000
Le numéro 5991
gagne 1 grill

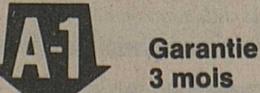
Les lots sont à retirer chez M. Ray-
mond Jordan, à Dorénavant, jusqu'au di-
manche 29 mai 1977. Passé ce délai,
ils deviendront propriété du cœur
mixte La Cécilia, Dorénavant.

Le notaire chargé
du tirage au sort:
Claude Rouiller
36-24794

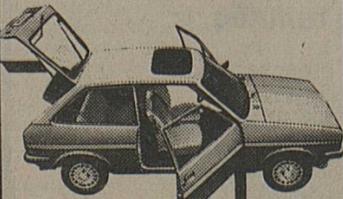
**Garage du Rawyl
Sierre**

Tél. 027/55 03 08

Austin Mini 1275 GT	73	5 200.-
Austin Mini 1000	70	2 700.-
Chrysler 180 GC	74	6 500.-
Citroën Maseratti, radio vitres teintées, int. cuir	72	19 000.-
Citroën GS Pallas	75	8 900.-
Citroën GS 1220 Club	74	6 800.-
Citroën Ami Super	73	6 500.-
Fiat 125 S	70	2 700.-
Mercedes 220	72	11 800.-
Opel Rekord Kar. 1900	73	8 900.-
Peugeot 204 STW	73	6 900.-
Peugeot 504 STW	74	8 900.-
Renault 15 TL	73	7 500.-
Simca Rallye I	73	4 500.-
Toyota MK 2000	72	4 800.-
Volvo 144 S aut.	70	4 000.-
VW 1300	71	1 800.-
Ford Granada 2300 L	73	11 500.-
Ford Taunus 2000 GL	76	12 900.-
Ford Taunus 1600 GXL	71	6 300.-
Ford Taunus 1600 L STW	71	7 500.-
Ford Capri 2000 GT	70	4 500.-
Ford Escort 1300 L	73	6 500.-
Ford Escort 1300 L	73	6 300.-
Ford Escort 1300 GT	71	5 800.-
Ford Transit Combi 3 pl. 74 peut être équipé en 13 pl.	74	8 500.-



- Facilités de paiement
- Leasing
- Voiture de démonstration
avec garantie d'usine
- Ouvert le samedi
- Exposition permanente de 50 voit.



Ford Fiesta

**Prestolit
le véritable
salon transformable**



**CHINON, élégant salon le jour
de forme cintrée, avec coussins en merveilleux velours
de Gênes, d'un très grand confort,
se convertit en un tour de main en
grand lit pour la nuit.**

Fr. 3980.-



**Vameublements
Vionnet SA**

Bulle: 029/2 99 95 Yverdon: 024/21 76 36
Genève: 022/43 45 22 Charrat: 026/ 5 33 42

**Null part ailleurs
en Suisse romande
à ce PRIX**

BON pour une documentation gratuite
Nom: _____
Adresse: _____

à retourner à Vionnet SA - 1630 Bulle

CHARRAT Tél. 026/5 33 42

Participation record aux concours scolaires du Triangle de l'Amitié

MARTIGNY. - Mercredi, en début de soirée, un jury martignerain a examiné et classé, dans la grande salle de l'hôtel de ville, les travaux présentés par les enfants de la région aux concours scolaires du Triangle de l'Amitié : 300, chiffre jamais atteint, qui prouve l'intérêt que suscite cette manifestation parmi la jeunesse des trois

régions réunies par le Mont-Dolent. Le jury valaisan, présidé par M. Joseph Gross, était composé de M^{me} Sola, conseillère, Beausire (épouse du directeur des services industriels), Misette Putallaz, artiste-peintre, MM. Ami Delaloye, conseiller, Georges Darbellay, président de la bourgeoisie, Eugène Claret, directeur du collège

Sainte-Marie, M^r Victor Dupuis, président du Triangle de l'Amitié, Roby Franc, président de la Société de développement, Georges Saudan, directeur de l'ORTM. On se plut à souligner la qualité des travaux présentés dans tous les secteurs. Dans celui du patois, par exemple, des classes de Sembrancher et Praz-de-Fort ont réalisé des enregistrements de proverbes entremonnants dits par MM. Luc Delasoie et René Thétaz.



M. Eugène Claret montre à ses collègues une petite merveille confectionnée par un élève de Bourg-Saint-Pierre. Chacun reconnaîtra Notre-Dame-de-Lorette.

Information sur le cycle d'orientation

MARTIGNY. - L'association de parents de Martigny et environs organise une soirée d'information sur le cycle d'orientation. Elle aura lieu lundi prochain 16 mai 1977, à 20 h. 30, dans la grande salle de l'hôtel de ville.

Toutes les personnes intéressées y sont cordialement invitées. Nous invitons tout spécialement les parents dont les enfants sont dans les années préparatoires (5^e et 6^e primaires), ainsi que ceux dont les enfants fréquentent le C.O. (section A, B ou C).

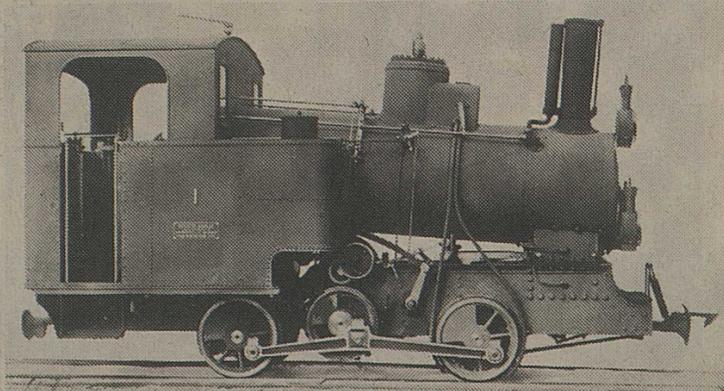
- M. Hermann Pellegrini, inspecteur
- M^{me} Cilette Cretton, députée

- M. Louis Bellwald, orienteur prof.
- deux enseignants du C.O.
ont été conviés à cette soirée pour répondre à toute question concernant la préparation au cycle, son fonctionnement et les perspectives qu'il offre, etc.

Le débat sera animé par M. François Dayer, journaliste.

P. S. Les personnes qui souhaiteraient poser des questions par écrit sont invitées à les envoyer avant le 16 mai à : Association de parents, case postale 352, 1920 Martigny, ou à les remettre à l'animateur en début de soirée.

On va remplacer la crémaillère



La locomotive à vapeur pour adhérence et crémaillère - une HG 2/2 - qui servit à la construction de la ligne du MC. Elle fut ensuite vendue à la Compagnie du tramway du Mont-Blanc, à Saint-Gervais.

MARTIGNY. - Le MC fut le premier chemin de fer à voie étroite situé entièrement sur le territoire valaisan. Ligne typiquement de montagne, qui a été mise en service en 1906. Il y a donc plus de 70 ans de cela. Et toute la section de la voie à crémaillère date de cette époque.

Partant de Vernayaz, elle se développe jusqu'à La Planaz avec une rampe maximum de 200 ‰, pour reprendre jusqu'au Pontet, c'est-à-dire avant d'arriver à Salvan. Longueur totale de ce type de tronçon : 2477 mètres.

La direction a pris la décision d'en changer les traverses, les rails de roulement, la crémaillère, le ballast.

Ce travail va être échelonné sur deux ans. Une première section de 1500 mètres sera entreprise à fin septembre prochain, au départ de Vernayaz, et l'opération durera vraisemblablement un mois et demi. Pendant cette période, le trafic par chemin de fer sera maintenu entre Vernayaz et Martigny, tandis qu'un service de cars correspondant à l'horaire des trains assurera le service entre la gare CFF et Salvan.

Pantographe arraché

MARTIGNY. - Depuis son ouverture à l'exploitation en 1910, le chemin de fer Martigny-Orsières, à la sortie du défilé des Trappistes, traverse à niveau la route du Grand-Saint-Bernard. L'endroit est particulièrement dangereux. Parallèlement à la correction de notre chaussée internationale, on est en train de modifier le tracé en construisant, dans le prolongement du tunnel de la Monnaie, un pont enjambant route et Dranse. Travail important qui devrait être achevé pour

la fin du mois de septembre prochain. Un trax occupé à excaver faucha l'autre jour un hauban maintenant une potence dans la courbe. Cette rupture eut pour effet de déséquilibrer la caténaire et au passage du train, la motrice eut son pantographe arraché.

Le trafic fut maintenu pendant plusieurs heures par autocars entre Martigny et Sembrancher. Le temps d'effectuer la réparation à la ligne de contact.

Du bord du lac à Saint-Maurice

Tirs et parades de l'abbaye de l'Aigle-Noir



Une partie du comité lors de la reddition de l'étendard: MM. J.-P. Hennard, Charles Reitzel, Pierre Mayor (abbé-président), et Charles Boven, de gauche à droite.

AIGLE. - La traditionnelle fête de l'abbaye de l'Aigle-Noir a eu lieu samedi et dimanche derniers à Aigle, où près d'une centaine de tireurs se sont réunis. Après les tirs en stand, les participants se sont retrouvés dimanche en fin de matinée à la place des Glariers, où le parade et la remise de l'étendard fut

commandée par M. Jean-Claude Ansermoz, d'Yverne, en présence de la fanfare municipale et du comité, dont l'abbé-président, le préfet Pierre Mayor, l'ancien syndic de la commune, le vice-abbé Charles Reitzel et M. A. Rime, secrétaire de cette société qui compte 235 membres.

La piscine ouverte dès demain

MARTIGNY. - L'ouverture de notre piscine est fixée à demain samedi 14 mai 1977.

Pour le plaisir des baigneurs, les installations ont reçu de nouvelles améliorations en 1976. Le système de recyclage de l'eau a été changé. C'est maintenant un volume d'eau de 500 m³ à l'heure qui passe à travers le nouveau filtre. Celui-ci utilise des diatomées qui donnent à la filtration une efficacité particulière. La qualité de l'eau s'en trouve largement améliorée. La chloration et la neutralisation sont automatiques, ce qui évite les surdoses très désagréables.

Avant la saison 1977, d'autres améliorations ont été apportées. Les pelouses seront désormais arrosées automatiquement selon un programme choisi au gré des besoins.

Le bassin a reçu une nouvelle couche de peinture sur toute la surface et la pataugeoire a été également rénovée.

Nul doute que les amateurs de baignade trouveront encore plus de plaisir à se retrouver dans le cadre magnifique de notre piscine municipale.

Il est toutefois bon de rappeler que pour

des raisons d'hygiène évidentes, le port du bonnet de bain est obligatoire. De même, avant le bain, le passage sous la douche et dans les pédiluves est également imposé. En outre, les plongeurs ne sont autorisés qu'à partir du plongeur et également à partir des deux extrémités du grand bassin.

Il est nécessaire que tous les baigneurs

respectent ces dispositions. Ainsi l'eau sera encore plus propre et le plaisir de la baignade sera partagé par tous.

Pour les amateurs et les grands sportifs, une douche froide alimentée par l'eau de réseau avec une température d'environ 9° a été installée près des lave-pieds à l'entrée des vestiaires hommes.

Un groupe de patoisants à Fully

Réunis le 4 mai dernier, des jeunes, des moins jeunes et des invalides du 3^e âge, ont décidé de former un groupement en vue de sauver, s'il en est temps encore, l'idiome local, c'est-à-dire le bon vieux patois de Fully. Bien peu de personnes l'utilisent encore; aussi sa vitalité est-elle en forte baisse. Il s'agit d'une opération survie. Les initiateurs pensent toutefois qu'elle est possible et que cette entreprise est exaltante. Pour preuve,

lors de cette réunion, des jeunes se sont exprimés en patois, et fort bien!

Nul doute que nombreux seront ceux qui s'intéresseront à faire partie de cette nouvelle société, sous-section du groupe folklorique « Li Rondenià » si apprécié à Fully et bien loin à la ronde.

On peut s'inscrire auprès de M. Martial Ancay, Comptoir de Fully ou chez M. Ami Bender, ancien juge.

Après une audition de l'Atelier musical

MARTIGNY. - Oscar Darbellay, ancien président de l'Harmonie municipale, photographe, artiste peintre, clarinettiste chevronné, assistait l'autre soir à l'audition donnée, dans la grande salle de l'hôtel de ville, par des membres de l'Atelier musical. Dans les lignes qui suivent, il nous dit toute sa satisfaction. Laissons-lui la plume :

Encouragés, conseillés, dirigés par M. Jean Lancoux, professeur, un certain nombre

de jeunes et moins jeunes musiciens de notre région se sont produits dans diverses manifestations musicales et ont surpris, enchantés et même émerveillés leur public. Un public qui ne s'attendait pas à trouver chez nous un si grand nombre de musiciens déjà bien évolués, ni de voir ces groupements se diversifier pour composer duos, trios et autres groupes de formation plus grandes. Il ne s'attendait pas non plus à y trouver une

musicalité déjà si affirmée allant par moments jusqu'à une virtuosité si bien intégrée dans chaque groupe.

Notre plaisir a été très grand allant jusqu'à l'émotion. Plaisir d'écouter et émotion de constater chez nous aussi le vouloir et le pouvoir de faire cette musique-là. De la musique plus libre, plus individuelle, de la musique non contrainte par le cadre de grandes formations aux exigences parfois étouffantes pour l'individu.

Faut-il dire par là que seule cette forme d'expression musicale est valable et condamner désormais nos grandes formations, harmonies et fanfares dont notre canton est fier à juste titre? Non, au contraire car celles-ci sont le prolongement et l'aboutissement de celles-là. On ne peut malgré tout pas comparer l'émotion créée par une grande formation où l'ampleur du son se complète par la diversité des timbres à celle donnée par un ensemble réduit dont l'ampleur d'expression se trouve aussi de par cette contrainte plus réduite aussi.

Mais pourquoi vouloir comparer, juger et exclure l'une ou l'autre quand au contraire les deux se soutiennent et se complètent. Un grand ensemble ne peut donner à un individu, sauf à un soliste, un épanouissement aussi parfait que le petit groupe et qui dit épanouissement dit plaisir de jouer, donc plaisir de travailler pour y arriver. Six mois de solfège assez lâche et ensuite une partition de 3 clarinettes anonymes ne peuvent suffire à former le bon musicien aussi nécessaire aux grands groupes qu'aux petits et dès lors pourquoi ne pas profiter de cette stimulation incomparable et bénéfique pour tous que nous avons pu apprécier.

Béneissons donc les promoteurs comme les bénéficiaires de cette entente providentielle et souhaitons qu'elle soit un début de coopération, un lien entre les différentes expressions de la musique et aussi qu'elle reste un moyen de stimulation et d'épanouissement pour notre jeunesse musicale.

Colonie de vacances à Ravoire

Cette année, la colonie de vacances de Ravoire accueillera les enfants âgés de 7 à 12 ans, de Martigny et environs, du 1^{er} au 26 juillet, puis du 1^{er} au 26 août.

Elle sera dirigée par M^{me} Annyse Denervaud qui a déjà été responsable de la colonie en été 1975.

Les parents qui désireraient inscrire leurs enfants pour un des séjours peu-

vent le faire auprès de M^{me} Henriette Tamarcaz, infirmière de santé publique, avenue du Grand-Saint-Bernard 25, à Martigny, tél. 26974, qui se tient à leur disposition les mardis et jeudis de 8 à 11 heures.

Délai d'inscription : 31 mai 1977.

Le comité de la colonie

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Autoroute N9: remise en question du tronçon Martigny - Brigue

Je souscris entièrement à l'article très sensé d'Albert Mathier paru dans le NF du 10 courant.

Quoi? Achever de ruiner nos finances, tant cantonales que fédérales, déjà suffisamment mal en point, en dépensant des milliards; anéantir ou rendre inutilisables un bon millier d'hectares de bonnes terres de notre verger valaisan; massacrer le paysage; polluer; etc., tout cela pour une autoroute de pur prestige et parfaitement superflue, qui permettra à l'automobiliste de traverser le Valais à toute vitesse sans s'y arrêter, sans profit pour personne (si ce n'est pour quelques entrepreneurs, ingénieurs et surtout marchands de gros matériel)!

Valaisans, ne cédons pas à un sot amour-propre, ne disons pas: « Nous avons droit à notre autoroute comme les autres. »

C'est comme si nous disions: « Nous avons droit à nous ruiner pour avoir, nous aussi, nos viaducs et rubans de béton à travers la plaine. »

Une autoroute est peut-être utile pour relier de grandes villes éloignées les unes des autres, mais non pas pour accéder à nos petites localités valaisannes, qui, avouons-le, ne sont guère que de gros bourgs très rapprochés, et pour lesquels notre route cantonale, déjà luxueusement aménagée, suffit amplement.

Que la question de l'autoroute puisse se poser dans 30 ou 40 ans, lorsque sera percé le tunnel routier du Simplon, et construite l'autoroute Domo-Sesto Calende, peut-être. Alors on verra.

Et encore, même lors, quel intérêt aurons-nous à expédier le touriste en transit le plus vite possible au-delà des Alpes?

Enfin, des dépenses aussi exorbitantes tombent finalement à la charge du contribuable. Il est inadmissible que ce ne soit pas le peuple qui soit appelé à les décider.

Albert Maret, ing. EPF

Système d'armoires normalisées



Liste des dépositaires chez: Fabrique de meubles Alpnach S. A. tél. 041 96 11 05

REDACTION DE MARTIGNY ET D'OUTRE-RHÔNE
Emmanuel Berreau
Téléphone (026) 2 27 10
Av. de la Gare - 1920 Martigny

Pour votre publicité: 027/21 21 11

Pensez-y, mangez du riz.
Avec du riz créole, les filets de poisson sont encore plus délicieux.



Madame s'habille chez



FEMINA

del mod

en exclusivité chez

FEMINA

GERALDINE, l'attrayante jupe plissée, ouverte à toutes les combinaisons. Couleur: rubis. Matière: gabardine. La blouse GEORGETTE souligne ce thème en rayé et avec élégance: crêpe-de-Chine-imprimé. Couleur: pavot.

c'est la Mode!

Neuchâtel Sion Sierre Visp
3, rue des Epancheurs Place du Midi Centre Commercial Bahnhofstrasse
Placette (Haus Hotel Elite)

Un pantalon pour la machine à laver.



Ce pantalon fait bonne mine à vilaines taches. Il suffit en effet de le glisser dans l'automate et de le suspendre en plis encore mouillé. Quelques heures plus tard, le revoilà prêt à porter! Votre compagne sera la première à le trouver formidable.



Pantalon wash-and-wear en polyester/tissu mixte. Diverses teintes.

Fr. 58.-



quand il s'agit entre autres de pantalons pratiques.

Sion, avenue du Midi 10 comme à Bâle, Berne, Bienne, Coire, Fribourg, Genève, Granges, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lugano, Lucerne, Neuchâtel, Schaffhouse, Saint-Gall, Thoune, Vevey, Winterthur, Zürich Bahnhofstrasse, Uraniastrasse, Altstetten, Oerlikon, Shopping Center Spreitenbach et Glatt. Dépositaires à Aarau, Bellinzona, Buchs SG, Berthoud, Bülach, Disentis, Moutier.

UNIVERSITÉS DE NEUCHÂTEL ET GENÈVE SEMESTRE D'HIVER 1977-1978

Délai d'admission pour les demandes d'immatriculation:
31 juillet 1977

Date particulière:

**étudiants en médecine
1er juin 1977**

Aucune immatriculation ne pourra avoir lieu si elle n'a fait l'objet d'une demande préalable. Les étudiants qui, après ces délais, subissent leurs examens de fin d'études secondaires, sont immatriculés conditionnellement. Il en va de même pour les étudiants qui souhaitent changer d'université après la réussite d'un examen.

Université de Neuchâtel

Les demandes d'admission doivent être adressées au secrétariat général de l'université, avenue du 1er-Mars 26, 2000 Neuchâtel (heures de réception: du lundi au vendredi, de 9 à 11 h., ainsi que les lundi, mercredi et vendredi, de 16 h. à 17 h.)

Université de Genève

Les demandes d'admission doivent être adressées au secrétariat central des étudiants, rue Général-Dufour 24, 1211 Genève 4 (heures de réception: du lundi au vendredi, de 9 h. 30 à 11 h. 30 et, jusqu'au 6 juillet, le mercredi, de 17 h. 30 à 19 h.)

Le délai indiqué ci-dessus est applicable aux changements de faculté.

A vendre

Opel Blitz
châssis long
état impeccable
Renault R 17 TL
1976
gris métallisé
Renault 17 TL
1976
vert métallisé
Peugeot 504
1973/74, automatique
Peugeot 204
1974

Expertisées
Facilités

Garage
Stulz Frères SA
Romont
Tél. 037/52 21 25
17-635

Machines à coudre

Neuves de démonstration, cédées avec très grosse réduction
Garantie 10 ans
Envoi 15 jours gratuitement à l'essai.

OCCASIONS
Elna 1 Fr. 140.-
Helvétia ZZ 290.-
Elna S 320.-
Bernina 395.-

Facilités, location

Agence VIGORELLI
Beaulieu 35
1004 Lausanne
Tél. 021/37 70 46
22-1173

A vendre

très beau lot d'étain pur

poilçonné au 95%

1 collection de channes avec chaînes 8 pièces
1 fontaine
1 soupière
1 plat
1 seuil à champagne
1 lampe
1 vase à fleur
2 bougeoirs
6 gobelets

Le tout 1200 francs

Tél. 027/23 39 92
89-338

Saint-Pierre-de-Clages

au bord de la route cantonale

Marché des occasions

Brocante
Expo-occasion

Cuisinières
Meubles

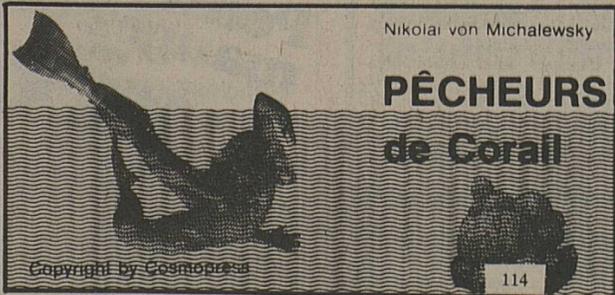
Tous les samedis
de 15 à 18 heures
36-301201



Ne la tue pas par des produits toxiques

Elle assure ta récolte

Publicitas 21 21 11



Nikolai von Michalewsky
PÊCHEURS de Corail

Copyright by Cosmopress

114

Elle s'interrompt, elle ne pouvait pas continuer. Je savais pourquoi, et je souffrais avec elle et je ne pouvais quand même pas l'aider.

— N'essaie même pas, Giovanna!

Elle toucha mon bras, et son regard m'apprit que chaque mot qu'elle disait avait exactement le sens qu'elle lui donnait.

— Riccardo, si tu fais ça, tout est fini entre nous. Roberto... Bernard... Ça me suffit!

— A moi aussi, dis-je, ça suffit. Le requin doit disparaître.

Sa main glissa de mon bras.

— Le requin, toujours le requin! A tes yeux, il est plus important que tout le reste. Plus important que la vie. Plus important que Marco et beaucoup plus important que moi. Tu es fou, Riccardo! Toi-même, tu es déjà à moitié un requin!

Je cherchais désespérément comment lui expliquer mon état d'âme. Mais elle ne voulait rien savoir. Il y avait quelques secondes encore, ce n'était pas trop tard. Maintenant, c'était trop tard. Elle dit:

— Ah, fais ce que tu veux, mais laisse-moi tranquille!

Après quoi, elle me planta là et s'enfuit en courant. Je la suivis du regard et ne pouvais qu'espérer qu'elle changerait d'avis.

Marco était appuyé contre la rambarde; lorsque je sautai à bord, il m'examina d'un filet de regard. Il avait dû entendre tout et je ne doutais pas qu'il avait pris le parti de Giovanna. Je pense qu'en ce moment il me haïssait.

— Puis-je échanger quelques paroles raisonnables avec toi, Marco? demandai-je.

— Toujours! répondit-il.

— Je suppose que je te demande beaucoup en te priant de m'accompagner. Mais, honnêtement, je me sentirais mieux en te sachant dans le canot. Marco me jeta un regard froid.

— Personne ne pourra dire que je t'ai laissé tomber.

— Merci, Marco.

— Pas de quoi. Et pas de paroles inutiles. Mais c'est la dernière chose que je fais pour toi, quelle que soit l'issue de cette affaire.

— Malgré tout... merci.

— Ne gaspille pas ta salive. Mais tu devras louer encore un homme.

— Je le trouverai bien.

Prix-choc Coop

VÉHICULES AUTOMOBILES

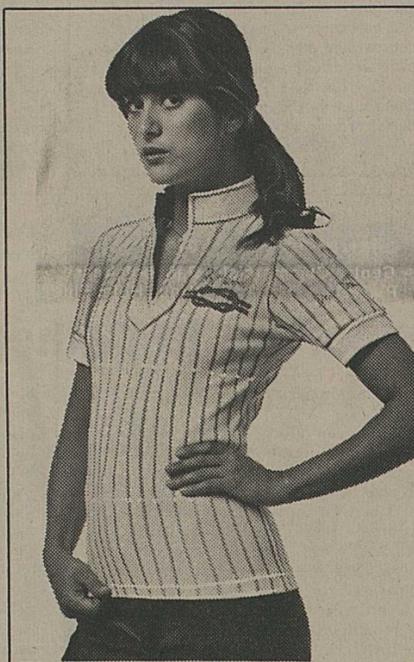
LE PARC SIERRE

Othmar D'Andrès
 Mercedes - Morris - Peugeot
 Tél. 027 / 55 32 36 ou 55 15 09
 Représentant : Roger Valmaggia
 Sion - 027 / 22 40 30 - 58 16 97

1 Peugeot 504 break	1973
1 Peugeot 304 S	1973
1 Peugeot 304 S Coupé	1974
2 Mini 1000	74-75
1 Simca Rallye 2	1976
1 Mercedes 250	1970
1 Mercedes 220	1968
1 Ford Granada Combi	
65 000 km	1973
1 Mercedes 250 SE	1966
1 Peugeot 104 GL	
30 000 km	1975
1 Mercedes 200, expertisée, bas prix	1966
3 Peugeot 304	72 - 73 - 75
1 Simca 1301 Spécial	1976
1 BMW 2000 aut., 4 p.	



T-shirt pour messieurs
 100% coton. Manches contrastantes. Divers coloris. Tailles: S, M, L **12,90** seulement



T-shirt pour dames
 100% coton, imprimé. Divers coloris. Tailles: S, M, L **9,90** seulement

Short pour enfants
 Denim 100% coton. 4 poches appliquées. Avec passants à ceinture. Tailles: 104 - 164 104 + 116 **6,90** seulement

Short pour fillettes
 100% coton, imprimé. Ceinture élastique dans le dos. 2 poches appliquées. Dessins et coloris mode. Tailles: 104 - 152 104 + 116 **6,90** seulement

T-shirt pour enfants
 100% coton «Interlock». Divers dessins et coloris. Tailles: 86 - 110 **3,50** seulement

128 + 140: 7.90
 152 + 164: 8.90
 1 autocollant TEXSTAR gratuit
T-shirt pour enfants
 style rugby. 100% coton. Divers coloris. Tailles: 116 - 164 116 + 128 **3,90** seulement
 140: 4.90, 152 + 164: 5.90

128 + 140: 7.90, 152: 8.90
T-shirt pour enfants
 100% coton. Uni ou imprimé. Divers coloris. Tailles: 116 - 164
En emballage de 2 pièces
 116 + 128 **5,90** seulement
 140 + 152: 7.90, 164: 9.90

Short pour enfants
 33% coton/67% polyester. Elastique à la taille. 2 poches appliquées. Piqûres contrastantes. Divers coloris. Tailles: 86 - 104 **7,50** seulement

Kaspar sa



Ce qu'il y a de mieux après une voiture neuve.
 SION - 027/22 12 72

Opel Diplomat	1971
Triumph Spitfire	1971
Capri 1,6 GT	1974
Taurus 2,0 GXL	1973
Taurus 2,0 GXL	1972
Taurus 2,0 GXL	1972
Consul 2,3 L	1973
VW K 70 L	1971
GS Pallas	1976
Alfasud L	1975
Alfasud Ti	1974
Fiat 124 T	1972
Renault 6 L	1970
Ascona 1,9 SR	1976

Vendeurs:
 R. Morisod 027/23 58 80
 Atilio Tresoldi 027/22 30 36
 R. Bolli 027/22 74 33

MARTIGNY - 026/2 63 33

VW 1302	1972
Alfasud Ti	1975
Citroën Dyane 6	1974
Autobianchi A 111	1972
Alfa Romeo 2000 berline	1972

Pour bricoleurs:
 Peugeot 404 1968
 Cortina 1600 GT E 1968
 Vendeur: J.-P. Walpen 027/23 32 48

Ouvert le samedi
AUTO-SECOURS
 24 h. sur 24
 23 19 19

Coop - compte pour qui sait compter!

Dans votre Centre Coop et dans les grands magasins Coop

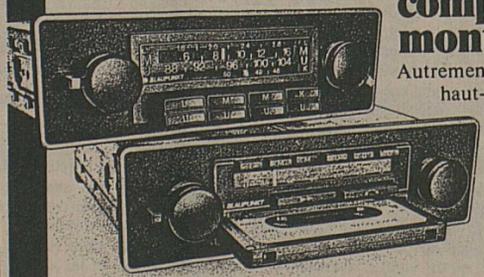


GARAGE DES ALPES SA
LA TOUR-DE-PEILZ
 Tél. 021/54 33 91 - 43 33 92

AUTO-SHOW BMW

Les 13 et 14 mai
 de 9 à 19 heures, sans interruption
Le nouveau centre indépendant BMW
 vous convie pour y admirer la nouvelle gamme des BMW
 Grand choix neuves et occasions

Blaupunkt, la marque d'autoradio
No 1 en Suisse, offre maintenant ses 20 modèles avec système complet de montage.



Autrement dit avec antenne, haut-parleur, déparasitage et montage compris.
 Autoradio Frankfurt Commander
 Autoradio à cassettes Mainz
BLAUPUNKT

PIERRE GUEX
 Auto-électricité
 026/2 20 06
MARTIGNY



Agence officielle
 Sion et environs
Garage du Mont S.A.
 J.-L. Borvin - E. Dessimoz
 Sion
 Av. Maurice-Troillet 65

Nos occasions

Renault 5 TL	74	69 000 km
Porsche 912	66	000 km
Peugeot 304 S	74	45 000 km
Taurus 2000 XL	75	40 000 km
Taurus STW	73	61 000 km
Alfasud Ti	75	29 000 km
Alfasud Ti	77	6 000 km
Fiat 124	69	100 000 km
Opel Kadett STW	73	65 000 km
Alfa 2000 GTV	74	75 000 km

Tél. 027/23 54 12/20
 Tél. 027/36 11 42 privé
 Ouvert le samedi

AU TRIBUNAL CANTONAL

Bagatelles pour une journée d'élections

En cette importante journée d'élection, le Tribunal cantonal n'avait mis hier à son programme que deux petites affaires que nous nous contenterons d'évoquer rapidement tant l'intérêt qu'elles peuvent présenter pour le lecteur est réduit.

En effet, fonctionnant comme porte-drapeau d'une commanderie de cet ordre, E. s'était vite fait remarquer par ses critiques, ses questions et remarques qui déplurent à certains de ses « frères ».

Liaisons dangereuses

En janvier de cette année, K. fut condamné à 10 mois d'emprisonnement avec sursis pour fausse déclaration en justice et instigation à faux témoignage par le tribunal de Sion.

Or, K., défendu hier par M^e Guy Praplan trouve cette condamnation nettement trop lourde. En effet, a plaidé son avocat, c'est au cours d'une procédure de divorce intentée contre sa femme, laquelle aurait eu en l'occurrence tous les torts, que K., par peur de perdre son avantage vis-à-vis des juges a nié avoir eu une liaison et a incité son amie à témoigner dans ce sens et donc à mentir à la justice.

Se référant à ces deux condamnations, le procureur Antonioli a estimé que la peine infligée à K. était tout à fait justifiée. Se plaignant que, surchargé de travail, il ait encore à faire de la « petite cuisine minable »

M. Antonioli a demandé la confirmation pure et simple du jugement de première instance.

Quant à la défense, elle a estimé, elle, « qu'un mois de plus ou de moins dans une condamnation était d'une importance capitale » et c'est pourquoi invoquant l'état de colère et de désespoir de K. lors de son délit, elle a demandé une réduction de la peine de 10 mois beaucoup trop lourde à ses yeux.

À L'ASSOCIATION VALAIS-ISRAËL



M^{me} Littman-Orebi, présentant son film, et, à ses côtés, M. Denis Dumoulin, président de l'Association Valais-Israël.

SION. - Mercredi soir, à la salle Mutua de la Caisse d'Épargne du Valais, sous la présidence de M. Denis Dumoulin, professeur, quelque soixante personnes ont assisté à l'assemblée générale de l'Association Valais-Israël.

Prochaines activités

Le comité a prévu de renouveler, au cours de la présente saison, les conférences, et de prévoir éventuellement la projection de films et l'organisation d'expositions.

L'assemblée a d'ailleurs ratifié l'idée du comité, de venir en aide au Centre d'information et de documentation (CID) à Genève et à l'Association pour le secours aux soldats israéliens blessés, en leur versant un montant de 200 francs.

Le comité en fonction a été acclamé pour une nouvelle période administrative.

A la fin de cette partie administrative, M^{me} G. Littman-Orebi, de Gland, a présenté un film intitulé La vie des Dhimmis, ou la vie des juifs en pays musulmans.

Durant douze siècles, les Dhimmis furent tolérés dans les pays musulmans, selon les stipulations du pacte d'Omar dont le refus ou la transgression d'un ou de quelques termes pouvaient entraîner la mort.

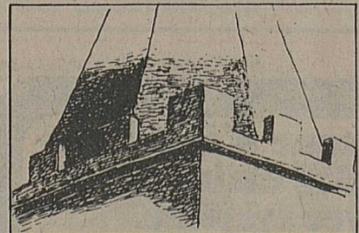
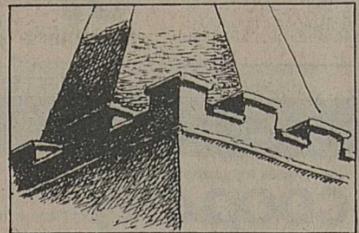
Jusqu'à l'occupation européenne de l'Afrique du Nord, les juifs du Maghreb, du Yémen, et d'autres régions de l'Orient arabisé, étaient obligés de vivre séparés du reste de la population islamique.

Puis ces juifs furent l'objet de persécutions, un grand nombre d'entre eux étant tués. Quelque 800 000 juifs venant de différents pays de l'Afrique du Nord, du Yémen et de l'Irak, par des moyens divers, arrivèrent en Israël.

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction.

ville, ces remparts ont été démolis de 1850 à 1850. Il y avait alors, à Sion, une élite de personnages dont le bon goût avait été formé au service des princes et des rois étrangers.

Le rôle de l'archéologue officiel doit être de ressusciter les belles choses du passé et de laisser les laideurs dans les archives pour les historiens et les chercheurs.



Au clocher de la cathédrale, les créneaux artistiques qu'on vient de détruire avaient été très soigneusement étudiés. Leurs parties élevées comme leurs parties basses étaient couronnées par des dalles de calcaire gris qui dépassaient leurs murs.

FESTIVAL TIBOR VARGA 1977 JOURNÉE PORTES OUVERTES

SION. - Si le Festival Tibor Varga 1977 n'en est encore qu'au stade de l'organisation, la première des manifestations inscrites à son calendrier va se dérouler dimanche 15 mai au Théâtre de Valère, dès 11 heures.

Le chant, le piano, la guitare, la flûte, la clarinette et bien sûr le violon et le violoncelle figurent cette année au programme.

L'ambiance toujours très détendue et chaleureuse de cette manifestation constitue un attrait supplémentaire pour le public; l'accès de la salle étant libre, chacun est cordialement invité à prendre part à cette journée, de 11 heures à midi et de 15 à 17 heures.

C'est ce dimanche, en effet, que la journée « portes ouvertes », septième du nom, réunira de nombreux artistes, de tous âges et de toutes disciplines, devant un jury musical présidé par M^e Varga.

TRIBUNE LIBRE

A propos du clocher de la cathédrale de Sion

En nous entourant d'un merveilleux paysage de sommets neigeux, de forêts et de prairies, si bien distribués, le Bon Dieu a voulu que Sion soit la plus belle ville du canton.

Malheureusement, depuis une vingtaine d'années, un enlaidissement nuisible s'étend de plus en plus sur notre ville par des constructions mal faites et mal placées. Nous ne nous occupons ici que de ce que nous sommes obligés de voir, soit: de l'extérieur des bâtiments et de l'intérieur des églises.

Ce qui est plus grave, c'est que les retouches aux bâtiments anciens sont, depuis quelques années, chaque fois un enlaidissement de plus. Retenons, à Sion, la tourelle de guet du château de Tourbillon devenue cheminée de chauffage au mazout du XX^e siècle accolée à un château du XIII^e, quelle belle archéologie!.. A la Tour des Sorciers, fenêtre décalée et porte en l'air!.. A la maison de Platea cet affreux chapeau pointu à la place d'un joli balcon tout seul; un parasol de jardin à bandes bleues et blanches que l'on retire après usage n'était-il pas suffisant? Et les intérieurs des églises: architecture gothique, si belle, effacée par des nervures noires et des vitraux ridicules, dans celle de Saint-Théodule. Montez à l'église des Jésuites, sous Valère: En grattant les colonnes on a trouvé une couleur « charcuterie » sous la couleur noire si propre à faire ressortir le tableau de la Sainte-Trinité; l'archéologie a ressuscité cette ridicule « charcuterie »! Ce mesquin jeu-jeu de routine a été utilisé aux cadrans du clocher de la cathédrale; on a trouvé du rouge sous le bleu et sans égard pour le bon goût on mis le rouge; et alors, un grand soleil doré qui se promène sur un ciel rouge, quel bel emblème pour l'avenir d'une église catholique romaine luttant contre le communisme!

Considérons de plus près ce qui vient d'être fait à ce clocher et retenons d'abord ce qui est une réussite. La pointe de la flèche est devenue plus effilée et plus élégante. Après trente ans d'attente on a relevé la croix. D'autre part, le nouvel aménagement des fenêtres, fermées pour des raisons de consolidation, confère au clocher une plus grande dignité et améliore le son des cloches perçue au dehors. Par contre, ce qui est détestable, c'est le remplacement des jolis créneaux artistiques, très décoratifs, par les créneaux militaires d'autrefois. Ces créneaux identiques à ceux du château de Tourbillon, avaient leur raison d'être à côté de ceux des remparts de la ville qui étaient leurs pendants. Selon l'excellent livre Sion autrefois de M. Jacques Calpini, ancien archiviste de notre

Cinq élèves récompensées par les «soroptimistes»

SION. - Le mot « soroptimiste » dérivé du latin et signifie: «sœur» et «pour le meilleur». Le premier club de «soroptimistes» a été créé en Californie en 1921. Dans notre cité, le club «soroptimiste» compte 19 ans d'existence; il est présidé actuellement par M^{me} Robert Gattlen-Coudray. A la fin de l'année, M^{me} Renée Bornet prendra sa succession.

Le «soroptimiste» s'attache à augmenter la compréhension internationale, à améliorer la condition sociale, économique, juridique des femmes, et à leur ouvrir l'accès à l'éducation, à la promotion des droits de l'homme, à améliorer la condition des enfants, des jeunes gens et des personnes âgées; à développer le sens de l'amitié et le sentiment d'unité entre «soroptimistes» de tous les pays, à maintenir vivant l'esprit de service et de compréhension humaine.

d'un prix à cinq élèves qui ont soumis au jury du club un travail sur le thème: « Comment j'envisage mon avenir ».



M^{me} Gattlen et Bornet, ancienne et future présidente du club «soroptimiste» de Sion, avec les cinq lauréates du concours.

Dixième anniversaire de l'église de Saint-Guérin

Dix ans de statistiques Depuis 1961, on a enregistré 1759 enfants; 579 mariages ont été célébrés dans la paroisse; et il y a eu 291 décès.

Dans la magnifique plaquette éditée à l'occasion de cet anniversaire, Mgr Adam signe ce message: « Mon vœu le plus cher, le voici: puissez-vous fréquenter assidûment votre église pour y recevoir la lumière qui découle de la parole de Dieu et la force divine contenue dans l'Eucharistie.

La journée anniversaire 10 heures, messe, présidée par Mgr Adam; 11 h. 15, apéritif offert sur le parvis et lâcher de ballons. Repas en famille sous l'église.



Une gravure de saint Guérin, illustrant la plaquette éditée pour ce dixième anniversaire.

Assemblée du concordat suisse des caisses-maladie

Bienvenue aux participants

SION. - Aujourd'hui et demain se tiendra dans notre cité, l'assemblée générale annuelle du Concordat suisse des caisses-maladie. Les participants arriveront dans la capitale valaisanne au début de l'après-midi. A 15 heures se tiendra à l'hôtel du Cerf l'assemblée générale.

REDACTION DE SION Gérard Mabilard Téléphone 027/23 30 51 (int. 25) Avenue de la Gare, 1950 Sion App. tél. 38 23 47, 1961 Champlan

Sion
La Matze

Samedi 14 mai
dès 16 heures

LOTO

Abonnements:
11 cartes Fr. 10.-

Nombreux et beaux lots

du PDC

Parti démocrate-chrétien

36-24694

Loisirs en plein air

OK
CENTRE D'OCCASIONS

GARAGE CENTRAL S.A.
MONTREUX
Service de vente
CITY GARAGE
Tél. 021/61 22 46
Rue de la Paix 8

Chevrolet Nova, Coupé	40 000 km	73
Commodore 2,8 l, Coupé	54 000 km	73
Rekord II 2000 S, 4 p.	10 000 km	76
Rekord II 1700, 4 p.	36 000 km	73
Rekord II 1900 Luxe, 4 p.	56 000 km	73
Rekord II 2000 S, 4 p.	50 000 km	76
Rekord II 1900 S, 4 p.	70 000 km	73
Ascona 1600 Luxe, 4 p.	30 000 km	75
Manta 1900 SR, aut.	50 000 km	71
Manta 1900 SR	60 000 km	74
Kadett 1000 S, 2 p.	10 000 km	76
Kadett 1200 Luxe, aut.	25 000 km	75
Alfetta GT 1800 Coupé	40 000 km	76
Ford Cortina 1600 Car 5 p.	90 000 km	71
Ford Escort 1300 GXL, 4 p.	29 000 km	75
Renault 12 TL, 4 p.	35 000 km	75
Fiat 850 T, fourgon vitré	52 000 km	73
Vauxhall Viva Car. 1200	53 000 km	73
Citroën GSX 2, 4 p.	35 000 km	76

Voitures bon marché

Renault 12 TL	1970
Ford Taunus 1300	1970
Rekord 1700, 2 p.	1970
Rekord 1700 Karavan, 3 p.	1970
Ford 17 M	1961

Ouvert le samedi
Garantie OK - Reprise - Crédit GM
Tél. privé en dehors des heures de bureau
G. Loutan G. Mayor D. Savary
021/54 31 79 021/51 16 04 021/62 41 25

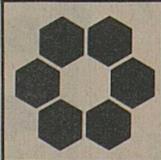
Cours de vacances
dans la belle région des Alpes bernoises, pour garçons et jeunes filles - de 9 à 14 ans -
11 juillet - 13 août
Langues - excursions - sports
Institut, Kandersteg
Dr J. Züger - Tél. 033/75 14 74

Petit piano à queue
Marque suédoise.
Prix à discuter.
Tél. 027/41 34 52 ce jour entre 17 et 22 h. 18-314962

Riviera Adriatique BELLARIA/Rimini
Hôtel NOVELLA, construction récente, confort, nourriture abondante et variée, proximité mer (80 m)
Pension complète dès Fr. 20.- par jour, tout compris.
Rens., prospectus et réserv. à Maurice Maire, Petits Esserts 5 1053 Cugy, tél. 021/91 21 84 Inscriptions jusqu'au 31.5.77. 140.263.661



ATLANTA 280 TW
Tente spacieuse à armatures, pour 5 personnes, cabine double avec paroi de séparation toit en plastique blanc, auvent 150 cm, dimensions extérieures 430x400 cm poids env. 46 kg, or/brun 599.-
Lit de repos confortable différents réglages dessin assorti 55.-
Chaise longue de luxe pour camping, rembourrée imprimée fleurs 42.90



PLACETTE

No 1 en Suisse Romande

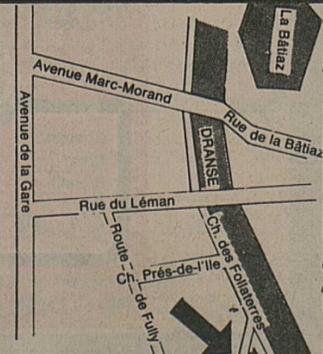
A Bussigny, Chavannes, Monthey et Sierre Essence-Manor-Super - .89

Textiles Suisses Swiss Fabrics
Un bon achat.
...car, munies de ce label, même les petites choses font un grand plaisir.


Meubles Pramotton NUS - ITALIE Tél. 0165/67952
à 12 km d'Aoste, sortie autoroute
L'une des plus grandes expositions de la VALLÉE vous offre tous genres de meubles: de style, rustiques et modernes, salons à des prix avantageux. Livraison gratuite et rapide.
Routes ouvertes tout l'hiver pour l'Italie
36-20423

Lada

LADA 1200 9100.-

Garage de la Croisée
Yvon Wirtschard Martigny
Tél. 026/2 52 60


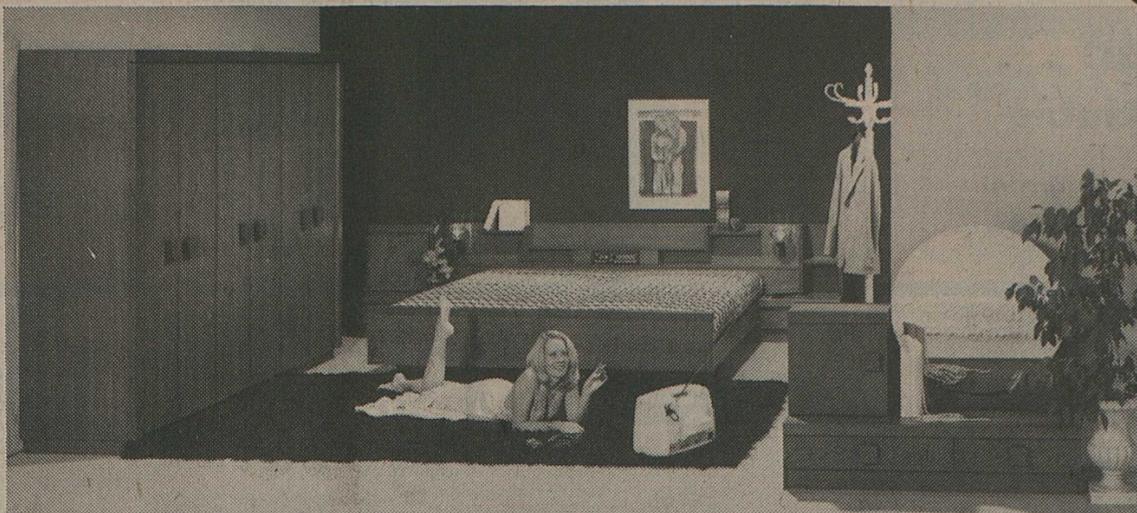
La chambre à coucher idéale

De nombreux modèles de chambres à coucher sont actuellement proposés sur le marché.

Celle que nous vous présentons - selon photo - réalise un heureux compromis: forme agréable, répartitions pratiques, excellente qualité. Armoire à 6 portes mais peu encombrante, l'entourage permet de nombreuses et pratiques possibilités de répartitions, la coiffeuse ravit par son charme.

Le tout est fabriqué en chêne «chaud» et ne coûte que

Fr. **2980.-**
(franco domicile et installée)



et si avantageux seulement chez

Gertschen SA

Fabrique de meubles et d'agencements d'intérieur

Nalers (028 3 10 55) Brigue (028 3 10 55) Sion (027 31 28 85) Martigny (026 2 27 94)

Grande offre Congélateurs - Bahut BOSCH!

Congélateur Bosch GTA 40

Capacité 400 litres.
Congélateur-bahut avec compartiment de précongélation de 70 litres.

898.-

Congélateur Bosch GTA 50

Capacité 500 litres.
Permet de stocker jusqu'à 350 kg d'aliments.

1148.-

Congélateurs - bahut Bosch avec service de dépannage dans les 24 heures.

Luyet-Vouillamoz

Agencement de cuisine

Riddes

Tél. 027/86 20 13

HG 861

SERVICE DE NETTOYAGE

VOUILLOZ MARTIGNY 026/2 56 87

(location d'appareils industriels)

Permettez que je me présente ?

Je suis la nouvelle machine à vapeur-extraction, très maniable, et je nettoie à fond les tapis d'Orient et tous les textiles bord à bord (détachage inclus). Donnez-moi la possibilité de vous persuader de mes capacités. En remplissant le talon, je vous nettoie gratuite-

ment et sans engagement 5 m² de vos tapis.

Bonnes salutations

MACHINE TG 2000 TAPISTEAM



Notre occasion sélectionnée

Ford 17 M Cp
(2300)

1968, blanche garantie

GARAGE DES ALPES
La Tour-de-Peilz

021/54 33 91/92

Occasion expertisée

Peugeot 304

mod. 70-71-73

F. Roh Ardon

Tél. 027/86 11 93
36-2872

Simca Rally 2

jaune Rallye 1973

GARAGE DES ALPES
La Tour-de-Peilz

021/54 33 91/92

Bonnes occasions à vendre

char à bras
charge: 250 kg
char à bras
charge: 500 kg
coupeuse à bois
électrique

Tél. 025/4 38 66
Monthey 36-4666

A vendre

BMW 2002

mod. 1972, 65 000 km très soignée, gris métallisé, nombreux accessoires. Expertisée. Prix à discuter.

Tél. 027/22 53 02
36-24583

Roulez économique

NSU RO 80

1970, blanche très soignée

GARAGE DES ALPES
La Tour-de-Peilz

021/54 33 91/92

A vendre

Simca 1100 GLS

1re mise en circulation avril 1974
19 500 km
Fr. 7500.-

Garage Hediger, Sion
Tél. 027/22 01 31
36-2818

Peugeot 304

blanche 1970

GARAGE DES ALPES
La Tour-de-Peilz

021/54 33 91/92

EXCLUSIF!

Ce plaisir est à vous!

LARMES DE KIRSCH

... en envoyant à Villars SA 1701 Fribourg, 3 médailles d'or des excellentes Larmes de Kirsch, découpées sur l'emballage ou dans la publicité avec le récépissé PTT de Fr. 24,50 et le coupon ci-dessous

Sélection Qualité

Coupon: (valable jusqu'à épuisement du stock)
Nom _____
Prénom _____
Rue _____
NP/Localité _____

Versement au CCP No 17-6493
Villars - Larmes de Kirsch - 1701 Fribourg

Au concours des scies à bois Sandvik, il n'y a que des gagnants.

Participez au concours de sciage avec Sandvik et découvrez le toucher particulier de l'outil!

Encore une chose: chaque participant reçoit un certificat.

SANDVIK

Samedi 14 mai

Peinture et décoration
Bois découpé
Quincaillerie
Outillage
Jardinage
Electricité
Conseils



SION-UVRIER
ROCHE
VEVEY-CORSIER
PESEUX
COURRENDLIN
HEIMBERG
ZURICH

CENTRE COMMERCIAL
MAGRO
Sion-Uvrier
Tél. 027/31 28 94

P

DO-IT-YOURSELF

OBIRAMA

ANNONCES DIVERSES

Occasions

- 1 magnifique table ronde, 110 cm diam., massive, colonne 75 cm haut. 385.-
- 1 belle table à rallonges, 134 x 94 x 78 cm et 6 chaises rembourrées, avec 1 buffet anglais 186 cm larg., 99 cm haut., 60 cm prof., 3 portes, 2 tiroirs, le tout 485.-
- 1 beau buffet chêne clair, sculpté, 120 cm larg., 100 cm haut., avec dessus vitrine 80 cm haut. 165.-
- 1 divan-lit moderne, 190 cm larg., parfait état 65.-
- 1 armoire (glace), 161 cm larg., 225 cm haut., 55 cm prof., 3 portes, chêne clair 145.-
- 1 machine à coudre électrique Bernina, parfait état 85.-
- 1 machine à écrire portable avec valise, Erika, valise, tabulateur 145.-
- 1 machine à calculer électrique Olivetti, 4 opérations, bande de contrôle 95.-
- 1 accordéon chromatique, touches boutons, Hohner, 96 basses, registres 395.-
- 1 accordéon chromatique, touches piano, 120 basses, 16 registres, 4 voix, état de neuf 855.-
- 1 violon 3/4 avec étui 125.-
- 1 vélomoteur Quickli, moteur NSU, 2 vit. 345.-
- 1 vélo pour dame, système anglais, parfait état 95.-
- 1 vélo militaire Cosmos, frein torpédo, parfait état 165.-
- 1 longue-vue 30 x 30 avec trépied et poche, état de neuf 55.-
- 1 microscope jusqu'à 1200 fois, avec accessoires, état de neuf 185.-
- 1 veston en cuir noir pour homme, taille 48 39.-
- 1 jaquette en daim pour dame, taille 44, brun foncé 34.-
- Souliers pour homme, la paire de 5.- à 15.-

E. FLÜHMANN, MÜNSTERGASSE 57, BERNE
 Tél. 031/22 29 11 Fermé le lundi
 Frais de transport: tarif CFF 05-304021

Thuyas

Pilcata Atrovirens 70/80 - 80/90
 Thuyas Occidentalis toutes grandeurs avec mottes
40 à 60% de rabais
 30% sur tous les autres arbustes et conifères du stock

Pépinières Collombey-le-Grand
 pépinière 025/4 59 75 bureaux 025/4 10 08
 36-618

FOURRURES

AU VISON ROYAL

Sierre - 027/55 94 56

- Conservation
- Réparations
- Transformations
- Nettoyage

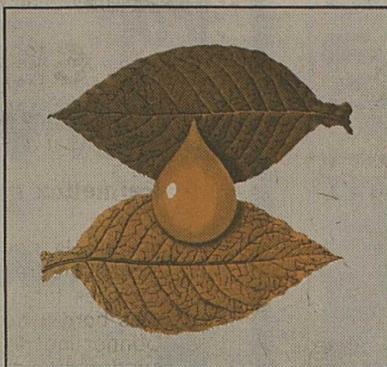
Vous pouvez nous faire confiance, nous sommes spécialiste.

Service Club Furs S.A.
 Pl. du Marché 2, Sierre 36-7434

Bonne nouvelle pour les fumeurs de cigarettes!

Le progrès scientifique au service d'un nouveau type de cigarette.

Le développement de la cigarette légère ne s'est pas accompli du jour au lendemain.



Lors du transfert d'arôme, l'arôme naturel de tabacs corsés est reporté sur les tabacs extrêmement légers de R6.

En effet, les premières tentatives furent consacrées au raffinement progressif de la technique du filtre. Mais nos spécialistes recherchaient déjà dans les années soixante de nouveaux tabacs extrêmement légers, tout en développant parallèlement la technique du «transfert d'arôme».

Le résultat:

Le nouveau procédé du transfert d'arôme permet d'extraire l'arôme pur

de tabacs corsés et de l'incorporer aux tabacs R6 superlégers.

Tabacs légers et arôme authentique.

Depuis de longues années déjà, nos spécialistes sélectionnèrent de nouvelles sortes de tabacs qui aujourd'hui mûrissent dans l'ouest du Mexique, le long des rives du Rio Santiago et du Rio Pedro. Et ce sont justement ces tabacs fins superlégers de type Burley qui sont à la base de notre R6. Car là-bas, les conditions climatiques sont excellentes pour la culture du tabac.

R6 - Une légère que l'on fume avec plaisir.

Pour sa légèreté et son arôme, ça vaut la peine d'essayer R6.



MERCREDI PROCHAIN S'OUVRE

RID 77

Salon International de l'Enfance et de la Jeunesse
 Lausanne - Palais de Beaulieu, 18 - 30 mai 1977

prêt comptant

Le service discret du prêt comptant de la Banque Populaire Suisse

- Présentez cette annonce à l'un de nos guichets - nous saurons vous conseiller rapidement et discrètement.
- Ou bien:
- Envoyez-nous le coupon ci-dessous afin que vous soyez servi d'une manière discrète et rapide.

Vous faut-il de l'argent?
 De l'argent à bon compte?
 Rapidement et discrètement?

C'est tout simple: Allez à la succursale la plus proche de la Banque Populaire Suisse et demandez le prêt comptant aux conditions avantageuses.

Baisse des taux!
 fr. 5000.-/36 mois
 mensualités de fr. 168.35
 seulement

J'aimerais obtenir un prêt comptant de fr. _____

Nom, prénom _____

Rue, no. _____

No. postal et localité _____

Tél. _____

Adresser à: Banque Populaire Suisse, CAM, Case postale, 3000 Berne 16. 45



Vous êtes seul responsable de votre poids.
 Surtout de celui en excédent...

minVitin^{WANDER} 19

Journée «1000 calories»

Repas du matin:	
1 menu Minvitine amaigrissant au choix*	200 cal.
2 biscottes.	40 cal.
Petit «entre-deux»:	
1 petite pomme	40 cal.
Repas de midi:	
Poulet au romarin	
Frotter 1/2 poulet de condiment à volaille, de moutarde et de citron. Glisser une branche de romarin sous l'aile et la cuisse. Cuire au four dans une feuille alu pendant 40 min. Couper en deux 2 pommes de terre et les saupoudrer de condiment. Mettre à cuire sur le gril du four. Accompagner de salade assaisonnée de peu d'huile.	400 cal.
Petit «entre-deux»:	
2 abricots ou 1 pêche	40 cal.
Repas du soir:	
Rouler 200 g de romaine dans 100 g de jambon sans graisse et mettre à cuire dans un bouillon. Accompagner de 1 pomme de terre à l'anglaise.	240 cal.
Petit «entre-deux»:	
1 biscotte avec 40 g de baies ou 1 orange	40 cal.
Total	1000 cal.

nouveau
 *MINVITINE-BIOMIX
 (fruits, yoghourt, séré)

Tous les repas et petits «entre-deux» peuvent être accompagnés d'eau minérale, de café ou de thé - non sucrés et sans lait!

Vous pouvez remplacer par des menus Minvitine autant de repas que vous désirez. Chacun des menus amaigrissants ne contient que 200 calories, mais en revanche tous les oligo-éléments, sels minéraux, vitamines et protéines dont l'organisme a besoin. Sans éprouver la moindre sensation de faim, vous pouvez ainsi perdre en 20 jours jusqu'à 6 kilos - et retrouver votre ligne svelte.

Minvitine est en vente dans les pharmacies et drogueries - sous forme de drinks, biscuits, sandwiches, soupes ou biomix (fruits, yoghourt et séré).

Adressez-vous à Minvitine, Case postale 2747, 3001 Berne.
 Nous ne tarderons pas à vous répondre.

Conthey - Châteauneuf

Ce soir 13 mai 20 heures Halle des fêtes

Concert de gala

par la fanfare Concordia de Vétroz
Direction: Géo-Pierre Moren

Cantine - Buffet - Attractions foraines

62^e Festival des fanfares DC du Centre

22 heures **Grand bal**

conduit par les 9 musiciens
Monglow-Combo

Samedi 14 mai à 21 h.

Gala Joe Dassin

Dimanche 15 mai 10 h. 30

Grand cortège

Le Nouveau Monde
sous tous ses aspects.



L'Amérique

Vols spéciaux USA: BALAIR vous emmène à New York. La vol la plus rapide et la plus pratique vers le nouveau monde.

New York

Vol seulement, de Genève, dès
Fr. 850.-*
DC-8 BALAIR, chaque semaine du 16. 5.
au 24. 10. 77.
Fr. 695.- pour le départ du 24. 10. 77.
*séjour de plusieurs semaines

Programmes:
Trois propositions variées pour découvrir l'Amérique.

- New World**
16 jours de Genève dès Fr. 1693.-
- US Scenery**
16 jours de Genève dès Fr. 2976.-
- Golden West**
16 jours de Genève dès Fr. 2583.-

Voyages Kuoni - à votre agence de voyages et dans 45 succursales Kuoni.
Succursales Kuoni dans votre région: Lausanne: 2, Grand Pont 205075. 11, rue Haldimand 202411. Renens: 8, rue de la Mébre 351155.

Les vacances - c'est Kuoni

Piscine du Casino de Montreux

OUVERTURE

Vendredi 13 mai
Eau tempérée 24°

Petite restauration
Assiette du jour: Fr. 9.50

22-123

COMPAREZ!

Congélateurs Bauknecht
211 litres **458.-**
272 litres **528.-**

Lave-linge Bauknecht
4,5 kg **790.-**

Frigo Bauknecht
140 litres **275.-**



1907 Saxon
Tél. 026/6 27 27/28

ANNONCES DIVERSES

Expertisée
Renault 6 L
avec peinture neuve.
A céder Fr. 3200.-
Tél. 025/7 45 16
143.267.086

A vendre
une cheminée de salon électrique un potager à gaz
Tél. 025/5 12 71
36-24721

Fourrures
Artisan transforme fourrures à la dernière mode. Réparations, nettoyages, etc. Travail soigné.
Katia Fourrures
Tél. 021/23 91 07
22-939

Tous transports déménagements rapides
M. TORNAY
Lavey-Village
Tél. 025/3 60 28
Morcles
Tél. 025/3 78 78

A vendre
1 tracteur Fiat
avec treuil vigneron expertisé
Fr. 6000.-
Tél. 027/22 80 70
36-2860

Achat immédiat «cash»
voitures toutes marques et exclusivités dès 1970
Tél. 021 53 33 53
de 11 à 21 heures
AUTO-KLOTI
Chexbres-Puidoux

Valaisans!
voici 5 bonnes raisons pour visiter Pfister - Meubles

1 Pfister - pratique

Vente directe de stock, du simple article à l'ameublement complet. Location de camionnette à tarif avantageux. A Avry et Adoc: Quais de chargement ouverts chaque soir jusqu'à 20 heures. Moquettes et rideaux coupés sur le champ ou posés et installés sur place dans toute la Suisse.

2 Pfister - choix

Le monde fascinant de beau meuble avec des certaines de chambres à coucher, salons et studios, etc. En plus, 2900 échantillons de moquettes, 1500 tissus de rideaux, plus de 1000 tapis d'Orient et environ 1000 modèles de lampes. Rayons de lingerie pour lits et salles de bain.

3 Pfister - services

Conditions de paiement personnalisées: crédit avantageux jusqu'à 30 mois. Garantie contractuelle de qualité. Livraison, montage et service après-vente dans toute la Suisse. Reprise des anciens meubles à juste prix. ESSENCE GRATUITE ou REMBOURSEMENT DES FRAIS DE VOYAGE CFF pour tout achat dès Fr. 500.-.

4 Pfister - économies

Chaque franc compte aujourd'hui. Vous apprécierez donc particulièrement les avantageux prix Pfister. Des prix nets, clairement indiqués, permettant des comparaisons objectives. Tout sous un seul toit. Prix à l'emporter = économie de temps et d'argent.

5 Pfister - confort

Décoration d'intérieur raffinée pour créer le cadre de vos rêves. Conseils donnés dans une ambiance agréable par du personnel hautement qualifié. Boutique cadeaux et articles de décoration. A chaque visiteur du Valais nous offrons un bon café dans le centre de son choix.

3 expositions Pfister à votre choix:



Si vous venez en auto:

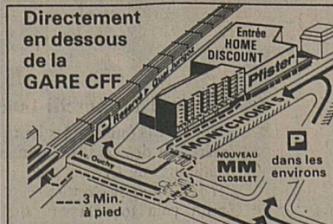
avry centre

à 7 km de Fribourg
la plus grande exposition de Suisse romande. 1400 P ● ouvert chaque jour jusqu'à 20 h, samedi 17 h. Téléphone 037 - 30 91 31



ADOC

près de Lausanne, 1 km direction Vallorbe
Marché du Meuble / Paradis du Tapis. 150 P ● ouvert chaque jour jusqu'à 20 h, samedi 17 h. (Lundi matin fermé). Téléphone 021 - 35 13 71



Si vous venez en train:

LAUSANNE MONTCHOISI 5

directement en-dessous de la gare CFF, 5 min. à pied. Le monde enchanteur du meuble et du textile d'ameublement vous attend! Heures d'ouverture régulières. Téléphone 021 - 26 07 21

Une visite dans la 1^{ère} maison de l'ameublement en Suisse vaut toujours le déplacement!

Pfister Meubles

Le Nr 1 en Suisse romande

Renouvelez et embellissez votre intérieur maintenant que les prix sont aussi bas!

1976: une bonne année pour l'ASLEC

Les membres de l'Association sierroise de loisirs et culture étaient conviés mercredi soir à participer à l'assemblée générale du groupement.

M. Antoine Maillard, président, ouvrit la soirée devant de nombreuses personnes.



M. Marc Biderbost, animateur, converse avec M. Antoine Maillard, président

Dans son rapport, une fois le procès-verbal de la dernière rencontre accepté, M. Maillard releva que si l'année écoulée avait été calme, cela ne signifiait pas que l'ASLEC avait manqué d'activité.

De nombreuses améliorations furent apportées aux locaux durant cette période. On procéda notamment à l'aménagement du sous-sol. Cet endroit, nommé maintenant Mini-théâtre, permettra l'organisation de spectacles variés.

Un Noël a été organisé à l'intention des habitants de l'immeuble où se trouve l'ASLEC. Ce contact s'avère des plus fructueux.

La bibliothèque de l'association a connu une forte diminution de son taux de fréquentation, jusqu'à 30%. Cette baisse est due à l'inauguration d'une bibliothèque communale. Là également, une collaboration entre les deux institutions est souhaitable.

Indispensable à la vie de la cité

L'ASLEC est devenue indispensable à la vie de la cité. Cette affirmation ressort de

l'étude du rapport annuel d'activité.

M. Max Biderbost, dans son rapport d'animateur, souligna : « ... 1976 fut également la première année du retour à un seul animateur. Cet état de fait s'est traduit par une diminution des prestations de l'association. Pour ne pas porter préjudice aux groupes d'activité structurés, il a fallu se resour-

dre à diminuer les heures dévolues aux activités non organisées... »

L'exposition présentée au centre commercial de Noës porta ses fruits, puisqu'à la suite de cette manifestation, une cinquantaine de personnes adhèrent à l'ASLEC. M. Biderbost profita de l'occasion pour adresser une fois de plus ses remerciements au Département de l'instruction publique du canton, pour le subside de 5000 francs alloué pour la mise en place du Mini-théâtre.

Le journal *Synthèse* a pris un nouveau départ mais la parution d'une telle publication reste liée à des exigences financières.

C'est essentiellement pour le centre vidéo que 1976 fut une année d'intense activité.

Des essais, dans la perspective de l'aménagement d'une télévision locale remportèrent un succès. M. Biderbost, sous réserve, annonça que Sierre était sur le bon chemin pour obtenir d'ici le 1^{er} juin prochain sa concession pour une TV expérimentale.

De très nombreux groupements utilisent les infrastructures que propose l'ASLEC. Parmi ceux-ci relevons le Photo-Club du Soleil, le Club de philatélie, le Jazz-Club de Sierre, le Club des mycologues, le Groupe modélisme Sierre.

Des finances saines

Les finances de l'Association sierroise de loisir et culture se portent bien.

Les recettes se montant à 125 225 fr. 85 et les dépenses se chiffrant à 123 221 fr. 40, on obtient un bénéfice de 2004 fr. 45.

Aucune question ne surgissant dans la partie consacrée aux divers, le président leva l'assemblée.

Les enfants et la circulation routière

Les enfants, fréquemment, sont victimes d'accidents de la circulation. De trop nombreux faits divers relatent l'inconscience qu'un bambin payera sa vie durant.

Pour sensibiliser les petits aux risques encourus sur la chaussée et pour former les plus grands en responsables, le TCS a, pour quelques jours encore, installé son jardin de circulation au centre commercial de Noës.

Là, à bicyclette, à trottinette ou en voitures à pédales, sous l'œil attentif d'un agent de la police municipale de Sierre, les gosses apprennent à mémoriser les grandes règles de la circulation.

Enfants avertis aujourd'hui, conducteurs prudents demain... cette action s'avère positive sous tous ses aspects.

Quand le fil devient tableau...



Mme Isaline Zufferey, de Sierre, avec, au fond, ses créations

L'art a depuis toujours été l'un des véhicules de la pensée, des émotions de l'homme.

Sous toutes ses formes, ce moyen d'expression a existé au travers des siècles, se modifiant au gré des courants de pensée, au gré des habitudes contractées...

Mme Isaline Zufferey, elle, a choisi de... coudre ses tableaux.

Depuis une vingtaine d'années, elle

a créé de petits chefs-d'œuvre avec des brins de laine.

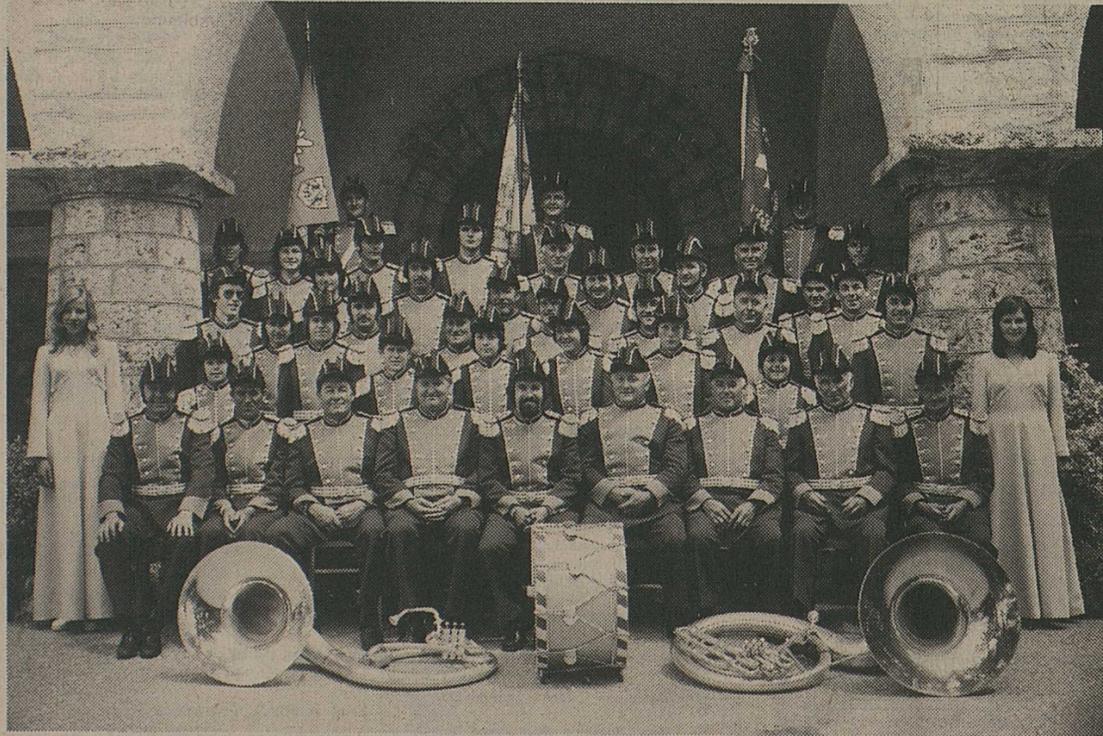
De ses doigts habiles, elle place ses fils, les ajuste d'après les couleurs choisies.

Filles d'Evolène, paysages de Saint-Luc... le résultat obtenu est du plus bel effet.

Sierroise, elle a ainsi trouvé un moyen original de célébrer son pays et ceux qu'elle affectionne.

Sion, Hérens, Conthey

Ce week-end à Conthey: 62^e festival des fanfares démocrates-chrétiennes du Centre



La fanfare l'Edelweiss d'Erde-Premploz, organisatrice du festival.

CONTHEY. - La fanfare l'Edelweiss qui compte 54 ans d'existence et qui a déjà organisé le festival de 1930 et 1957, a tout mis en œuvre pour que ce 62^e rassemblement des musiciennes et musiciens de la Fédération des fanfares démocrates-chrétiennes, présidée par M. Albano Udry de Conthey, soit une réussite.

Connaissant le dévouement des musiciens et des responsables de l'Edelweiss, nous pouvons déclarer que tout est prêt pour ce week-end.

M. Félix Evéquo, président du PDC de Conthey, dans ses souhaits de bienvenue figurant dans le carnet de fête, a écrit : « A tous les sages qui constituent ce grand rassemblement politico-musical, nous di-

sons, au nom de l'Edelweiss, au nom de Conthey

**SOYEZ LES BIENVENUS!
MERCIE DE VOTRE VISITE**

Programme du vendredi 13 mai

20.30 Concert de gala par la fanfare Concordia de Vétroz, sous la direction de M. Géo-Pierre Moren.

22.30 Grand bal conduit par l'orchestre Monglow Combo avec ses neuf musiciens.

Programme du samedi 14 mai

20.00 Concert de la fanfare des jeunes de la Fédération des fanfares démocrates-chrétiennes du Centre, sous la direction de M. Rapy Cretaz.

21.00 Grand gala Joe Dassin, qui interprétera ses derniers succès.

22.00 Grand bal conduit par l'orchestre Monglow Combo.

Les organisateurs ont prévu des places de parc pour plus de 5000 voitures.

Dès aujourd'hui, moins de bruit d'avions

SION. - Comme nous l'avait annoncé le colonel Sassi, commandant du rgt av 1, les vols des différentes escadrilles du rgt av 1 se sont terminés hier jeudi 12 mai.

Hier matin, aux environs de 10 h. 30, il y avait une grande animation sur l'une

des pistes de l'aérodrome militaire avec l'intervention d'une ambulance, d'une grue-dépanneuse, d'un camion-tank avec de la mousse, et de beaucoup de personnel.

Mais en définitive il ne s'agissait que d'un exercice bien simulé et bien joué.



Sous l'œil attentif du gendarme, on apprend les principales règles de la circulation

Un témoin de l'hôtellerie disparaît à Montana

Un des derniers témoins de la belle époque de l'hôtellerie sur le Haut-Plateau vient de disparaître avec une aile de l'hôtel Belavista à Montana.

Cette partie du bâtiment, fort ancienne, avait abrité provisoirement les bureaux de la gare du funiculaire, durant les travaux de création de la nouvelle halle.



On termine les travaux de démolition

De nombreux touristes avaient séjourné là et ce n'est pas sans un pincement de cœur qu'ils constateront sa démolition. Un nouvel édifice sera bâti. Plus beau qu'avant ?

Rédaction de Sierre Antoine Gessler
rue du Bourg 2
Case postale 366
3960 SIERRE
Tél. (027) 55 91 55

Prenez le temps
d'une bonne tasse
de
Café

PUBLICITAS
21 21 11

Vos annonces à Publicitas



AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Devenez propriétaire d'un

APPARTEMENT

de 4 1/2 pièces dans un petit immeuble de qualité, à construire à

Grimisuat

Vente directe - sans intermédiaire.

Pour tous renseignements, sans aucun engagement

tél. 027/38 19 04

Bureau d'architecture

Jean-Paul Balet
1961 Grimisuat

36-24727

A louer à Sion, à l'avenue de la Gare, rez-de-chaussée d'un immeuble moderne

un local de 36 m2 avec vitrines

Peut être aisément aménagé pour expositions particulières, entreposage, salle pour auto-école, etc.

Prière de se renseigner au guichet de Publicitas, avenue de la Gare 25 à Sion.
36-5218

Cherchons au centre de Sion et Martigny

local

de 60 à 100 m2

Tél. 028/3 19 21

36-12878

Lausanne
A vendre dans un quartier résidentiel et tranquille, à quelques minutes du centre

bel appartement

de 5 pièces plus garage, comprenant: salon-salle à manger, 3 chambres à coucher, cuisine aménagée, bain-WC et WC séparé. Grand balcon avec vue sur le lac et les Alpes.

Pour traiter: Fr. 90 000.-

Pour tous renseignements, adressez-vous à M. Pierre Destraz, notaire, rue de Lausanne 17, Vevey. Tél. 021/51 82 34
140.263.908

Je cherche en montage

ancien chalet ou mayen

même appartement à transformer.

Tél. 022/57 32 18
ou écrire sous chiffre P 36-425256 à Publicitas, 1870 Monthey.

Montana-Crans

Magnifique appartement

de 3 pièces dont grand living avec cheminée. Partiellement meublé. Surface de 80 m2 plus terrasse. A 2 minutes du centre. Soleil et vue magnifique. A vendre tout de suite.

Tél. 021/28 53 69

22-2246

MONTHEY (Sous-Gare) - En construction - Disponible fin 1977

Résidence Champvert

studios	26 m2	dès Fr. 42 000.-
2 pièces	50 m2	dès Fr. 61 000.-
3 pièces	77 m2	dès Fr. 96 000.-
3 1/2 pièces	83 m2	dès Fr. 104 000.-
4 1/2 pièces	103 m2	dès Fr. 138 000.-

Construction soignée. Zone de verdure. Parcs et garages. Nécessaire pour traiter: 20% de fonds propres.

- Facilités de financement
- Consolidation 1er et 2e rangs à disposition.

Pour traiter et renseignements: Agence immobilière pour le commerce et l'industrie, Jacques Nicolet, Crochetan 2, 1870 Monthey.
Tél. 025/4 22 52

89-153

A louer

chalet à Nax

les mois de mai, août, septembre, octobre, novembre, décembre.

Faites offre à Fridolin Merkli
Schönenwerdstr. 60, 8620 Wetzikon
Tél. 01/77 14 47 44-304902

A louer

Sion, avenue de Tourbillon

appartement 4 1/2 pièces

Date d'entrée à convenir.

Agence immobilière
Armand Favre, Sion
Tél. 027/22 34 64 36-207

A louer

appartements de 3 1/2 et 4 1/2 pièces

dans immeuble récent, situation calme, à 7 km de Sion et Sierre.

4 1/2 pièces: Fr. 325.- sans les charges
3 1/2 pièces: Fr. 265.- sans les charges
Libres tout de suite ou à convenir.

Pour traiter: tél. 027/55 34 95 36-24669



80 m2 de locaux
libres en sous-sol, rue de la Matze 11,
Sion, à louer comme dépôts, tout de suite ou date à convenir.
Loyer mensuel: Fr. 145.-

Pour visiter: 027/22 90 23
Gérances P. Stoudmann Sogim SA
Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 01
140.262.220

Costa Brava

Appartements avantageux

Tél. 031/55 12 03
dès 14 heures
05-304016



Sion, passage de la Matze 11-13
Chambres indépendantes
non meublées, mansardées
dès 51.- + chauffage et eau chaude

Pour visiter: 027/22 90 23

Gérances P. Stoudmann Sogim SA
Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 01
140.263.220



REGIE ANTILLE 3980 Sierre, Rue de Sion 4

Téléphone 027 55 88 33

A louer

appartement 4 1/2 p.

avec garage, à Vaas-Flanthey, au centre du village.

Fr. 450.- plus charges



Sion, Condémines 22
264 m2 de locaux accessibles par voitures, pour activités non bruyantes (atelier-dépôt, etc.) offerts Fr. 575.- par mois.

Pour visiter: 027/22 90 23
Gérances P. Stoudmann Sogim SA
Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 01
140.263.220

Avec Fr. 25 000.-

devenez propriétaire à VIONNAZ

d'une ravissante villa de 6 pièces, tout confort, sur parcelle arborisée 900 m2 environ.

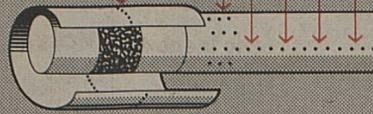
Pour traiter: S.S.G.I.
Place de la Gare 2, Sion
Tél. 027/22 85 77

Agence immobilière
Gabriel Evéquo
Crochetan 1, Monthey
Tél. 025/4 64 20

36-1116

PREMIERE SUISSE:

Multi-Ventilation = légèreté naturelle



une exclusivité Marocaine

La Multi-Ventilation est une technique unique. Elle se caractérise extérieurement par de multiples perforations appliquées sur le triple filtre et la cigarette.

20 Cig. TL Marocaine Mild

1.60



tests positifs

Grâce à de sérieuses recherches confirmées par des tests positifs, Marocaine peut aujourd'hui proposer une cigarette unique, la Marocaine Mild qui se caractérise par:

- un système unique: la Multi-Ventilation
- un triple filtre qui a fait ses preuves: SEL X4
- une sélection spéciale de tabacs Maryland fins

La réunion de ces trois avantages assure à Marocaine Mild une légèreté naturelle, une fraîcheur constante et la garantie de conserver intact le goût authentique de son tabac.

MAROCAINE MILD

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Pour être bien informé

Test gratuit!

Testez la nouvelle Volvo 343 DL pendant toute une journée.

- Tenue de route exceptionnelle
- Maniabilité remarquable
- Sécurité légendaire Volvo
- Confort hors-pair Volvo
- Sécurité active exemplaire
- Styling fascinant
- Espace de chargement de 1200 l avec hayon arrière

A vous de juger, maintenant!



Bon de participation
Test de 8 heures le _____
(jours ouvrables uniquement)

Nom et prénom: _____

Rue: _____

NPA/Lieu: _____

Téléphone: _____



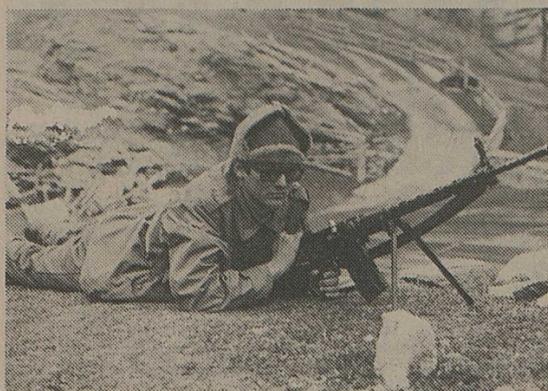
Renvoyer au plus vite ou téléphoner à:

Sion: Garage de l'Aviation SA, Vultaglio Frères, tél. 027/22 39 24 - 22 97 40
Glls: Garage Valaisia, R. Kummer, tél. 028/3 43 40. Sierre: Garage Bruttin Frères, tél. 027/55 07 20

VOLVO

La voiture pour la Suisse!

AVEC LES REGRUES DU SIMPLON: UNE AMBIANCE DU TONNERRE



Un tireur argovien en position: « Les Simplonais sont formidables ».



Une prise de position avec un obusier 10,5.

COL DU SIMPLON. - Après avoir entendu le colonel Theo Wyder, commandant de l'école de recrues de Sion, et rendu visite, hier, à ses 350 hommes cantonnés sur le Simplon, isolés pendant une dizaine de jours en raison de l'interruption du trafic sur la route internationale du versant nord, il nous est possible d'affirmer que ces soldats - dans l'ensemble - viennent de vivre une aventure extrêmement enrichissante, avec cet isolement qui, en somme, n'était que relatif.

- Contrairement à ce que d'aucuns supposaient ou voulaient le faire croire, nous dit une recrue de Zurich, il n'y eut

nonce un moral du tonnerre parmi ses camarades.

- Jouer au soldat n'est pas un métier



Le caporal Peter Banga, un Zurichois, découvrant les secrets de la marche avec raquettes.



Le capitaine Serge Pillet, officier instructeur d'unité, en compagnie de l'adjudant Adolphe Haenni, un Fribourgeois de Champlan.

absolument pas de drame, ni panique. Cette situation nous a tout simplement permis de mieux se connaître. Et, pour nous citadins, de nous rendre compte des problèmes posés aux gens de la montagne. A l'avenir, lorsqu'on pensera à eux, nous saurons de quoi il retourne, a conclu notre interlocuteur.

Un Argovien, de Baden, au nom de ses camarades de la batterie, affirme, lui, avoir trouvé beaucoup de compréhension de la part de la population civile. Avant ce séjour forcé, il se faisait une autre idée des Valaisans. Il les considérait un peu comme des gens pas comme les autres Suisses. Aujourd'hui, il avoue avoir révisé son jugement et considéré les Simplonais comme des hôtes formidables.

Alain Balet, le talentueux joueur du FC Sion, engagé comme automobiliste, an-

pour jeune fille, enchaine un bon Vaudois. Il suffit de prendre la chose du bon côté et tout va bien... Ah, s'il fallait me plaindre, je dirais que les sommières devraient être plus nombreuses dans le secteur...

Tous se déclarent, évidemment, heureux du congé accordé pour le prochain week-end.

On en profitera pour « recharger nos batteries » en prévision de la semaine prochaine, nous lance au passage un loustic de la batterie 3 engagé dans la prise de position d'un obusier.

Accompagné du capitaine Serge Pillet de Sierre, officier instructeur d'unité, l'occasion nous a été donnée d'assister aux exercices des différentes unités. Partout, l'enthousiasme est remarquable. Entre les différents tirs, une bonne partie du temps des

recrues est réservée à la pratique du ski. Nous les avons vus s'ébattre au pied du Hueschhorn, en compagnie de skieurs expérimentés, les gardes-frontière de Gondo en l'occurrence. L'infirmerie, installée à l'hospice, est bien loin d'afficher complet.

Avec un air pareil, on n'a pas le droit de se porter pâle, ni d'être malade, nous dit un sanitaire de service.

Demain matin, avec armes et bagages probablement, pour pouvoir poursuivre leur instruction à Brigue au cas où les conditions météorologiques ne permettraient pas de remonter sur le col, où leur séjour est normalement prévu jusqu'au 21 mai prochain, les hommes descendront en plaine à l'occasion de leur congé de fin de semaine. Lundi matin - si tout va bien - on les retrouvera sur ces hauteurs fréquentées, depuis deux jours maintenant, par de nombreux journalistes, les uns à la recherche de sensations, les autres en quête d'information objective.

En souhaitant une bonne fin de service à ces sympathiques soldats, qui défilèrent à Brigue le 21 mai prochain, nous les remercions, ainsi que leurs officiers, pour la gentillesse avec laquelle ils ont franchement répondu à nos questions.

Du buffet de la Gare à la « Trattoria italiana »

BRIGUE. - Le voisinage de l'Italie est certainement à l'origine d'une idée conçue par M. Hermann Zurbriggen, gérant du buffet de la Gare de Brigue, pour l'heureuse transformation de sa salle.

En un tour de main, avec peu de chose et beaucoup de fantaisie, le local affiche maintenant un air sympathique d'Italie, à l'enseigne de la bonne « trattoria » du bel canto. Avec tout ce que cela comporte bien sûr, non seulement en fait d'atmosphère propre à ce genre de locaux, mais aussi en cette cuisine que l'Helvétie, le gourmet surtout, apprécie outre-Simplon. Par l'intermédiaire de la récession économique, et à cause d'elle probablement, le maître de céans entend satisfaire chacun et sans que sa bourse s'en ressente outre mesure.

Il s'agit d'une expérience qui se prolongera aussi longtemps qu'il y aura amateurs. Il y a donc fort à parier que l'opération risque de durer longtemps. Du moins, tant que convives et maître de céans y trouvent leurs comptes.

Panorama d'Outre-Simplon

Diplôme de premier degré pour le chef de gare

Afin d'inciter les cheminots à embellir et tenir propre les gares et leur environnement, une commission est chargée chaque année à pareille époque, par le directeur des chemins de fer de Milan, d'inspecter les différentes stations afin de récompenser les plus méritants. Une fois de plus, depuis plusieurs années déjà, c'est le sympathique chef de gare de Varzo, M. Luigi Zorloni, qui a décroché la plus haute distinction attribuée cette année: un diplôme de 1^{er} degré. A deux pas du portail sud du tunnel du Simplon, cette gare constitue en effet un modèle du genre en décoration et propreté.

Le mérite, en tout premier lieu, revient à M. Zorloni qui consacre une grande partie de son temps libre au maintien et à l'entretien de son remarquable jardin ferroviaire.

Exposition philatélique et numismatique

Le 28 et 29 mai prochain, le collège Rosmini de Domodossola sera le théâtre d'une exposition philatélique et numismatique, avec un concours qui récompensera les collectionneurs possédant les plus belles pièces. Une médaille-souvenir sera en outre attribuée à chaque participant.

La guerre autour d'un « bisse »

49 propriétaires et chefs de famille du hameau de Groppo, commune de Trontano sur la Centovalli, se trouvent sur pied de guerre pour sensibiliser population et autorités sur la prochaine disparition d'un « bisse » séculaire, auquel les paysans et paysannes ont encore recours soit pour arroser les prairies, les jardins ou laver le linge.

Selon une décision gouvernementale, cette ancienne canalisation devrait être remplacée par une conduite nécessaire à une entreprise électrique.

Inquiétante épidémie

Une inquiétante épidémie sévit actuellement à Omegna. Plusieurs élèves sont déjà atteints et soignés à l'hôpital de Novare. Le premier symptôme de la maladie se vérifie à travers la couleur de la pupille des yeux qui devient jaunâtre. L'épidémie menace de se propager dans toutes les écoles de la localité abritant plus de 100 écoliers. Les autorités sanitaires entreprennent une action de désinfection afin de maîtriser la situation.

Un pont menace de s'écrouler

Le pont de Premosello, sur la route du Simplon à proximité de Domodossola, suscite du l'inquiétude. Au cours de ces derniers jours, la rivière Toce a tellement charrié de matériel qu'elle a endommagé les piliers soutenant le pont. On estime à 8000 m³, au moins, le volume des matériaux transportés jusque dans le lac Majeur. A noter qu'il s'agit d'un ouvrage d'art construit en béton, témoin de hauts faits d'armes, de la dernière guerre mondiale à l'époque de la république de l'Ossola.

Détournement de Simplon-Village pour le mois d'octobre

SIMPLON-VILLAGE. - Interrompus pendant la mauvaise saison, les gigantesques travaux entrepris pour le détournement de Simplon-Village par la route internationale, ont repris depuis quelques jours déjà. Sauf imprévu, cette nouvelle voie sera mise en service dans le courant du mois d'octobre prochain.

Le tourisme en danger

Dans la région de Stresa, on se plaint du fait que le tourisme provincial risque de subir de graves conséquences à cause de la campagne de presse organisée actuellement en Allemagne contre les vacances italiennes. Un journal illustré d'outre-Rhin donne en outre les sept motifs de ne pas aller en Italie: l'augmentation des risques d'être volé; la salubrité des plages; la carence des postes; les difficultés rencontrées à la douane italienne; la cherté de leur tarif lorsqu'il s'agit d'importer le moindre objet; l'affolement des trains qui ne respectent pas l'horaire; la difficulté de parquer les autos constamment et systématiquement prises de mire par les voleurs.

GASTRONOMIE

★HOTEL-RESTAURANT★
CHANNA
 Furkastrasse 5 **BRIG**
4 RESTAURANTS
 ★★★★★
 CHANNA-PIZZERIA
 FRANCAIS-BRASSERIE
 ★★★★★
 Famille P. Waich-Ricci
 Se recommande: Tél. 028/3 65 56

L'Hostellerie 13★
 3958 SI-LEONARDO (Valais)
 MOTEL * RESTAURANT * CAMPING
 * PISCINE *

Menu de la fête des pères

(dimanche 15 mai)

Consommé à la moelle

L'asperge du «Père Gaspard» avec Jambon cru de «Mémé» Sauce vinaigrette

Lapin sauté comme on peut Polenta selon l'ami sicilien Salade conjugale mêlée

Plateau de fromages de «Mr. Seguin»

Poires «Cuisse Dames» flambées

Le menu est cuisiné par Mme Valentin M. étant en liberté provisoire pour sa fête...

Fr. 22.50
 Prix spécial pour enfants

Famille Valentin-Gross
 Tél. 027/31 26 26 ou 31 26 29

La poire «Bon Père William» est offerte à ces pauvres dames seulement...

Le fendant «Sans Culotte» est livré par Bonvin

La dôle «Sein Barbare» est de Bétrisey

La digestion est assurée par l'«Union Suisse»

Le pain de seigle est signé «Pellet», Uvrier

Il serait préférable de réserver votre table au 027/31 26 26

Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

LES FANFARES DE SIERRE ET DE LOÈCHE EN FESTIVAL À GRANGES

Les fanfares de la Fédération des musiques des districts de Sierre et Loèche participeront, ce week-end, au 77^e festival mis sur pied dans le cadre de ce groupement.

L'an dernier, à Salquenen, le succès de la manifestation avait été considérable.

Grâce au soutien que reçoivent de la population locale nos sociétés, il en sera certainement de même en 1977.

La Stéphanie, organisatrice de cette rencontre n'a pas ménagé ses efforts.

à ce 77^e festival de la Fédération des musiques des districts de Sierre et Loèche.

Sans vous, amis musiciens, une telle manifestation n'existerait pas; soyez en donc chaleureusement remerciés.

La communauté grangearde a tout mis en œuvre afin que votre bref séjour dans ses murs soit des plus réussis et espère vivement que, le soir venu, vous rentrez chez vous en emportant de Granges le plus lumineux des souvenirs.

Bonne journée à toutes et à tous!
 La Stéphanie

Bienvenue

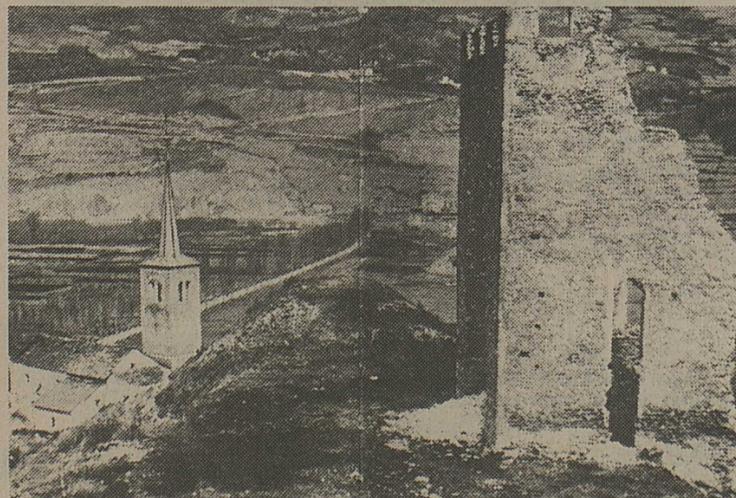
Chers musiciens,

Tout simplement et du fond du cœur nous vous souhaitons la plus cordiale bienvenue

Un programme de choix

Afin de conférer à ces trois jours de fête un attrait particulier, les responsables ont mis au point un programme de choix:

- VENDREDI 13 MAI**
- 19.10 défilé des fanfares de l'Amicale du Centre, vin d'honneur offert par la bourgeoisie.
 - 20.30 Concert de gala donné par la Stéphanie, la Marcelline, la Léonardine et la Laurentine.
- SAMEDI 14 MAI**
- 11.00 Kiosque à musique
 - 20.15 Soirée de gala par l'ensemble de cuivres La Perce Oreille, direction: Roger Volet.
 - Bal conduit par l'orchestre Tiziana
- DIMANCHE 15 MAI**
- 8.15 Rassemblement des sociétés (Moulin)
 - 8.30 Départ du premier défilé (Moulin - Parc des sports)
 - 9.15 Vin d'honneur offert par la municipalité
 - Ouverture officielle du festival par le président de la Fédération, M. Yvon Zuber
 - Bienvenue par M. Pierre de Chastonay, président de la commune de Sierre
 - Exécution des morceaux d'ensemble (direction Ch. Theytaz)
 - Remise de la bannière de la Fédération
 - 10.00 Office divin
 - Production de la société de musique La Cécilia de Chermignon (dir. J. Clivaz) et de la société de musique l'Echo des Alpes de Vissoie (dir. R. Zufferey)
 - 11.00 Départ du deuxième défilé (avenue de la Gare)
 - 12.30 Banquet officiel (place du Foulon)
 - Concert donné par l'Harmonie de Salquenen (direction: Amédée Mounir)
 - 13.30 Remise des médailles aux vétérans
 - 18.00 Clôture officielle
 - Réception des commissaires.



Granges accueillera le 77^e festival des musiques des districts de Sierre et Loèche.

Dès le 13 mai au

Restaurant de l'Hôtel-de-Ville

Martigny

Quinzaine indienne

dans un cadre typique

Réservez votre table au 026/2 21 04

Sierre

Samedi 14 mai

OUVERTURE de la piscine de l'hôtel Atlantic

Piscine publique chauffée à 24°, ouverte tous les jours de 9 à 21 heures - Dès 18 heures, prix réduit.

Profitez de nos abonnements à prix très favorables!

JOUR DE L'OUVERTURE: ENTRÉE GRATUITE

Restauration soignée sur assiette dès Fr. 6.-

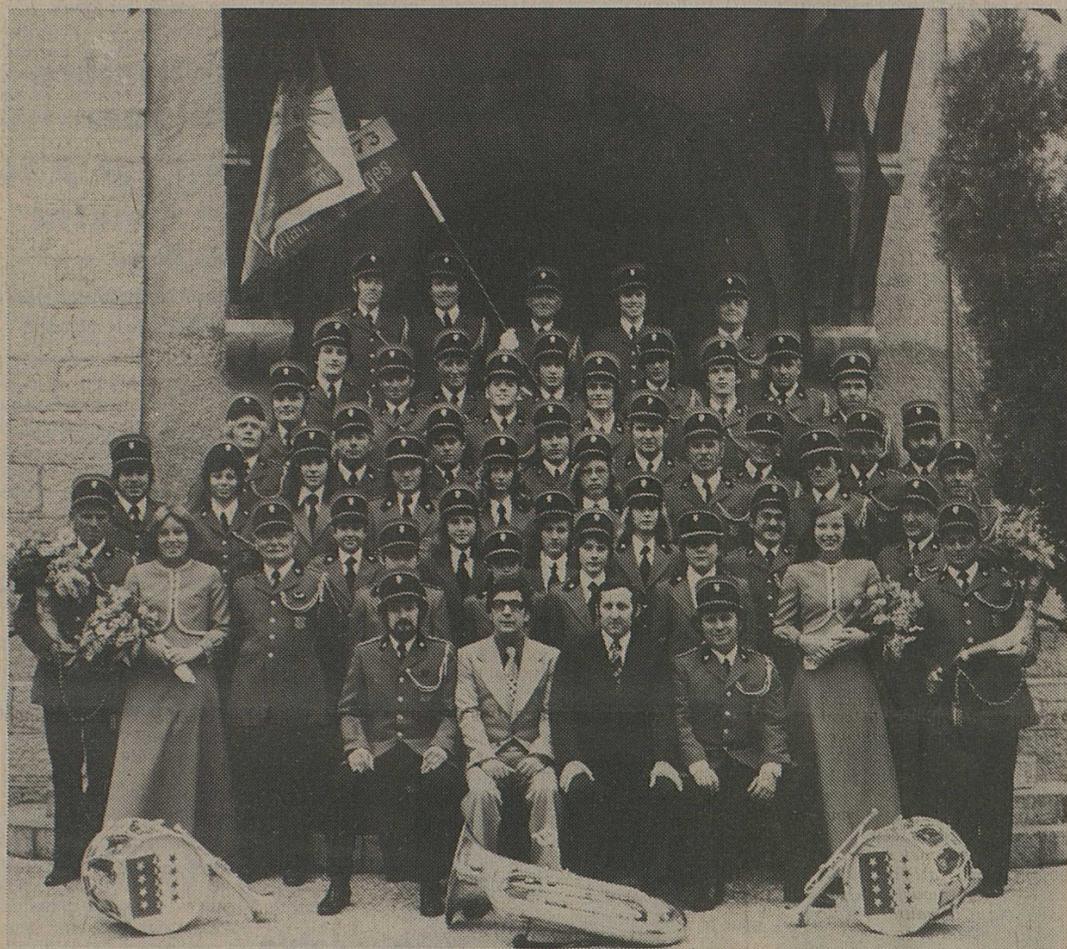
36-3455

Centre Commercial Noës - Sierre

En avant-première du 77^e festival de musique des districts de Sierre et Loèche, qui se déroulera à

Granges
les 13 - 14 - 15 mai

la Stéphania de Granges



se produira sur le parking du centre commercial
samedi 14 mai de 15 à 17 heures

PLACETTE

Noës-Sierre

OPEL HIT

1977

Nouveau: Rekord "Star"

Vous économisez Fr. 750.-



C'est vraiment la star du programme Opel. Un prix-choc pour un équipement exceptionnel, entre autres: toit en vinyle, lave-essuie-phares, rétroviseur extérieur réglable de l'intérieur. Venez l'essayer aujourd'hui encore.

Limousine Fr. 15'795.- (au lieu de Fr. 16'545.-) CarAVan Fr. 16'575.- (au lieu de Fr. 17'325.-)



Georges REVAZ, SION
Tél. 027/22 81 41

Autoval Veyras 027/55 26 16
Garage Carron, Fully 026/5 35 23
Garage Laurent Tschopp 027/55 12 99
Chippis
Garage du Moulin Ardon 027/86 13 57

**Œillets pendants
des Grisons**

incomparablement grands et pleins, plantes fortes, la pièce Fr. 3.-

Jardinage d'expédition Muller 88-64
9501 Wuppenau TG

Une CURE efficace!

Circulan
pour l'homme
et la femme

en vente aussi en
forme de dragées

Circulan

Circulan vous soulagera et combattra
avec succès les troubles de la circulation
Chez votre pharmacie et droguerie



C'est une vraie couverture globale
LA PROTECTION INTEGRALE
de la Société suisse Grutli.
Toujours et partout bien assuré.
Maladie, accidents, invalidité,
vieillesse, décès, responsabilité
civile, perte des biens.

Agence 142 Sion
Charles Lamarche
Chanoine-Berchtold 18
1950 Sion

**GRUTLI
ASSURE
PROTEGE**

Saint-Maurice

Les 13 - 14 - 15 mai

40^e anniversaire du «Vieux Pays»

Vendredi 13 mai

20 h. 30 Concert du club d'accordéonistes **MELODI'AC** de St-Maurice
21 h. 30 Bal conduit par l'orchestre **LES 5 JANISON**

Samedi 14 mai

20 h. 30 **Solrée folklorique** par le «Vieux Pays»
21 h. 30 Concert par l'ensemble de cuivres **DENTS-DU-MIDI**
dès 22 h. 30 Bal conduit par l'orchestre **LES 5 JANISON**

Dimanche 15 mai

14 h. 30 Grand cortège folklorique
dès 15 h. 30 Production des groupes folkloriques

Cantine de fête à l'avenue du Midi

36-6000

VACANCES en TOSCANE

Un magnifique **DOMAINE DU XVII^e SIÈCLE** vient d'être transformé en une **RÉS-
DENCE DE VACANCES** de grande classe au cœur du **CHIANTI**, à portée de main
de Florence, Sienn, San Gimignano et autres lieux prestigieux.

Vous pourrez choisir entre la

- **LOCATION D'APPARTEMENTS DE VA-
CANCES** selon la formule traditionnelle, ou une
- **SOLUTION INÉDITE** et d'actualité, qui transforme
vos frais de vacances en un modeste investissement
et vous assure pour toujours la jouissance d'un ap-
partement pour la durée de vos vacances.

RÉSIDENCE SAN LUIGI

44 mini-appartements originaux et de grand confort. Parc de 60 000 m², piscine
chauffée, tennis illuminés, sauna, golf driving-range, garderie d'enfants, bar, res-
taurant, discothèque, salle de lecture avec riche documentation sur la Toscane his-
torique, folklorique et touristique, etc.

SAN LUIGI: une tranquillité inviolable, le charme italien, la beauté toscane,
la qualité suisse. Une réalisation d'un des premiers groupes fi-
nanciers suisses!

Toutes informations:

CUENDET Spa
I-53030 Strovo VII (Sienn)
Tél. 039.577.304125

le cuir sauvage



Nous sommes peut-être un peu sectaires, mais le
cuir que nous aimons est celui que certains appel-
lent sauvage et qui, en fait, est le cuir naturel. Car
il y a cuir et cuir, cuir naturel et cuir dénaturé. Nous
entendons par cuir naturel un cuir qui n'a subi aucun
camouflage et qui est simplement traité à l'aniline.

ROCHE-BOBOIS

Mobilier contemporain
9-11, RUE LANGALLERIE - LAUSANNE

Bon à découper pour recevoir le catalogue 77 (148 pages couleurs).

nom

adresse

France: débat télévisé historique

Face aux chimères de la gauche, Raymond Barre: appel au bon sens

Suite de la première page

à l'aise sur des sujets que son tempérament l'amène à fuir pour se réfugier dans l'incantation. Car ce fut bien là le sens de la conclusion du leader socialiste: réhabiliter l'homme, quel que soit le contexte économique et même en dépit de ce contexte... Raymond Barre eut beau jeu et sa conclusion fit sans doute basculer l'opinion de son côté, de démontrer l'irréalité du programme commun de gouvernement: « Gouverner un monde imaginaire », telle est l'ambition du premier secrétaire du parti socialiste et le premier ministre se posa en face de lui comme l'homme des réalités et de l'effort.

Au total, un débat stimulant qui contribuera à affirmer la capacité d'homme d'Etat de Raymond Barre. Celui-ci aura eu tout le loisir de vérifier les contradictions du programme commun de la gauche, qu'il s'agisse de

la relance de l'économie par la demande intérieure et du maintien de la liberté des échanges ou de la désunion des partis de gauche et du chèque en blanc réclamé par François Mitterrand; Raymond Barre aura noté au passage les options toujours étonnantes de François Mitterrand en faveur d'une économie ouverte et son refus du protectionnisme. Le premier ministre aurait sans doute pu marquer davantage le paradoxe de partis contestant les orientations de la majorité depuis 20 ans et s'y ralliant aujourd'hui brutalement, qu'il s'agisse du refus de l'alignement sur les décisions américaines dans le domaine monétaire, de la force de frappe française ou du Parlement européen pour le parti communiste.

Raymond Barre aurait pu être plus virulent sur tous ces sujets. Il ne l'a pas voulu et, sans doute, l'opinion lui en saura-t-elle gré; mais

sa tâche est rude face à un syndicalisme ouvrier réfugié dans une opposition de principe, à des enseignants en état de dissidence et à une conjoncture économique récessionniste. Le calme du premier ministre a pu, d'abord, décontenancer; le sérieux et la qualité de ses interventions finales ont rassuré une opinion française désorientée depuis plusieurs mois, mais soucieuse de bon sens. P. S.

USA: la Chambre des représentants interdit toute aide économique à Cuba et au Vietnam

WASHINGTON (ATS/AFP). - La Chambre des représentants, désavouant un texte adopté mardi dernier par la commission des affaires étrangères du Sénat, a interdit formellement hier à l'administration d'accorder la moindre aide économique à Cuba et au Vietnam et a refusé que soit levé, même partiellement, l'embargo commercial décrété par les Etats-Unis à l'encontre de ces deux pays.

La Chambre des représentants s'est prononcée par 288 voix contre 119 à la suite d'une initiative de M. John Ashbrook (républicain de l'Ohio).

La commission sénatoriale des affaires étrangères avait préconisé mardi, par dix voix contre sept, à la demande du sénateur George McGovern (démocrate du Dakota du Sud), une levée partielle de l'embargo commercial appliqué contre Cuba par les Etats-Unis depuis 1962.

Depuis l'accession à la Maison-Blanche du président Jimmy Carter, une nette évolution des rapports américano-cubains est survenue. Le premier ministre cubain a néanmoins souligné, devant plusieurs interlocuteurs, que des négociations sur une normalisation progressive des relations entre les deux pays pourraient difficilement commencer avant la levée - au moins partielle - de l'embargo commercial américain.

L'interdiction de toute aide économique au Vietnam confirme les termes de la loi actuelle, mais survient alors que les négociations de Paris entre les Etats-Unis et le Vietnam sur

la normalisation des relations entre les deux pays doivent reprendre d'ici une dizaine de jours.

Communiqué de presse

Oui au Valais, non à l'autoroute

Le comité cantonal contre la construction de l'autoroute N9 de Martigny à Brigue annonce que la récolte des signatures pour sa pétition bat son plein.

Les personnes qui possèdent des feuilles signées sont priées de les renvoyer pour la fin du mois car un premier bilan va être établi.

Il remercie d'ores et déjà les nombreux signataires et donateurs qui, par leur appui moral et financier, ont approuvé et soutenu l'action entreprise.

Les intéressés à la sauvegarde de notre patrimoine peuvent encore se joindre à cette action.

Des listes de pétition ainsi que des autocollants peuvent être commandés à la case postale 10, 1908 Riddes.

Tout don de 5 francs ou plus équivaut à une inscription à l'Association s'il est versé au c.c.p. 19-11101.

Com. publ.

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur
Gérard OREILLER

16 mai 1976 - 16 mai 1977

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Massongex, le samedi 14 mai 1977, à 19 h. 30.

NOUS PERPÉTUONS VOTRE SOUVENIR

Georges CHANTON Cécile CHANTON

17 mai 1967

13 mai 1971



Votre famille

†

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus, la famille de

Monsieur

Prosper CRETIAZ

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil, soit par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs messages et les prie de croire à l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci tout particulier aux médecins et au personnel de l'hôpital et à la direction de la Résidence à Sion.

Sion, mai 1977.

†

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus, la famille de

Monsieur

Hermann CRETENAND

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil, soit par leur présence, leurs envois de fleurs ou leurs messages, et les prie de croire à l'expression de sa profonde reconnaissance.

Riddes, mai 1977.

†

Madame Jeanne COURTINE et ses enfants, à Coméraz, Uvrier et Sion ;
Madame veuve André MATHYS et ses enfants, Champlan, Grimisuat, Sion et Coméraz ;
Monsieur et Madame Prosper BALET-MATHYS et leurs enfants, à Champlan, Noës, Martigny et Olten ;
Monsieur et Madame Candide MATHYS-GAUDIN et leurs enfants, à Champlan, Plan-Conthey, Sion et Châteauneuf ;
Monsieur et Madame Joseph MATHYS-MELLY et leurs enfants, à Genève et au Canada ;
Monsieur Eloi MATHYS, à Genève ;
Les familles de feu Victor ROUX ;
Les familles de feu Maurice MATHYS ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de vous faire part du décès de

Madame veuve

Marie MATHYS

née ROUX
Tertiaire de Saint-François

leur chère mère, belle-mère, grand-mère, belle-sœur, tante, marraine, cousine et amie, survenu à la clinique générale de Sion, le 12 mai 1977, dans sa 82^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Grimisuat, le samedi 14 mai 1977, à 10 h. 30.

Selon la volonté de la défunte, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Le conseil communal et bourgeois de Grimisuat

a le regret de faire part du décès de

Madame

Marie MATHYS

mère de M. Candide Mathys, conseiller.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

†

La fanfare municipale L'Avenir de Grimisuat-Champlan

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

Marie MATHYS

mère de Candide, membre de son comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Très touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur

Fernand RIBORDY

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence aux obsèques, leurs dons de messes, leurs messages, leurs envois de fleurs et couronnes, ont pris part à sa douloureuse épreuve et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Elle remercie spécialement les docteurs Foletti et Contat, les amis et commerçants de Verbier, l'Association des horlogers, la fanfare Echo d'Orny, la classe 1937.

Orsières, mai 1977.

†

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame

Réjane KOHLI-CARRON

vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons de messes, de vos envois de couronnes et de fleurs, de vos messages de condoléances, et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci spécial à la classe 1931 de Fully.

Bex, mai 1977.

